

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XL- N° 12.029 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 28 DE FEBRERO DE 1992 - 30 PAGINAS - Bs 1.50



CERVECERA BOLIVIANA NACIONAL S.A.



CERVECERA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

## EN ESTA EDICION

"marcoarrepentidos" con penas de 13 a 25 años

"marcoarrepentidos", Erwin Guzmán, Naefly y Hugo Rivero Villavicencio, condenados por la norteamericana DEA como los más "significativos" traficantes con internacionales, recibirán sentencias de 13 a 25 años de presidio (página 12).

Bs 148.5 millones para las universidades



El gobierno dará a las universidades Bs 148.5 millones y ni un centavo más. Lo que se negoció con las universidades se analizará como se distribuirán esos recursos, dijo anoche el ministro de Fomento, Samuel Doria (página 4).

9 muertos y 300 enfermos en Santa Cruz

Seis muertos confirmados en Santa Cruz y otros no registrados en la región del Chiriquí y en poblaciones alejadas del departamento en el norte de Potosí, confirman la expansión del cólera (PRESENCIA del 28 de febrero).

Huanchaca: Rau declara hoy otra vez

En un momento crítico, Enrique Rau, que en dos ocasiones al ex-ministro del Interior, Fernando Barthelémy, de haber ordenado el asesinato del diputado Edmundo Rodríguez, en 1986, declarará hoy por tercera vez (página 8).

Apoyo total a acuerdos sobre Haití

Los países del continente dieron ayer un voto unánime a los acuerdos firmados por la Organización de Estados Americanos para la restauración al ejercicio del poder del presidente constitucional de Haití, Jean-Bertrand Aristide (página 9).

El 16 de marzo: decomiso de autos



El Ministerio de Finanzas, mediante resolución, continuó a los propietarios que empujan sus vehículos motorizados a recolectar la cuota Titularizada del Automotor (PTA) el 16 de marzo, para evitar su decomiso (página 4).

El país se somete a las reglas del FMI

El gobierno de Rusia aceptó sin cortapisas el programa del Fondo Monetario Internacional (FMI) y anunció la profundización de las reformas para estabilizar y liberalizar la economía, a fin de incorporarse al sistema financiero mundial (página 10).

Presidentes aprobaron declaración conjunta

## Bush reconoce que no habría coca ilegal si existiera una alternativa para el hambre

Nadie quiere "una dictadura libre de drogas", dijo. Paz Zamora afirma que tesis de "coca por desarrollo" obtiene consenso internacional. Fujimori considerado como la "estrella" de la reunión.

La posición que Estados Unidos imprimió a la lucha contra las drogas dio un vuelco importante durante la Cumbre Cartagena II con el retiro de su propuesta para crear una fuerza interamericana antinarcoóticos.

En el discurso que pronunció en la inauguración de la Cumbre Cartagena II, que se llevó a cabo en San Antonio, Texas, el presidente George Bush afirmó que estaba "seguro de que los campesinos peruanos y bolivianos dejarán de plantar coca ilegalmente si existe una alternativa que no sea el pasar hambre".

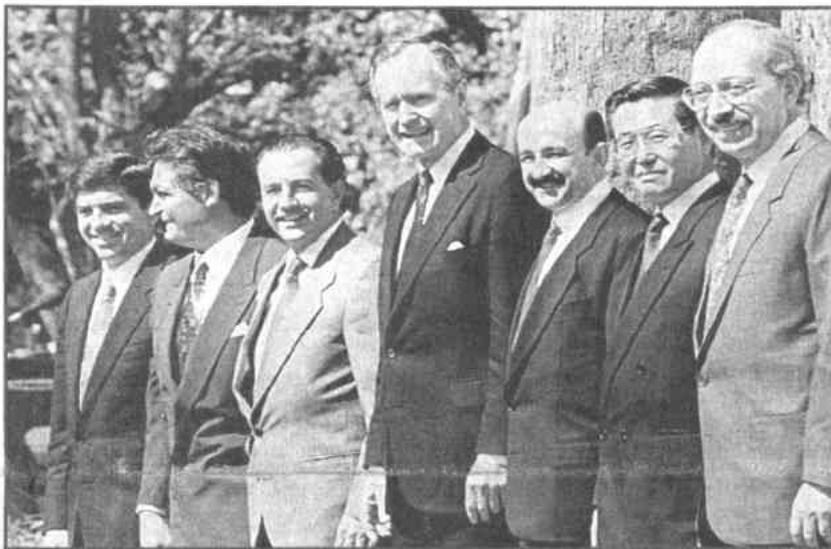
Además, ratificó, en una propuesta de diez puntos, los temas centrales de la declaración conjunta que posteriormente fue firmada por él y sus colegas de Bolivia, Perú, Colombia, Ecuador y México, así como el canciller venezolano.

Finalmente, expresó su convicción de que todo "lo que hacemos debe ser conforme con nuestros principios. Ninguno de nosotros quiere una dictadura libre de drogas. Estamos todos comprometidos con la defensa de la democracia y sus principios en la medida en que derrotemos el flagelo de las drogas".

**Paz Zamora**  
El presidente Jaime Paz Zamora afirmó que "los problemas sociales, ambientales y delictivos, ligados al narcotráfico, aparecen con el crecimiento desmesurado de la demanda de cocaína y que la producción de esa droga "sería imposible sin los componentes químicos que fabrican y exportan los países desarrollados".

Al destacar el reconocimiento internacional a la tesis de "coca por desarrollo" que propone Bolivia con el respaldo de otras naciones para rescatar a los campesinos de la producción excedentaria de coca, Paz señaló que "Bolivia presenta con dignidad y sin falso orgullo una estrategia de paz contra las drogas".

El presidente puso énfasis en la necesidad de canalizar inversiones al país para incentivar la creación de empleos y calificó como "visionaria" la Iniciativa de las Américas, presentada hace dos años por



Cartagena II

Los presidentes que asistieron a la II Cumbre Antidroga, en San Antonio, Texas, EE.UU., posan luego de sus deliberaciones. De izquierda a derecha: César Gaviria, de Colombia; Jaime Paz Zamora, de Bolivia; Rodrigo Borja, del Ecuador; George Bush, de los EE.UU.; Carlos Salinas de Gortari, de México; Alberto Fujimori, del Perú; y el canciller de Venezuela, Armando Durrán, quien asistió en representación de su presidente, Carlos Andrés Pérez.

Bush, aunque dijo que ésta tendrá sentido práctico cuando los inversionistas norteamericanos intervengan en el desarrollo alternativo de los países con problemas de producción de coca y otras materias primas de las drogas.

**Fujimori**

El presidente peruano Alberto Fujimori, considerado por la agencia EFE como el "gran protagonista" de la cumbre, reiteró que la estrategia de EE.UU. de lucha contra el narcotráfico era equivocada pues había fra-

casado por su insistencia en la represión. En el encuentro abogó por un "enfoque integral del problema" y la necesidad de un programa de desarrollo alternativo para los cultivos de coca.

Se considera que el presidente de Colombia, César Gaviria, fue el más complaciente con la posición norteamericana, aunque junto a su colega ecuatoriano Rodrigo Borja, coincidió sobre la necesidad de priorizar el desarrollo alternativo.

(Más información, páginas siete y doce)

## Oficial: 200 familias perdieron todo por inundaciones en Chapare

**COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).** Docientas familias perdieron sus sembradíos y parte de sus viviendas como efecto de las inundaciones producidas por el desborde de los ríos Ichilo, Sajta y Chapare en la zona tropical de este departamento.

Los datos están contenidos en el reporte del Comité de Defensa Civil que entregó el prefecto del departamento, Jaime de Ugarte, quien sostuvo que esta información es "fidedigna" y, por lo tanto, oficial.

La versión de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, sin embargo, es distinta. Evo Morales, ejecutivo de esa organización sindical, dijo que dirigentes de varias centrales del trópico dieron cuenta de más de 6.000 familias víctimas de las riadas.

Según el dirigente campesino, el desborde de los ríos Chapare y Chiriquí afectó las poblaciones de Todos Santos, San Miguel, Villa 14, 2 de Agosto, Primero de Abril y Nueva Chapare. No se cuenta con "información precisa de otros lugares".

El prefecto, a su vez, indicó que los damnificados, como efecto de los torbellinos, perdieron el 95 % de sus plantaciones, enseres y viviendas por lo que recibirán ayuda en forma inmediata, aunque parcial, mientras se complementen los datos y se gestione la cooperación necesaria.

Señaló que una comisión conformada para el efecto viajó a la zona llevando vituallas para unas mil personas, entretanto se realicen las evaluaciones pertinentes y se establezca, en definitiva, el número de afectados.

Dijo que en los últimos días dejó de llover y, por lo tanto, bajó el nivel de las aguas que, a que la corriente del río Ichilo pasa por ese departamento.

De acuerdo a los datos, se ha dispuesto también una profunda evaluación de los aspectos sanitario y económico a cargo de técnicos de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) y la Unidad Sanitaria.

Se pretende, afirmó, adoptar medidas que impidan la aparición de epidemias, esta vez, como emergencia de la proliferación de mosquitos, portadores de malaria y otras enfermedades tropicales. "Es preferible prevenir que curar", sentenció.

## Ministro de Planeamiento: Empresarios "no deben rasgarse las vestiduras"

Gobierno y empresarios continuaron ayer enfrentados por la decisión del equipo económico del presidente Jaime Paz de elevar al 13% el Impuesto al Valor Agregado (IVA). Mientras el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, exhortó al empresario a "no rasgarse las vestiduras por que alguien pone alguna piedra en el camino", el presidente de la Cámara de Industrias afirmó que el aumento impositivo es "impugnabile".

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo dispuesto por el gobierno es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

Dijo que según la Constitución Política del Estado, el sistema tributario obliga a todos los bolivianos al pago de impuestos de manera proporcional a sus ingresos, por lo que no es posible, agregó, que existan sectores que no contribuyan al fisco.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo dispuesto por el gobierno es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

Dijo que según la Constitución Política del Estado, el sistema tributario obliga a todos los bolivianos al pago de impuestos de manera proporcional a sus ingresos, por lo que no es posible, agregó, que existan sectores que no contribuyan al fisco.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo dispuesto por el gobierno es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

Dijo que según la Constitución Política del Estado, el sistema tributario obliga a todos los bolivianos al pago de impuestos de manera proporcional a sus ingresos, por lo que no es posible, agregó, que existan sectores que no contribuyan al fisco.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo dispuesto por el gobierno es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

Dijo que según la Constitución Política del Estado, el sistema tributario obliga a todos los bolivianos al pago de impuestos de manera proporcional a sus ingresos, por lo que no es posible, agregó, que existan sectores que no contribuyan al fisco.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo dispuesto por el gobierno es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

Dijo que según la Constitución Política del Estado, el sistema tributario obliga a todos los bolivianos al pago de impuestos de manera proporcional a sus ingresos, por lo que no es posible, agregó, que existan sectores que no contribuyan al fisco.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo dispuesto por el gobierno es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

Dijo que según la Constitución Política del Estado, el sistema tributario obliga a todos los bolivianos al pago de impuestos de manera proporcional a sus ingresos, por lo que no es posible, agregó, que existan sectores que no contribuyan al fisco.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo dispuesto por el gobierno es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

## Crisis ministerial abre "danza de postulantes"

La cúpula del MIR aprobó ayer un listado de sugerencias de cambio en el gabinete del presidente Jaime Paz, días después de que su aliado ADN anunciara extraoficialmente la suya, dando paso a una auténtica "danza de candidatos" a ocupar ministerios.

El jefe en ejercicio del MIR, Oscar Elío, negó oficialmente que su partido hubiera analizado el tema, pero otros dirigentes del MIR dijeron que se habían considerado cambios en los despachos de Urbanismo, Defensa, Informaciones y Transportes.

Las recomendaciones del MIR se suman a dos que, en días de ADN, se dan por sentadas: Agricultura y Sin Cartera. Pero también a la intención de ADN de ceder el manejo de la Cancillería a cambio del Ministerio del Interior.

Para conseguir ese propósito, los adenistas no han propuesto formalmente nada en el cambio pero piensan que una fórmula convincente sería el intercambio del despacho del Interior por la Cancillería, y el de Informaciones por algún otro, posiblemente el de Urbanismo.

Cambios se producirán en MACA, Transportes, Sin Cartera, Informaciones, Urbanismo, Interior, Presidencia, Cancillería y Defensa. ADN quiere los puestos de Rueda y Saavedra. Ministerio de Recaudaciones, la clave del rompecabezas

Entre tanto, varios dirigentes políticos del MIR y ADN, entre ellos el presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, y el jefe de la bancada mirista en el Congreso, Hugo Carvajal, aparecen como candidatos a nuevos ministros.

(Más información, página cinco)

de se encuentra Carlos Saavedra (MIR). A su vez, Saavedra pasa al Ministerio de la Presidencia, según anunció por Gustavo Fernández (MIR), quien se va a la Cancillería, para reemplazar a Carlos Iturralde (ADN), explicaron fuentes políticas.

Un ministro nuevo, el de Recaudaciones, aparece como el primer eslabón de la cadena de cambios. Para que esto suceda, el equipo económico del gabinete ministerial sugirió recientemente la eliminación

del Ministerio Sin Cartera. Y sólo un hombre, el ex-alcaldede paceño Ronald Mac Lean, parece tener una oportunidad segura para llegar a precisamente a este ministerio que, sin embargo, aún no ha sido creado.

La crisis ministerial está prevista para garantizar un doble propósito: eficiencia en el último tramo de gestión gubernamental y solidez en el equipo de campaña para las elecciones 1993.

afirmó un influyente líder de ADN.



## panorama nada ntador

Se puede pasar desapercibido que el panorama que se presenta es el de una época del año, debido a que es una época de elecciones, pero parece no advertir. No obstante, las manifestaciones que se han convertido en el pan de cada día a la serie de pronunciamientos que cubren un amplio espectro que va desde los empresarios hasta los trabajadores.

En otro terreno se hace evidente que después de muchos años de ver disminuida su convocatoria, el movimiento laboral aparece fortalecido en su capacidad de movilización pero muestra el avance, cada vez mayor, de sectores radicales. Los dirigentes moderados que usaron los argumentos del diálogo y la negociación, empiezan a ser sobrepasados ante su imposibilidad de mostrar que esa es efectivamente la vía más adecuada.

Así mientras los empresarios anuncian que presionarán para que se acelere la privatización y se retorne a la ortodoxia del modelo, aumenta en las calles el número de personas que se oponen a que esto ocurra. ¿Será posible que nadie lo advierta?

Por si fuera poco y alentados por lo ocurrido en Venezuela, hay sectores que al amparo del derecho a la libre expresión que brinda la democracia, se atreven a sugerir que los gobiernos de facto han sido o podrían ser mejores que los democráticos.

Desde las elecciones municipales se vive un panorama proclive a la polarización al que se agrega un nuevo conflicto de poderes que se extiende peligrosamente sin que se perciba una decisión política para definirlo en uno u otro sentido. En tanto, dos de los partidos gubernamentales aparecen sumidos en una profunda crisis que podría restar fuerza a la coalición oficial.

Sin duda que una buena parte de lo que ocurre hoy en día se debe a que el ingreso prematuro a una campaña pre-eleitoral resta eficacia a la acción de gobierno, pues concentra sus energías en la meta del 93 y lo lleva a acomodar muchos de sus actos a ese objetivo. Tal vez por eso no se siente aludido por fenómenos que le será difícil ignorar por más tiempo. Y eso es preocupante porque, al fin y al cabo, es responsabilidad de las autoridades nacionales velar porque no se malogre la democracia y tampoco su gestión.

## La Biblia en sus manos

Lo que Dios unió...

Una vez que partió de allí, se fue a los límites de Judea, al otro lado del Jordán. Nuevamente los muchachos se pusieron en camino para ir a donde él, y él volvió a enseñarles de la manera como solía hacerlo. En eso unos fariseos vinieron a él con ánimo de probarlo y le preguntaron: "¿Puede el marido despedir a su esposa?" Él les respondió: "¿Qué les ha ordenado Moisés?" Ellos contestaron: "Moisés ha permitido firmar el acta de separación y después divorciarse".

Jesús les dijo: "Moisés escribió esta ley porque ustedes son duros de corazón. Pero la Biblia dice que al principio, Dios los hizo hombre y mujer. Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre para unirse con su esposa y serán los dos uno solo. De manera que ya no son dos, sino uno solo. Por eso, lo que Dios unió, que el hombre no lo separe". (Marcos 10, 1-10).

## La violencia policial

Por David Añez Pedraza

Al parecer, la violencia policial se ha convertido en uno de los focos de tensión de la sociedad moderna. Se está cuestionando a la institución del orden por su acción represora brutal, que muchas veces llega a confundirse con el campo delictivo que debería combatir.

Es conocida la brutalidad policial en EE.UU., donde prevalece la ley del más fuerte. Igual cosa sucede en Inglaterra, China o Brasil, donde los escuadrones de la muerte integrados por policías han convertido a los niños de la calle en el blanco de sus persecuciones a muerte.

El asesoramiento de la Policía Nacional de Bolivia, recibido a través de los "convenios" pactados por el Ministerio del Interior con los gobiernos de España, Francia, EE.UU. y otros países "desarrollados" en lugar de traer un adiestramiento técnico profesional ha promovido la mayor aplicación de la brutalidad de la fuerza.

En el ataque a la casa de la calle Abdón Saavedra de La Paz, fueron muertos el industrial Lonsdale y tres de los secuestradores, miembros del grupo CNPZ; también murió bajo tortura en celdas policíacas o en el Ministerio del Interior un subdito peruano perteneciente al CNPZ. Este desenlace fatal que pudo ser evitado.

La represión o guerra policial contra las marchas, bloqueos, manifestaciones y huelgas de universitarios por su ferocidad, por su censurabilidad han sido censurados por la opinión pública que se resiste a volver a las épocas del crimen político, de los desaparecidos de las recientes dictaduras.

El ataque e invasión al Hospital de clínicas de La Paz, con profusión de descargas de gases lacrimógenos y el uso de armas contundentes por la Policía, fue un acto vandálico que no tiene justificación.

David Añez Pedraza es jefe nacional del Movimiento al Socialismo (MAS).

## El presupuesto y los ingresos

Por Fernando Miranda Loayza

Los desafíos de la economía boliviana han cambiado sustancialmente desde que hace más de siete años se implementó el nuevo modelo económico, basado en el mercado como principal actor económico. Ahora el principal objetivo es lograr el crecimiento y el desarrollo económicos de manera sostenida, bajo la premisa de la asignación eficiente de los recursos.

Parecería una contradicción hablar de asignación de recursos en un modelo de mercado, pero el Estado juega un papel primordial, que es la formación de recursos humanos, sujetos esenciales para promover el desarrollo. La actividad industrial, minera y en general la industria que genere un proceso de transformación debe consignarse bajo la iniciativa privada. La empresa privada no puede rehuir este desafío y debe aportar cualitativamente al desarrollo del modelo.

El reto del actual esquema es la asignación de recursos escasos para satisfacer necesidades ilimitadas.

El instrumento para lograr un equilibrio es el Presupuesto General de la Nación (PGN).

La propuesta del gobierno para 1992 es aun más restrictiva, ya que se tendrá una reducción en más del 50% en el precio por las exportaciones de gas a la República Argentina, lo que significa que el estado dejará de percibir aproximadamente 160 millones de dólares en la presente gestión. Para compensar esta caída en los ingresos la propuesta del gobierno es incrementar el impuesto al Valor Agregado (IVA) en 30%, elevando la alícuota a 13%.

Esta decisión que está avanzando en el Congreso Nacional podría ser peligrosa para los fines del modelo, ya que las reglas de juego para los inversionistas nacionales y extranjeros deben ser estables en el largo plazo para minimizar aún más el calificativo de país riesgo. Si el gobierno quiere tener buenos resultados, además del incremento debería lograr más eficiencia en la recaudación tributaria.

La ampliación del universo tributario debe ser tomada en serio, y un camino posible es redefinir los parámetros del Régimen Simplificado, en el cual se refugian, por ejemplo, los grandes transportistas y la mayoría del comercio informal de bienes de consumo sustruente. En ambos casos la base imponible generaría recursos nada despreciables para el Estado.

En el caso del Impuesto al Consumo Específico, su aplicación debe ser respaldada con por una lucha frontal a la corrupción y al prebendalismo para evitar estafas al estado y el tener que pagar costosos procesos judiciales que, en definitiva no resuelven nada.

En conclusión, el presupuesto por el lado de los ingresos no sólo debe contener supuestos de corto plazo, sino crear instrumentos que permitan ir aumentando cada año la presión tributaria y de esta manera atenuar las restricciones de ingreso en el largo plazo.

Fernando Miranda Loayza es economista. La Paz.

## A mano alzada

Por Rulo Vali

"NO PODÍAMOS PERDER EL TIEMPO PARA APROBAR EL PGN, COLEGA... SI USTED ESTABA ARRIBA HUBIERA HECHO LO MISMO..."

Es conocida la brutalidad policial en EE.UU., donde prevalece la ley del más fuerte. Igual cosa sucede en Inglaterra, China o Brasil, donde los escuadrones de la muerte integrados por policías han convertido a los niños de la calle en el blanco de sus persecuciones a muerte.

El asesoramiento de la Policía Nacional de Bolivia, recibido a través de los "convenios" pactados por el Ministerio del Interior con los gobiernos de España, Francia, EE.UU. y otros países "desarrollados" en lugar de traer un adiestramiento técnico profesional ha promovido la mayor aplicación de la brutalidad de la fuerza.

En el ataque a la casa de la calle Abdón Saavedra de La Paz, fueron muertos el industrial Lonsdale y tres de los secuestradores, miembros del grupo CNPZ; también murió bajo tortura en celdas policíacas o en el Ministerio del Interior un subdito peruano perteneciente al CNPZ. Este desenlace fatal que pudo ser evitado.

La represión o guerra policial contra las marchas, bloqueos, manifestaciones y huelgas de universitarios por su ferocidad, por su censurabilidad han sido censurados por la opinión pública que se resiste a volver a las épocas del crimen político, de los desaparecidos de las recientes dictaduras.

El ataque e invasión al Hospital de clínicas de La Paz, con profusión de descargas de gases lacrimógenos y el uso de armas contundentes por la Policía, fue un acto vandálico que no tiene justificación.

David Añez Pedraza es jefe nacional del Movimiento al Socialismo (MAS).

## La Biblia en sus manos

Lo que Dios unió...

Una vez que partió de allí, se fue a los límites de Judea, al otro lado del Jordán. Nuevamente los muchachos se pusieron en camino para ir a donde él, y él volvió a enseñarles de la manera como solía hacerlo. En eso unos fariseos vinieron a él con ánimo de probarlo y le preguntaron: "¿Puede el marido despedir a su esposa?" Él les respondió: "¿Qué les ha ordenado Moisés?" Ellos contestaron: "Moisés ha permitido firmar el acta de separación y después divorciarse".

Jesús les dijo: "Moisés escribió esta ley porque ustedes son duros de corazón. Pero la Biblia dice que al principio, Dios los hizo hombre y mujer. Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre para unirse con su esposa y serán los dos uno solo. De manera que ya no son dos, sino uno solo. Por eso, lo que Dios unió, que el hombre no lo separe". (Marcos 10, 1-10).

## La violencia policial

Por David Añez Pedraza

Al parecer, la violencia policial se ha convertido en uno de los focos de tensión de la sociedad moderna. Se está cuestionando a la institución del orden por su acción represora brutal, que muchas veces llega a confundirse con el campo delictivo que debería combatir.

Es conocida la brutalidad policial en EE.UU., donde prevalece la ley del más fuerte. Igual cosa sucede en Inglaterra, China o Brasil, donde los escuadrones de la muerte integrados por policías han convertido a los niños de la calle en el blanco de sus persecuciones a muerte.

El asesoramiento de la Policía Nacional de Bolivia, recibido a través de los "convenios" pactados por el Ministerio del Interior con los gobiernos de España, Francia, EE.UU. y otros países "desarrollados" en lugar de traer un adiestramiento técnico profesional ha promovido la mayor aplicación de la brutalidad de la fuerza.

En el ataque a la casa de la calle Abdón Saavedra de La Paz, fueron muertos el industrial Lonsdale y tres de los secuestradores, miembros del grupo CNPZ; también murió bajo tortura en celdas policíacas o en el Ministerio del Interior un subdito peruano perteneciente al CNPZ. Este desenlace fatal que pudo ser evitado.

La represión o guerra policial contra las marchas, bloqueos, manifestaciones y huelgas de universitarios por su ferocidad, por su censurabilidad han sido censurados por la opinión pública que se resiste a volver a las épocas del crimen político, de los desaparecidos de las recientes dictaduras.

El ataque e invasión al Hospital de clínicas de La Paz, con profusión de descargas de gases lacrimógenos y el uso de armas contundentes por la Policía, fue un acto vandálico que no tiene justificación.

David Añez Pedraza es jefe nacional del Movimiento al Socialismo (MAS).

## Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

"De la ventana al parque"

Qué mejor ocasión que la reciente publicación "De la ventana al parque" de Jesús Urzagasti, para intentar un comentario literario y advertir al escaso lector sobre este acontecimiento cultural.

"Habitar el mundo es comunicar y comunicarse", dice Rubén Vargas al tocar el busllis de la obra, y ha dado en el clavo. La preocupación de Urzagasti es esta época mortecina indiferente a la rica peculiaridad de los seres humanos; apegada a la fría superstitión de la técnica, que ha perdido su acento sagrado por la ruptura de los puentes entre los semejantes, los seres y las cosas.

"Ni muertos nos encontramos" -habría sido el comentario del autor al aludir el motivo de su obra: lúcido amago de corregir este defecto de la vida, la in comunicación, imaginando un parque donde sus amigos pudieran, distribuidos según el capricho de los dioses, mudarse habiéndose encontrado y comunicado sin haberse conocido nunca.

La capacidad conciliadora de este invento formal; su lógica anímica bienhechora; la potencia de su lenguaje conciso y rítmico,

denso y leve, veloz y múltiple, "ceñido a la narración y la picaresca con subitas y continuas iluminaciones, ponen el sello de la hermosura en todo cuanto toca.

Con espontánea gracia, combina y compone actos y palabras en precario equilibrio dinámico, corazón secreto de su relato.

Jesús Urzagasti, ha logrado en esta breve maravilla verbal, este allegro de la luz del recuerdo y la premonición, esa soberana objetividad del arte por su libre sumisión a la verosimilitud.

Como mediador entre sus amigos muertos, huéspedes de su casa abierta, que entran y salen fieles a normas improvisadas, hablando sus múltiples idiomas como "llaves para abrir el reino clausurado", el poeta no es un territorio de paso de demonios malignos, sino instrumento voluntario de esos seres espléndidos y benéficos.

Por obra de su lenguaje, el modo de ser y el vocabulario de esos hombres y mujeres únicos en su individualidad intraducible, vibran en toda su vital frescura y revelan un asombroso conocimiento de la naturaleza humana.

Por la "vía de la simpatía providencial que gobierna el universo", el poeta restablece los vínculos entre el verbo y los seres, y recupera la perdida integridad del mundo.

La comunicación verbal entre los seres vivos sería el secreto de esa vivacidad. Inventaría entre los muertos por obra maestra de la poesía, labor cumplida del artista. No para regodearse en la tiniebla, sino para apreciar mejor desde allí los dones de la vida.

Comunicar los mundos que le han tocado en suerte y verificar que "lo que a uno le falta le sobra al otro, y hasta el mínimo sonido de la tierra está pidiendo colaboración".

Rescatar el hilo fraterno de la existencia, celebrar el humor como atajo a la sabiduría; el desinterés y el coraje como ética espontánea, son, conjeturo, los méritos de este texto sin par.

Empresarios critican excesivo gasto público

# Peligros asedian al crecimiento y estabilidad económica del país

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB) reiteró sus críticas contra el "descontrol en el gasto fiscal observado en 1991" y advirtió al gobierno sobre los peligros que asedian al crecimiento y a la estabilidad económica del país.

En un documento que evalúa la evolución económica de 1991, el organismo empresarial sugiere que ese desequilibrio debe ser corregido, "puesto que su financiamiento tiene un alto costo en términos de inflación y posterga el desarrollo".

La CEPB denunció, hace una semana, que el gobierno contrató los servicios de 4.000 nuevos funcionarios públicos y que el déficit del sector público no financiero para 1991 fue de 3,6%, equivalente a 179 millones de dólares, es decir 47 millones más que lo programado.

El documento firmado por su ex-presidente, Carlos Calvo, dice que "todos los esfuerzos para mantener los equilibrios macroeconómicos y dotar al país de un adecuado marco de leyes, orientado a promover la inversión privada, son muy importantes".

Considera también que esos esfuerzos no son suficientes para salir del atraso y la pobreza en que se encuentra Bolivia, sino que existe "la imperiosa necesidad de llevar a cabo las profundas reformas estructurales... en los campos de la educación, la salud y la justicia".

### EVOLUCION

El influente sector empresarial boliviano indica que el modelo de la economía de mercado, iniciado en agosto de 1985, "ha permitido mantener la estabilidad y lograr un importante crecimiento de la economía", y destaca que la inflación descendió de 18 a 14,5% de 1990 a 1991, que se constituyó en "la más baja de los países de Sudamérica".

El Producto Interno Bruto (PIB) creció en 4,1% y es "la primera vez en 14 años que la economía se expande a ese ritmo, como resultado del crecimiento de los sectores agropecuario, industrial y minero", agrega el documento.

Hace hincapié en la política impositiva, sobre la cual el gobierno puso énfasis para aumentar sus ingresos, a través de la creación e incremento de los impuestos y la drástica elevación del precio de los carburantes.

La emisión de certificados de depósito del Banco Central de Bolivia fue el principal factor que hizo posible la acumulación de reservas internacionales, señala al explicar detalles del funcionamiento de la política monetaria que rigió en el país.

"En el campo de las reformas estructurales se dieron los primeros pasos en el proceso de privatización", añade al hacer una relación del proceso que siguió tanto el D. S. 22836 como la Ley de Privatización, aprobada en diciembre pasado por la Cámara de Diputados e impugnada posteriormente.

Hace referencia también a las acciones del gobierno en materia de atracción de capitales y a la creciente participación del sector privado en el crecimiento de la inversión privada que, según afirma, generó 47.000 nuevos puestos de trabajo durante el último año.

Sobre el crecimiento de las exportaciones nacionales, el informe indica que el sector privado superó, con leve margen, el 50% en 1989 y alcanzó el 57% en 1991.

"Este destacable ascenso tiene su origen, de manera fundamental, en el crecimiento de las exportaciones no tradicionales. Las exportaciones de minerales del sector privado son también mayores que las del sector público. A partir de 1988, las exportaciones de minerales provenientes de empresas privadas han superado en un 50% a las del sector público, con una tendencia creciente que alcanzó el 65% en 1991", agrega.

Industriales:

## Aumento del IVA es "impugnabile"

Pese a la aprobación del Congreso de la Nación (PCN) donde se establece el alza en los impuestos, el presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Hugo Castellanos, afirmó ayer que el aumento impositivo es "impugnabile", por no tener un carácter general, tal como lo establece la Carta Magna.

Dijo que, según la Constitución Política del Estado, el sistema tributario obliga a todos los bolivianos al pago de impuestos de manera proporcional a sus ingresos, por lo que no es posible, agregó, que existan sectores que no contribuyan al fisco.

"Lamentablemente en el país existen disposiciones de excepción para que ciertos sectores no paguen impuestos en la forma establecida por la ley. Por tanto es impugnabile el aumento del IVA, porque no tiene un carácter general", dijo.

Aunque funcionarios gubernamentales advirtieron que el Estado

"extremará todos los recursos a su alcance" para hacer cumplir la disposición tributaria contenida en el PCN, que será promulgado por el Ejecutivo en las próximas horas, Castellanos afirmó que antes deberían "abrogarse las disposiciones legales que liberan a ciertos sectores del pago de impuestos".

"No podemos seguir con leyes de excepción en materia impositiva".

### POCOS SOPORTAN LA MAYOR CARGA

Tras la generalizada resistencia de los empresarios al oficializado aumento del IVA en 30%, autoridades gubernamentales anunciaron la inminente puesta en marcha de nuevas modificaciones al sistema tributario, orientadas a reducir los elevados niveles de evasión fiscal.

"Cuando hablan de medidas más severas para controlar la evasión fiscal -manifestó Castellanos-, nosotros quisieramos entender que se

Por los últimos problemas

## Ministro Doria exhorta a empresarios a "no desgarrarse las vestiduras"

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria, exhortó a los empresarios a no "desgarrarse las vestiduras porque alguien pone alguna piedra en el camino", en alusión directa a las críticas y denuncias que los sectores empresariales han ido presentando en los últimos meses, por los crecientes problemas políticos, sociales y morales que vive el país.

En un almuerzo organizado por la Cámara de Comercio Boliviano Americana, Doria dijo a los empresarios que "pongan las luces altas para mirar lejos y no se asusten con pequeñas piedras, que sólo se ven cuando uno va con las luces bajas", haciendo referencia a una frase del Presidente Jaime Paz.

En su discurso señaló que se esperan mayores sacrificios, porque "la puerta hacia el progreso es muy estrecha y por ella entran solamente las naciones más aptas", en otra alusión bíblica que hizo la autoridad a los empresarios presentes.

### BURROS MUERTOS

"El Estado no le está queriendo vender burros muertos" cuando pretende realizar la privatización de las empresas estatales, sino transferir al sector privado la responsabilidad de manejar todas las actividades productivas.

Dijo que en vez de que el nombre del encuentro sea "¿debe esperar la empresa privada sobre el comportamiento de la economía en 1992?", debería ser "qué otros esfuerzos, otras iniciativas pondrá en práctica la empresa privada para generar riquezas en 1992".

Afirmó que el país sigue observando a los empresarios, puesto que todos los bolivianos saben que ellos se han convertido en los protagonistas.

"Por de pronto las condiciones son inmejorables. Lo ha dicho el Banco Mundial, que puso a Bolivia en el primer lugar de los países que han ordenado sus economías". En la región, según la mención del ministro, Bolivia figuraría por encima de Chile y México.

Dijo a los empresarios que no tendrían que impresionarse por las manifestaciones universitarias. "Las grandes hazañas, como la que debe hacer el empresario boliviano para sacar adelante el país, no son para las mentalidades derrotistas, ni para hombres sin fe que huyen ante la explosión de un gas lacrimógeno. Sólo los hombres con fe, con deseos de avanzar pueden operar milagros".

### ECONOMIA DE 1992

El ministro indicó que hay tres restricciones principales este año. Una de ellas es la venta de gas a la Argentina, ya que ahora sus precios deberán ser fijados según la cotización internacional.

Las otras dos restricciones son la reducción del déficit fiscal y el insuficiente ahorro interno, añadió. Dijo que es básico mantener una economía fiscal saneada para tener el aval del Fondo Monetario Internacional.

Para paliar sus efectos, dijo, es imprescindible elevar el IVA del 10 al 13%.

Prometió que se harán las reformas al sistema financiero, al de la seguridad social, educativo, judicial y de la reforma agraria.

trate de incorporar a un 40 por ciento de gente que no tributa. Ojalá que haya la inquietud de captar nuevos contribuyentes para que pueda ampliarse la base tributaria, que ahora sólo está soportada por pocos contribuyentes".

Datos de la Dirección General de Impuestos Internos (DGI), en 1991 se registró un total de 195 mil contribuyentes empadronados, de los cuales están inscritos 154 mil en el régimen general, 29 mil en régimen simplificado y 12 mil en el régimen integral.

Sin embargo, de todos los empadronados 1.500 son considerados como grandes contribuyentes que aportaron con 53 por ciento de la recaudación de la gestión pasada.

Según Castellanos, el aporte de los grandes contribuyentes "permite medir cuán grande es el sacrificio que el contribuyente legalmente establecido le da al fisco".

"No se nos puede pedir más", agregó.

## Inundaciones causan millonarias pérdidas en el oriente boliviano



El presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Sergio Justiniano, advirtió ayer que las millonarias pérdidas que soporta su sector productor, por las copiosas lluvias caídas en la región oriental, obligaría a los empresarios a ingresar en mora con las entidades bancarias.

"La extrema iliquidez del sector agropecuario, que se reflejará sin duda en una morosidad ante la banca privada y estatal, afectará el normal funcionamiento de la actividad bancaria", declaró.

Según Justiniano, las torrenciales lluvias registradas en el oriente del país, durante los meses de enero y febrero, ocasionaron la inundación de campos agrícolas y ganaderos, estimándose la pérdida total de cultivos en una superficie de 28.200 hectáreas y el deterioro de cultivos en otras 91.500.

"Estamos en una situación muy difícil", dijo el directivo de la CAO tras explicar que se prevé una abrupta disminución de la producción nacional agropecuaria, básicamente orientada hacia la exportación.

La región oriental del país se constituyó, en los últimos años, en el principal centro de exportación de productos no tradicionales, siendo cada vez más significativa su contribución en el ingreso de divisas para Bolivia.

Según datos preliminares proporcionados por la CAO, las pérdidas cuantificadas alcanzan a 34 millones de dólares, cifra que podría incrementarse si no amioran las lluvias.

Paralelamente, la destrucción de los caminos de acceso a los centros productores podría agravar la situación, subrayó Justiniano.

## Desde el 6 de marzo Decomiso y remate de vehículos no empadronados

El Ministerio de Finanzas, mediante resolución, comunicó a los propietarios que empadronados sus vehículos motorizados a motor (PTA) hasta el 6 de marzo para evitar su decomiso y remate.

La determinación oficial establece, además, que "los poseedores de vehículos automotores no acudan a las sucursales del Banco del Estado a recibir notificación del resultado del licitado de Póliza Titularizadora del formulario 915) hasta el 6 de marzo de 1992, serán sancionados con una multa de Bs. 160, sanción de tener otras medidas de acuerdo a ley".

Según la responsable del Registro Nacional del Automotor, Karina Vera, son cerca de 30.000 propietarios de vehículos que deben recabar la documentación oficial.

Paralelamente la resolución ministerial modifica los plazos para alegar buena fe en la tenencia de un vehículo con comunicación posesor (formulario 933) el 6 de marzo del presente para notificar y hasta el 30 de marzo para efectuar el decomiso.

Vera advirtió, por otra parte, que en los próximos días se realizará una repartición de los vehículos automotores que no hayan sido empadronados y que no tengan papeles de importación. Los vehículos confiscados serán inmediatamente puestos al remate, agregó.

El ministro de Finanzas, Carlos Calvo, dijo que "la reforma tributaria en el país, aseguró ayer el ex ministro Ramiro Cabezas, aunque advirtió que la vigencia de esa repartición sólo debería ser temporal".

Cabezas, que fue ministro de Recaudación en el último gobierno de Paz Estenssoro, dijo que la reciente decisión del actual presidente de la Nación para reemplazarlo en el Ministerio de Recaudación, sería muy positiva para completar la reforma tributaria.

"Si se crea el Ministerio de Recaudación con carácter parastatal tendría la virtud de poder operar con independencia política para la implantación de la reforma impositiva", dijo al destacar la acertada decisión del ex presidente de Paz Estenssoro al crear la repartición estatal para impulsar la reforma tributaria.

Explicó que "ese ministro cumpliría a medias sus funciones, ya que en vigencia de algún tiempo el trabajo no ha sido concluido, por lo que sería adecuado concluir estas tareas".

Según Cabezas, el primer objetivo que debería emprender el nuevo ministerio sería la de "difundir en qué consiste la ley y sobre todo en cómo contribuir en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias".

Sin embargo, advirtió que la naturaleza de sus obligaciones de creación del Ministerio de Recaudación con "carácter parastatal" no tiene ningún justificación.

## Ex ministro Cabezas Ministerio de Recaudación no debe ser permanente

La reposición del Ministerio de Recaudación permitirá impulsar la reforma tributaria en el país, aseguró ayer el ex ministro Ramiro Cabezas, aunque advirtió que la vigencia de esa repartición sólo debería ser temporal.

Cabezas, que fue ministro de Recaudación en el último gobierno de Paz Estenssoro, dijo que la reciente decisión del actual presidente de la Nación para reemplazarlo en el Ministerio de Recaudación, sería muy positiva para completar la reforma tributaria.

"Si se crea el Ministerio de Recaudación con carácter parastatal tendría la virtud de poder operar con independencia política para la implantación de la reforma impositiva", dijo al destacar la acertada decisión del ex presidente de Paz Estenssoro al crear la repartición estatal para impulsar la reforma tributaria.

Explicó que "ese ministro cumpliría a medias sus funciones, ya que en vigencia de algún tiempo el trabajo no ha sido concluido, por lo que sería adecuado concluir estas tareas".

Según Cabezas, el primer objetivo que debería emprender el nuevo ministerio sería la de "difundir en qué consiste la ley y sobre todo en cómo contribuir en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias".

Sin embargo, advirtió que la naturaleza de sus obligaciones de creación del Ministerio de Recaudación con "carácter parastatal" no tiene ningún justificación.

## Ingreso por venta de hidrocarburos sube en \$US 8 millones

Los ingresos por la venta de hidrocarburos en el mercado interno y externo subieron en millones de dólares, entre otros factores, en enero pasado.

Un informe estadístico emitido por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 48,3 millones en diciembre, y 56,5 millones en enero, por la venta de productos en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

### Ministro de Planeamiento

## Las universidades recibirán Bs 148.5 millones, ni un centavo más

El gobierno dará a las universidades Bs148.5 millones y nada más. Lo que queda en las negociaciones con las universidades es analizar cómo se distribuirán esos millones.

Esa fue anoche la declaración final del ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, quien señaló que el Congreso ya aprobó un techo presupuestario el mismo que no se modificará. Cien millones de bolivianos sería el presupuesto consolidado y 48,5 millones de bolivianos para distribuirse entre las universidades.

El ministro dijo que no hay dilación en las negociaciones, sino simplemente que hay un techo presupuestario que no se puede modificar.

A mediados de 1991, se entregó a las universidades un monto suplementario de Bs 42 millones para que éstas atiendan a sus deudas y demandas de infraestructura.

"Si el año pasado se dio ese presupuesto suplementario para que, por ejemplo la UMSA atienda el problema de los ascensores del monoblock, este año se espera que el problema esté resuelto", por tanto los Bs 48,5 millones servirían como un aumento adicional del presupuesto, dijo.

El gobierno habría comprobado que en la Universidad Gabriel René Moreno, de Santa Cruz, los montos del presupuesto suplementario no fueron invertidos en el pago de las deudas ni para atender demandas universitarias importantes, sino para comprar vehículos.

Doria Medina mostró su extrañeza porque durante la reunión que sostuvieron ayer el Ejecutivo y los

### Ingreso por venta de hidrocarburos sube en \$US 8 millones

Los ingresos por la venta de hidrocarburos en el mercado interno y externo subieron en millones de dólares, entre otros factores, en enero pasado.

Un informe estadístico emitido por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 48,3 millones en diciembre, y 56,5 millones en enero, por la venta de productos en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

El total de ventas en el mercado interno, en enero pasado, registró la suma de 39,48 millones por la comercialización de gasolina, gasolina de aviación, licuado, kerosene, jet, etc., para la industria, aceite de petróleo, aceites para automotores, grasas, asfalto, parafina y natural, frente a los 32,68 millones correspondientes a diciembre.

El informe de gas natural indica que el Tesoro General de la Nación percibió la suma de 17,0 millones en diciembre, y 17,0 millones en enero, por la venta de gas natural en territorio nacional y en el exterior.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA												
TABLA DE INTERÉS Y CANCELACION ANUAL EFECTIVA PROMEDIADA DEL SISTEMA FINANCIERO (Correspondiente a la semana finalizada el 25 de febrero de 1992)												
(En Porcentaje)												
BANCOS	MONEDA NACIONAL S.R.L.				MONEDA EXTRANJERA				CONTINGENTES			
	CASH	REPOSICION	PLAZO	TASA EF.	CASH	REPOSICION	PLAZO	TASA EF.	CASH	REPOSICION	PLAZO	TASA EF.
ESTADO	49,33	18,80	19,80	13,30	12,30	12,30	12,30	6,48	12,30	12,30	12,30	6,48
SUCRE	42,80	18,80	19,80	13,30	12,30	12,30	12,30	7,59	12,30	12,30	12,30	6,48
SANTA CRUZ	27,94	18,80	19,80	13,30	12,30	12,30	12,30	8,11	12,30	12,30	12,30	6,48
YACIMIENTOS												
PUBLICO	22,99	18,80	19,80	13,30	12,30	12,30	12,30	8,16	12,30	12,30	12,30	6,48
PRIVADO	46,43	18,80	19,80	13,30	12,30	12,30	12,30	8,16	12,30	12,30	12,30	6,48
COOPERATIVO	18,33	18,80	19,80	13,30	12,30	12,30	12,30	8,16	12,30	12,30	12,30	6,48
DE BOLIVIA												
DE SANTA CRUZ												
DE YACIMIENTOS												
DE SANTA CRUZ												
PROMEDIADO DEL SISTEMA	30,62	22,87	19,85	13,40	13,42	13,42	13,42	7,00	13,42	13,42	13,42	6,48

# Visible crisis ministerial pesata apetitos oficialistas

La "danza de nombres" en MIR-ADN

Posibles variantes incluyen a MACA, Transportes, Sin Cartera, Informaciones, Urbanismo, Interior, Presidencia, Cancillería y Defensa. ADN insiste en controlar "ministerios claves" para garantizar estrategia "Banzer Presidente".



Landivar, Iturralde, Bertero y Vargas, Candidatos a la reserva activa

ción que todos esperaban. El ministro Sin Cartera -que circulos de la oposición bautizaron como el "Sin Motivo"- fue creado no sólo como un despacho de coordinación, sino también para equilibrar en número par las cuotas ministeriales que detentan el MIR y ADN, recordaron líderes políticos.

### VACANTES SEGU-RAS

PRESENCIA pudo confirmar también en voz de un alto dirigente del Consejo Político del Acuerdo Patriótico (COPAP), que ADN tiene ya decidido retirar a sus militantes-ministros de los despachos de Agricultura y Transportes, Mauro Bertero y Willy Vargas.

"Bertero debe ocupar un lugar muy cercano al general Banzer durante la campaña electoral para 1993. En el caso de Vargas, está prácticamente decidido que él será el jefe de campaña en Chuquisaca, donde tiene un gran predicamento", dijo la fuente.

"En consecuencia, existen tres vacantes seguras en el sector de ADN: MACA, Transportes y Sin Cartera", agregó al explicar que la intención de los cambios es rescatar a los dirigentes más populares del oficialismo para ponerlos al servicio de la campaña electoral.

"El cambio ministerial no es en función de las elecciones sino en función de darle una mayor dinámica a la conducción del país y será el Presidente quien decida", recaló ayer sin embargo Eid.

### ENROQUE

En el complicado ajedrez ministerial, la cúpula de ADN ha insistido con tomar en sus manos dos despachos considerados "claves" y que actualmente se encuentran en manos del MIR: Interior e Informaciones, dijeron fuentes políticas.

Para conseguir ese propósito, los adenistas no han propuesto formalmente nada aún a los miristas pero piensan que una fórmula convincente sería el intercambio del despacho del Interior por la Cancillería, y el de Informaciones por algún otro, posiblemente el de Urbanismo.

"El mecanismo para hacer el cambio podría ser una especie de 'enroque': Fernando Kieffer (ADN), el actual ministro de Urbanismo, pasa al ministerio del Interior, donde se encuentra Carlos Saavedra (MIR). A su vez, Saavedra pasa al ministerio de la Presidencia, ocupado por Gustavo Fernández (MIR), quien se va a la Cancillería, para reemplazar a Carlos Iturralde (ADN)", explicaron las fuentes.

De ese modo, ADN tendría "más seguridad" para organizar la campaña electoral 1993 y hacer a su jefe, el general Hugo Banzer, Presidente en los comicios, dijeron.

# Illanes a la CEPB: satisfacción oficialista, cautela opositora

La elección de Fernando Illanes como presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB) generó diversas reacciones en el ámbito político, desde aquellas que ven el hecho con plena satisfacción, hasta las que prefieren mantener cautela.

Un sondeo realizado entre miembros de las fuerzas políticas con representación parlamentaria, permitió conocer que dicha elección cuenta con el pleno respaldo del oficialismo, en tanto que la oposición expuso sus reservas al respecto.

El presidente de la Cámara de Diputados y dirigente del MIR, Gastón Encinas, calificó la elección de Illanes como positiva. "Conozco al nuevo presidente de los empresarios y sé que su aspiración máxima es hacer de la empresa privada una clase dirigente, que participe directamente en el desarrollo del país y en la consolidación de la democracia", dijo.

Por su parte, el primer vicepresidente de los diputados, Antonio Ormachea, de ADN, aseguró que la presencia de Illanes en la Confederación es buena. "Es un empresario con mucha capacidad, reconocida y probada, por lo que la CEPB está en manos muy experimentadas".

Los diputados oficialistas coincidieron también en

descartar la posibilidad de que Illanes se convierta en un crítico duro del gobierno del Acuerdo Patriótico, como lo fue su antecesor Carlos Calvo. "Toda crítica que haga será constructiva", dijo Ormachea. "No traerá problemas al gobierno porque con él se puede dialogar", añadió Encinas.

A su vez, Luis Fernández, del MBL, sin pronunciarse sobre la elección de Illanes, convocó a los empresarios a "recuperar el sentido nacional de la iniciativa privada. La renovación de direcciones, en instituciones que son factores de poder, puede significar cambios en su comportamiento", dijo.

Esa posición fue compartida por el diputado Gonzalo Bilbao, de CONDEPA, para quien "cualquier cambio de dirigentes es saludable, porque permite la renovación de esquemas". Empero, criticó a la institución en general (CEPB) por su carácter "selectivo y restringido".

Finalmente, Fernando Alvarez, de la Izquierda Unida, aseguró que la elección de Illanes como cabeza de los empresarios es una continuación de la política de Calvo, pero "en una versión mucho más política y hábil. Parece que la CEPB es ahora un trampolín de Illanes para las elecciones generales del '93", añadió.

## Polémico ministro MIR y opositores critican gestión de Rueda Peña

Dirigentes del oficialista MIR y la oposición parlamentaria coincidieron ayer, por primera vez, en cuestionar la gestión del ministro de Información, Mario Rueda Peña, de quien dijeron alienta la confrontación del gobierno con la sociedad.

"El Presidente de la República siempre ha buscado una política de diálogo y conciliación. En ese sentido, no existe una coordinación plena en el Ministerio de Informaciones", dijo Gastón Encinas, uno de los más influyentes jefes del MIR y presidente de la Cámara de Diputados.

"Es el Presidente quien tiene que tomar una decisión al respecto pero, por supuesto, estamos muy preocupados por el caso del ministro Rueda", añadió Encinas al señalar que "lo ideal sería que todos los ministros cumplan una tarea eficiente y armónica".

### CONDUCTA AGRESIVA

Sus declaraciones coincidieron con otras del diputado Luis Fernández Fajalde, del MBL, quien afirmó que el principal "defecto" del ministro Rueda consiste en "su permanente tendencia a introducir elementos de tensión entre el gobierno y los sectores populares".

"Es indiscutible que esta conducta conflictiva y excesivamente agresiva le hace muy poco favor al gobierno", añadió al sostener que es necesario un "cambio radical" en el Ministerio de Informaciones.

De la misma opinión fue el diputado izquierdista Fernando Alvarez, quien afirmó que, tanto en su condición de ministro como en la de parlamentario, "Rueda Peña se caracterizó por crearse permanente anticuerpos".

Alvarez recordó, como ejemplo válido, la reciente declaración de "persona non grata" que recibió el ministro de parte de las instituciones civiles pacíficas, ofendidas por los comentarios irónicos de Rueda acerca del paro departamental que cumplió La Paz hace dos semanas.

### EXAGERADO

En un análisis más bien psicológico, el diputado Gonzalo Bilbao, de CONDEPA, opinó que el jefe de Informaciones del gobierno "tiene un carácter que lo lleva siempre al terreno de la exageración".

"Yo tengo un gran respeto por las personas pero, en este caso, me permito opinar que, quizás por problemas de formación, el ministro Rueda exagera siempre en todo. Un ejemplo claro ha sido la marcha de la COB del día miércoles, cuando a través de su subsecretario dijo que sólo 4.000 manifestantes habían concurrido a la protesta, pese a que toda la ciudadanía sabía que eran muchísimas más personas", comentó.

Otro importante dirigente político, Antonio Ormachea, de ADN, se privó ayer de hacer comentarios sobre el asunto, y dijo simplemente que la decisión de mantenerlo no al ministro en el cargo corresponde al presidente Jaime Paz.

## MIR preocupado por crisis en ADN: Coronel y Vega, necesarios para estrategia "Banzer 93"

El presidente de la Cámara de Diputados y alto dirigente del MIR, Gastón Encinas, se declaró ayer "preocupado" por la crisis interna que agobia a sus socios de ADN, y recomendó el camino del diálogo para reincorporar a los adenistas que se separaron de su partido días atrás.

"Nadie es imprescindible, pero no se puede negar que dirigentes como Humberto Coronel y Roberto Vega son necesarios para llevar adelante la estrategia 'Banzer Presidente', dijo Encinas en referencias a dos de los más importantes líderes automarginados de ADN.

Las reflexiones del dirigente mirista se sumaron a otras del vicepresidente de la Cámara Baja, Antonio Ormachea, militante adenista,

quien se encargó ayer de enviar una carta pública a Vega y Coronel, rogándoles retornar a su partido y emprender el camino del diálogo.

"Las crisis que hemos vivido en el pasado han sido superadas por la unidad, y no creo que ahora debamos cambiar nuestros métodos de lucha. Busquemos soluciones juntos y unidos en torno a nuestro jefe nacional", les dijo Ormachea en su nota.

Vega y Coronel forman parte del movimiento rebelde que, tras demandar durante varias semanas la democratización y realización de elecciones internas en ADN, desertó de las filas adenistas para fundar su propio partido.

## POLI-NOTAS



Gastón Encinas

### Paciencia democrática

El presidente de la Cámara de Senadores, Gastón Encinas, reiteró que la "paciencia democrática" del oficialismo se acabará el lunes 16 de marzo, si hasta entonces la Corte Suprema no ha fallado respecto a la impugnación opositora de la Ley de Privatización.

"Nos veremos obligados por razones históricas y de respaldo a la democracia a tener que continuar con el tratamiento de la ley en el Senado para que sea promulgada", dijo al aclarar que eso no significa ir contra ningún tipo de disposición legal.

La sanción de la Ley de Privatización en la Cámara Alta se aplazó debido a un recurso de nulidad interpuesto a fines del año pasado por diputados de oposición ante el tribunal de justicia, el que hasta ahora no se pronunció al respecto.

"La suspensión del tratamiento de la legislación para la privatización sólo ha sido un respeto protocolar de un poder del Estado hacia otro", dijo Encinas según el cual no habrá ningún conflicto de poderes porque no hay ningún tipo de impedimento para tratar la Ley de Privatización al margen de la Suprema.

### MBL: "Neoliberalismo criminal"

El presidente del MBL, Anto-

nio Aranibar, convocó a los partidos de América Latina que participan en el foro sobre Integración y Desarrollo que se realiza en Lima-Perú, a "superar el neoliberalismo criminal que nos oprime".

Ante medio centenar de representantes de los partidos políticos y movimientos del Foro de Sao Paulo,

el líder embelista destacó que la izquierda latinoamericana "no se reúne para lamentar las derrotas ni la ofensiva imperialista, sino para ratificar sus convicciones y reanudarlas allí donde sea necesario. Seguiremos luchando por nuestros pueblos hasta la victoria final", dijo.

Fustigando duramente al sistema capitalista, Aranibar sostuvo que "no son el socialismo ni las izquierdas los responsables de las condiciones de miseria, pobreza y dependencia en las que se encuentra América Latina".

Los dirigentes políticos que asisten al evento coinciden en aspectos como la defensa de los derechos del pueblo cubano, la exigencia de restitución incondicional del presidente de Haití, la solidaridad y recogio por el triunfo del pueblo salvadoreño y la condena de la intervención militar a través de fuerzas multinacionales en la lucha antidroga.

# Replantea la elección directa de los congresales

directa de los parientes puesta otra vez en discusión como el camino de participación, control" a los electores del turno de la correspondiente parlamentaria Unida, a un proyecto de reforma electoral.

- La abrigada parlamentaria izquierdista propuso un proyecto de reformas a la Ley Electoral, en el que expone un novedoso sistema de elección de senadores, diputados y concejales municipales.

para las ciudades de más de cien mil habitantes, 4 para las capitales de provincia y 3 para las cabezas de sección.

La otra reforma planteada por IU se refiere al tiempo previsto para la sustitución e inhabilitación de los candidatos. El proyecto plantea que la inscripción de candidatos se hará indefectiblemente hasta 30 días antes de la realización de los comicios, luego de lo cual no caben inhabilitaciones o renunciaciones.

De esa manera, los parlamentarios que suscriben el proyecto (Rafael Puente, Filemón Escobar, Remberto Montenegro, Simón Reyes, Germán Gutiérrez y Fernando Álvarez Plata) buscan establecer un mecanismo que permita que el elector controle a su elegido.

El planteamiento del proyecto de ley de reformas a la legislación electoral está fundamentado en una crítica a las experiencias electorales del pasado en las que no se respetó el voto del ciudadano, tanto en los organismos electorales, como en las propias negociaciones de los partidos políticos.

canismos para que, sin anular el voto, se corrija el número de candidatos seleccionados.

Ocurre lo propio en el caso de la elección de las autoridades municipales. La lista completa deberá consignar un número de 8 candidatos por

## AVISO



## AVISO

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

### AMPLIACION A CONVOCATORIA NACIONAL CONCURSO NUEVO LOGOTIPO DE ENTEL - BOLIVIA

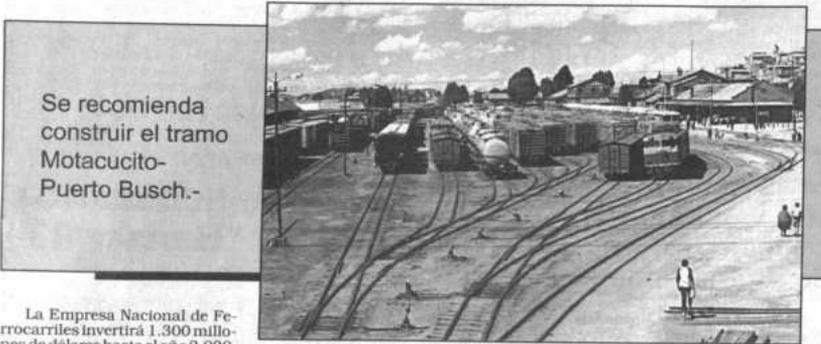
MANTENIENDOSE TODOS LOS TERMINOS Y CONDICIONES PARA EL CONCURSO DEL NUEVO LOGOTIPO DE ENTEL Y DEBIDO A MULTIPLES SOLICITUDES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA, COMUNICAMOS QUE EL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE LOS TRABAJOS, HA SIDO AMPLIADO Y DE MODO IMPOSTERGABLE HASTA HS. 18:00 DEL DIAMIERCOLES 11 DE MARZO DE 1992.

Relaciones Públicas, Prensa y Publicidad Teléfono 369778

La Paz, 27 de febrero de 1992

Japón entregó Plan Maestro de red ferroviaria

ENFE ejecutará proyectos por 1.324 millones de dólares



Se recomienda construir el tramo Motacucito-Puerto Busch.

La Empresa Nacional de Ferrocarriles invertirá 1.300 millones de dólares hasta el año 2.020, en la ejecución de 15 proyectos.

La información está contenida en el "Plan Maestro sobre la modernización y rehabilitación de la red ferroviaria de Bolivia", elaborada por técnicos de la Agencia Internacional de Cooperación del Japón (JICA) y de ENFE.

El plan también hace referencia a la magnitud de inversiones y un detallado análisis económico y financiero.

El ministro Willy Vargas, al agradecer la cooperación otorgada por Japón, manifestó que el plan fue elaborado con "una visión de futuro", pero que la costosa inversión debe ser compatible con la capacidad del país y de la empresa ferroviaria.

Anunció un probable apoyo económico del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del gobierno japonés y Banco Mundial, hasta ahora los más importantes financiadores de ENFE.

En el decenio 1991 al 2000, dijo, se estima contar con 94 locomotoras de línea, 9 de maniobra, 3.059 vagones de carga y 428 ferrobuses.

En esa etapa también se considera el fortalecimiento de las líneas La Paz-Villazon, Viacha-Charaña, Oruro-Cochabamba y Santa Cruz-Quijarro.

En la segunda y tercera etapa, del año 2.010 al 2.020, el plan sugiere mejorar las líneas férreas y la provisión de nuevo material rodante, además de la construcción del tramo Motacucito-Puerto Busch y la implementación de una moderna red de telecomunicaciones.

Ante organismos internacionales Gobierno presentó Plan Nacional de Agua Potable y Alcantarillado

El gobierno entregó a consideración de los organismos internacionales de cooperación el Plan Nacional de Agua Potable y Alcantarillado 1992-2000, a fin de canalizar una línea de créditos superior a los 700 millones de dólares.

El plan está destinado a elevar la calidad de vida de la población, a través de la dotación, mejoramiento y sustentación de los servicios de agua potable y alcantarillado, dijo el ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, durante el acto realizado en la sede de Naciones Unidas en Bolivia.

La autoridad expresó que el logro de los objetivos del plan no sólo permitirá contar con servicios de agua potable y alcantarillado, sino también está dirigido a la prevención de enfermedades epidémicas y transmisibles, que son la causa de los elevados índices de mortalidad en el país.

"Los esfuerzos combinados del gobierno y su pueblo", dijo, no serán suficientes para llevar adelante las propuestas del plan, si a ellas no se adhieren, suma y conjuntan la cooperación decidida de los organismos internacionales y gobiernos amigos.

El financiamiento externo e interno, añadió, coadyuvará en gran medida a esa inmensa tarea que significa la dotación de agua potable para todos los bolivianos.

Más adelante, indicó que "de los esfuerzos que se realicen en Bolivia desde 1992 hasta el umbral del año 2001, dependerá la salud, el bienestar y la cultura de las generaciones bolivianas del tercer milenio, porque ellas -esa es mi esperanza- gozarán de un medio ambiente sano, de una ecología equilibrada, de un habitat adecuado y por ello debemos asumir hoy nuestra responsabilidad política, estatal, comunal e institucional".

En la oportunidad, el representante de las Naciones Unidas en Bolivia, Gonzalo Pérez del Castillo, destacó el trabajo realizado por el Ministerio de Asuntos Urbanos, señalando que el plan presentado es completo y se han tomado todas las previsiones para su implementación, como ser el reordenamiento del sector de Saneamiento Básico, a cuya cabeza se encuentra esa secretaria de Estado.

Expresó la disposición de los organismos dependientes de Naciones Unidas, para coadyuvar en esa gran tarea emprendida por el gobierno boliviano.

Ministerio de Asuntos Campesinos Gobierno traspasará a capital privado Desarrollo Alternativo

El gobierno confirmó ayer que las puertas de las zonas cocaleras para que el sector privado realice inversiones en desarrollo alternativo, están abiertas.

Esta afirmación fue hecha por el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) a.l., Oswaldo Antezana.

La autoridad indicó que el papel del Estado está referido a la creación de infraestructura así como de condiciones necesarias para ejecutar un determinado programa por parte del sector privado.

Aclaró que el Estado no va a comenzar agroindustrias para administrárselas, sino para que sean manejadas por el sector privado.

Respecto a lo realizado por el Estado en el área del Desarrollo Alternativo, indicó que aun se está montando la infraestructura necesaria para emprender un proceso serio de tipo "agroindustrial".

Pero manifestó que fundamentalmente se dedicó a un programa de diversificación agrícola, que se lo hace a través de lo que es la investigación agrícola y pecuaria.

Agregó que posteriormente se transfirió la tecnología de esos proyectos originados en las estaciones experimentales, a los campesinos involucrados en los programas.

Asimismo, Antezana aseguró que se está construyendo toda una infraestructura vial para poder coadyuvar a los productores a que saquen sus productos alternativos a los mercados.

En este sentido el apoyo energético, también importante, con miras a constituir una infraestructura de índole agroindustrial que permita generar frutas frescas, aseguró la autoridad.

Agregó que en los proyectos agroindustriales que se pueden instalar en las zonas donde creó condiciones Desarrollo Alternativo, pueden invertir los grandes capitales, así como también los propios campesinos asociados.

Los productores de coca que participan en los programas de desarrollo alternativo, en esta línea fijada por el gobierno, no están descartados pueden "invertir en proyectos importantes", destacó.

La aseveración del ministro del MACA a.l., fue más allá cuando manifestó que inclusive los campesinos pueden suscribir los "joint ventures" (contratos de riesgo compartido), con los empresarios porque tienen capacidad económica.

Finalmente, agregó que tanto la Ley de Inversiones como la salida de los narcotraficantes de las zonas cocaleras, son una garantía para que los empresarios inviertan.

Instituto Indigenista Cólera causó la muerte de 76 indígenas en el Chaco

La epidemia de cólera que se expandió rápidamente por la zona indígena del Chaco boliviano, causó el fallecimiento de 76 indígenas matacos y guaraníes.

En realidad, según informes oficiales, en la zona indígena del Chaco se registraron 625 casos de cólera en lo que va de febrero.

La información fue dada a conocer por el director del Instituto Indigenista Boliviano (IIB), Wigberto Rivero, quien explicó que dos antropólogos de esa entidad realizaron un recorrido por la zona afectada.

Según los datos recogidos por la comisión del IIB en la Provincia Gran Chaco 275 personas fueron afectadas con cólera de las que 23 matacos fallecieron por complicaciones de la enfermedad. En la Provincia O'Connor de Tarija, en la zona guaraní se registraron 220 casos de cólera de los cuales 18 fallecieron.

En la Provincia Hernán Bustillos del Departamento de Chuquisaca, se presentaron 30 casos con 10 fatales, explicó el director del IIB.

Agregó que en la Provincia Cordillera de Santa Cruz, hace cuatro días se presentó el brote, "hemos recibido -dijo- el informe de la Asamblea del Pueblo Guarani (APG) que aseguró que se han presentado 100 personas enfermas de las que 15 fallecieron", informó.

El cólera en la zona indígena del Chaco boliviano ocasionó un efecto desastroso, sin embargo hubo un apoyo interinstitucional muy importante en alimentos y medicamentos, aseguró Wigberto Rivero.

La enfermedad se produjo en las zonas más pobres, porque no hay condiciones sanitarias adecuadas, ya que la falta de agua es un agravante principal para que se propague el cólera en esa zona, subrayó.

Por su parte el director regional del IIB de Tarija, Eddy Arce, indicó que el cólera ocasionó un desbande de los indígenas matacos que asustados se alejaron de sus viviendas.

Aseguró que la población indígena es la más pobre y vulnerable del país, y por sus prácticas culturales

BID comprometió apoyo de 80 millones de dólares al FDC

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) comprometió un financiamiento de \$US 80 millones al Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), para programas de desarrollo agrícola a ejecutarse en los próximos cuatro años.

Este financiamiento servirá para poner en marcha el Programa de Inversiones para el Desarrollo Rural (PIDR) en nuestro país.

La información fue proporcionada por el director ejecutivo del FDC, Hugo Lozano, quien aseguró que la misión técnica que visitó nuestro país, tras verificar el trabajo que realiza esa entidad dependiente de la Presidencia de la República, aprobó el financiamiento.

La cooperación económica del BID permite prever que a principios del próximo semestre de este año, se hará efectivo el primer desembolso, indicó.

Añadió que el programa que se presentó a esa institución bancaria, complementado con un proyecto de fomento a las exportaciones agropecuarias, será ejecutado en los próximos 4 años.

Adelantó que con el programa de inversiones se pretende beneficiar a la tercera parte de la población campesina de nuestro país, en las zonas más deprimidas.

Según Lozano, el BID asumió también el compromiso de colaborar al FDC en la búsqueda de otras fuentes de financiamiento.

El Fondo de Desarrollo Campesino, que tiene una corta vida aún, es un organismo básicamente financiero y coordinador, la supervisión de los proyectos con las corporaciones regionales del país, así como con organizaciones no gubernamentales, campesinas y empresa privada.

La autoridad indicó que la misión del BID, presidida por Sergio Jara, recibió toda la información concerniente al trabajo que realiza el FDC.

De acuerdo con los datos proporcionados por ese organismo, los recursos económicos que serán financiados por el BID serán utilizados en el apoyo a la producción agropecuaria, asistencia técnica, capacitación, apoyo a la organización, agroindustria e información, así como a saneamiento.

Asimismo, se financiará la construcción de infraestructura básica de apoyo a la producción agropecuaria, como caminos vecinales, sistema comunal de riego, manejo y conservación de suelos y dotación de energía.

UMSA descarta posibilidad de emitir títulos fraudulentos

Se propone asegurar mecanismos para evitar falsificaciones

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) aseguró que los títulos profesionales que otorga a ciudadanos que han culminado su carrera profesional, deben pasar por un riguroso control, por lo que descarta cualquier posibilidad de emisión fraudulenta.

El rector de la UMSA, Antonio Saavedra, dijo ayer que los títulos que salen tienen seguridad en cuanto se refiere a su número, trámite y archivo correspondiente, de tal manera que de la universidad no saldrá un título falsificado.

Saavedra se sorprendió de los informes de una agencia internacional de prensa, que afirman que en España fue descubierta una banda dedicada a la comercialización de títulos profesionales expedidos por la UMSA, a un costo de 50 mil dólares.

Admitió que se podría falsificar ese documento fuera de esa casa de estudios debido a las características que tiene. "Es posible esta irregularidad considerando que la UMSA está reconocida a nivel mundial", añadió.

Se han iniciado las investigaciones para establecer si la representación diplomática de Bolivia en España, tiene que ver en este problema, dijo al recordar que en una anterior oportunidad miembros de la representación diplomática estuvieron involucrados en este tipo de actos fraudulentos.

La autoridad universitaria considera que es un problema muy grave que afecta el prestigio de nuestra casa de estudios y que no puede ser solucionado por la restricción económica que tiene. Aclaró que las autoridades universitarias se han propuesta hacer un cambio en la metodología del título y, además, la extirpa del mismo.

"Hay varias propuestas de firmas norteamericanas para cambiar el título y evitar su falsificación", dijo al afirmar que se analiza la posibilidad de

Títulos fraudulentos de la UMSA se vendían en España

Madrid, 26 (EFE). - Una organización que vendía títulos de dentista expedidos fraudulentamente en Bolivia por 50.000 dólares cada uno ha sido desarticulada en España, según informó hoy la Policía.

Los agentes encargados del caso detuvieron a tres presuntos compradores de títulos, que han sido identificados como Sara A.E., Antonio A. M. y Pablo V. R., y a un abogado, Domingo M.R., acusado de captar a posibles "clientes" y de ejercer como intermediario en los trámites de expedición de los documentos.

Según fuentes policiales, no se descartan más detenciones tanto en España como en Bolivia.

El sistema empleado por los estafadores consistía en obtener fraudulentamente un título expedido por la Universidad Mayor de San Andrés, de La Paz (Bolivia), y después solicitar al Ministerio de Educación y Ciencia la homologación del documento en España, petición que en algunos casos llegó a ser aceptada.

Los clientes eran captados entre profesionales relacionados con aspectos técnicos de la profesión, como mecánicos dentistas o auxiliares de clínica, o entre frustrados estudiantes que querían ejercer la profesión a pesar de no haber logrado siquiera superar los estudios necesarios para acceder a la Universidad.

Una vez que pagaban los 50.000 dólares, esta peculiar "mafia" de estafadores pedía a los interesados un pasaporte caducado para arreglar los primeros trámites.

A continuación viajaban hasta La Paz, para entrevistarse con personal de la Universidad Mayor de San Andrés, y después regresaban a España a esperar el título.

Tras el viaje, la organización se encargaba de introducir en España el documento expedido en Bolivia a nombre del interesado, con la precaución de hacerlo pasar previamente por la representación diplomática española en La Paz para que certificara la autenticidad de la firma que figuraba en el título.

Cuando los compradores lo recibían solicitaban al Ministerio de Educación y Ciencia que les expidiera un certificado de homologación, que llegó a ser concedido en algunos de los casos investigados por la Policía.

La investigación policial se abrió a partir de una denuncia presentada en octubre pasado por el Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de Madrid.

entregar los próximos títulos en materiales como aluminio o en una cartulina encerada.

Sin embargo, explicó que para cambiar este tipo de documentos se requiere una inversión superior a \$us 200 mil. "Considero -remarcó- que la UMSA va tener que realizar un gran esfuerzo precisamente para enmendar este daño", concluyó.

Colegio Médico de Bolivia

Presupuesto para Salud tiene apoyo de ONG's

"Gobierno evade responsabilidades con el pueblo"

El presupuesto asignado al gobierno para el sector de la salud tiene apoyo de organizaciones no gubernamentales, lo que implica una "tendencia hacia la privatización", afirmó Christian Fuentes, secretario de conflictos del Colegio Médico de Bolivia.

Explicó que son inversiones que corresponden al Tesoro General de la Nación y que "el gobierno evade su responsabilidad con el pueblo".

No obstante, destacó el que cumplen algunas ONG's atención sanitaria, pero que muchas de ellas dan servicios de calidad fuera del alcance de la mayoría de la población.

También indicó que dos miembros de la organización colegiada participaron en la elaboración del presupuesto, a pesar de un decreto firmado en noviembre por el Ministerio de Salud.

"Nosotros estamos interesados en participar en las políticas de salud, pero no se nos toma en cuenta", agregó.

Recordó que a finales de la organización colegiada en el sector petitorio solicitó aumento de presupuesto para el presente año.

NEGOCIACION SALARIAL Respecto a la negociación salarial con el gobierno, Fuentes, afirmó que el Colegio Médico no tiene un incremento desde 1981, que hasta el momento no tiene puesta de las autoridades del Ministerio del sector.

"Se enviaron dos cartas converso directamente, pero recibimos respuesta, todo es cero", dijo al dar cuenta que relaciones van en esa dirección -además- el ministro de Salud, Mario Paz Zamora, no dio al ampliado nacional de médicos sindicalizados que se hizo la pasada semana, y también designó a su representante.

Consideró el dirigente que el accionar es simplemente "una medida dilatoria, pero advirtió que los médicos del país iniciarán un paro de 48 horas como una medida de protesta".

Trabajadores de COBEE ingresaron en huelga general

Los trabajadores de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) decidieron ingresar en huelga general, a partir de las 12 horas del jueves. Esta acción podría causar dificultades a la hora de la provisión de energía eléctrica en las ciudades de La Paz y El Alto.

La medida fue adoptada por los trabajadores ante la negativa de los ejecutivos de esa empresa, de ceder al despido de dos jefes de medios, que cometían abusos contra los trabajadores, declaró el dirigente sindical, Abdón Mijangos.

Informó que en las últimas horas se reunieron con los autoridades del Ministerio de Trabajo, quienes presentaron un documento de solución del sector, pero que los trabajadores rechazaron el documento y decidieron asumir máxima medida.

Los trabajadores de esta empresa antes de ingresar en huelga general, cumplieron un paro de 24 horas, dijo al explicar que el objetivo de la huelga es el despido de los ejecutivos intermedios por parte de autoridad y prepotencia con los trabajadores.

Afirmó que las acciones dentro de los trabajadores se realizan desde hace mucho tiempo en secciones de la empresa, con intención de aplicar el retiro automático.

Mientras tanto, los personal de la empresa expresaron su preocupación porque esta medida podría afectar a la ciudad paceña.



Donación de medicamentos El representante del Proyecto de Salud Infantil y Comunitaria, Chelweylin, entregó ayer al Ministerio de Previsión Social y Salud Pública un "stock" de 700.000 sobres de sales de rehidratación oral, que comprende 4 millones de sobres comprometidos por USAID/Bolivia como parte correspondiente a los años 1990 y 1991. Asimismo, se procedió a la entrega de 10.000 sueros Ringer Lactato, para combatir las enfermedades de diarrea y el cólera.



# PRESENCIA deportiva



La Paz, Bolivia, viernes 28 de febrero de 1992

Noche de campeones en La Paz

(Página 3)



San José - El Tigre el miércoles en Oruro

(Página 4)



Se vislumbra probable solución en automovilismo

(Página 2)

Mauricio Gonzáles, presidente de Comisión Seleccionadora

## FBF aceptó oferta de "Pelé Sport" para eliminatorias

- Congreso será en mayo en La Paz.
- Obrados de jugadores pasaron a Tribunal de Penas.
- Un millón de dólares para preparar equipo para eliminatorias.



FINICION

Presidente interino Dr. Luis Ossio Sanjinéz entrega al jugador Vladimir Soria el trofeo "Sol de Oro" por brillante campaña durante 1991.

José Saavedra Bánzer logró importantes acuerdos para el país en su viaje al Paraguay, los mismos que fueron conocidos en detalle el pasado miércoles en la ciudad de Cochabamba.

El titular de la FBF dijo que la entidad había aceptado la oferta de Pelé Sport Marketing para comprar los derechos de TV y publicidad estática por Sus. 800 mil., con miras a las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol, Estados Unidos '94.

200 mil dólares ganará la FBF por cinco partidos que jugará en Europa y Estados Unidos.

Sumadas las cifras, se totaliza un monto de Sus. 1.000.000.

### LLEGA PELE

El 31 de marzo del presente año llegará al país, el famoso ex-jugador de fútbol para firmar los respectivos contratos.

Ese día se conocerá la firma multinacional que uniformará al elenco boliviano.

### CONGRESO

El Congreso de la FBF para elegir a las nuevas autoridades de la entidad, se realizará en mayo próximo.

La ciudad de La Paz será escenario de este cónclave que servirá para nominar el

nuevo directorio de la entidad.

José Saavedra dijo ayer a PRESENCIA DEPORTIVA que buscará consenso para conformar un directorio compacto que logre cambiar las estructuras en el fútbol.

Es posible que varios dirigentes de la Liga estén dentro la probable candidatura de Saavedra Bánzer.

Ante una pregunta de PRESENCIA, este no quiso adelantar ninguna opinión sobre su reelección, ya que dijo primero buscará consenso y luego tomará una posición sobre el particular.

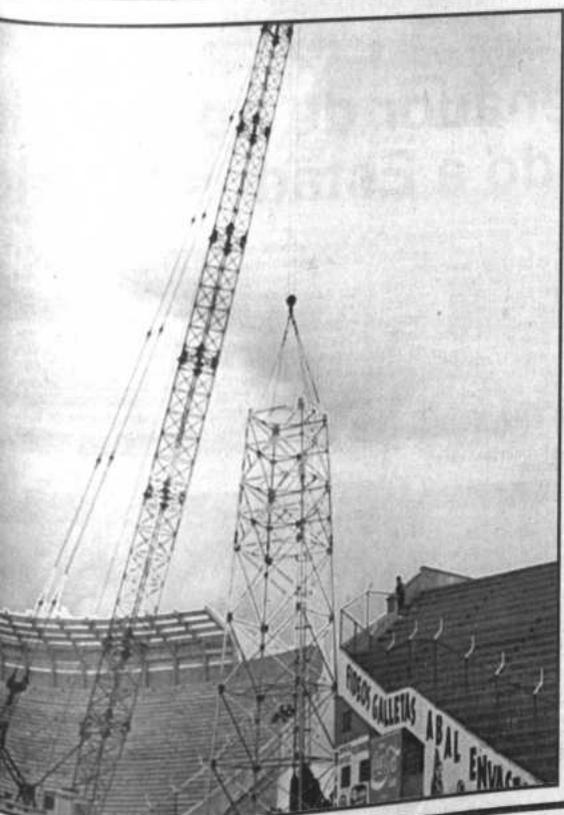
### LLEGA LEOZ

El 19 de marzo llegará al país el titular de la Confederación Sudamericana de Fútbol para imponer la máxima condecoración al Presidente de Bolivia, Lic. Jaime Paz Zamora por los servicios prestados al país.

### AL TRIBUNAL DE PENAS

Los obrados del ingrato asunto de los jugadores que fueron al Sudamericano Sub-23 pasaron al Tribunal de Penas de la Federación Boliviana de Fútbol.

## Bolívar - Cobresal en Miraflores



### COLOCACION DE TORRES

Una grúa levanta una de las torres que se instalará en el estadio Jesús Bermúdez de Oruro con motivo de las jornadas nocturnas por la Copa Libertadores de América. (Foto PRESENCIA Oruro)

Gran Premio de Sudáfrica

## Mansell marcó el mejor tiempo en entrenamientos



### TERCERO

Ayrton Senna finalizó tercero en los entrenamientos del Gran Premio de Sudáfrica que se corre el domingo abriendo la temporada. Está acompañado del italiano Stefano Modena. (Telefoto Reuter)



Los campeones paceños en las diferentes disciplinas deportivas fueron premiados en un emotivo acto, que fue propiciado por el Instituto Departamental de Deportes. A la izquierda, Carlos Ascarrunz, director del I. D. D., y a la derecha Alfonso Arévalo, Secretario de Deportes.

# ¡Felicidades campeones!

En un emotivo acto que se cumplió anoche en el Coliseo Cerrado "Julio Borelli V.", fueron premiados los campeones paceños que a nivel departamental tuvieron destacada participación en los diferentes torneos que se realizaron en la gestión 1991.

Estuvo presente el Presidente interino de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinéz acompañado de las principales autoridades departamentales y deportivas.

A propósito del acto, el mandatario de la nación expresó: "Los pueblos pueden señalar su proyección cuando el deporte, la voluntad y la decisión así lo quieren."

Estamos asistiendo a la premiación de los campeones nacionales que han alcanzado ganar el 60 por ciento de las competencias que se han realizado. Quiere decir que el deporte paceño ha cumplido. Significa además que aquel lema de la unidad nacional por el deporte, porque estos jóvenes son el símbolo de la grandeza de nuestra patria, así como los demás de-

partamentos, cuyo aporte será importante para la consecución de mayores triunfos en los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos, para lo que el gobierno se ha comprometido a dar su mayor apoyo, destinando en las partidas del presupuesto los recursos necesarios para que la realización de dichos juegos.

#### CARLOS ASCARRUNZ

El Director del Instituto Departamental de Deportes de La Paz, Carlos Ascarrunz, a propósito de la ceremonia cumplida anoche dijo:

"Yo creo que hemos cumplido con un deber. Tanto público, como prensa y dirigentes, hemos galardonado a los mejores deportistas de 1991."

Hemos entregado 460 medallas a los campeones nacionales, hemos entregado 32 réplicas de la puerta del sol, a los más destacados de 1991, y ustedes han sido testigos de la entrega de las puertas de sol de oro, de plata y de bronce a los tres deportistas que gracias a la prensa hemos podido calificarlos.

Además nuestro reconocimiento a la primera institución de desarrollo de La Paz, en la persona del

Lic. Jorge Monje Zapata, porque él nos impulsó y nos ha permitido que podamos plasmar en realidad esta entrega de premios. Gracias a todos que nos han colaborado, lo único que nosotros hemos hecho es cumplir con esa obligación.

Dejemos a un lado aquella muleta que nuestros mayores nos han metido en la cabeza, que dicen que la niñez y la juventud es el futuro de la Patria y eso no es así. Yo creo que la niñez y la juventud es el presente de nuestra Patria, por eso hemos hecho que nuestros niños, futuros campeones nacionales, reconozcan a sus ídolos, entreguen los premios."

#### EL SECRETARIO DE DEPORTES

También hizo uso de la palabra el Secretario de Deportes, Alfonso Arévalo que expresó: "Me embarga una profunda emoción al sentir que el león dormido ha despertado después de muchos años. Volvemos a codearnos con los campeones. En estos corazones que nos hacen volver a resurgir a ganarle a la indiferencia y al desorden."

Estos jóvenes son el prestigioso contingente que nos representará dignamente en los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos.

El deporte boliviano necesita el respaldo de todos.

Del brazo de CORDEPAZ, estamos comprometidos a entregar este año la piscina olímpica.

Es necesario felicitar a los dirigentes que han trabajado muy bien y han estimulado para que los jóvenes sigan siendo ganadores.

#### DISTINCION

Fue mercedemente distinguido el Lic. Jorge Monje Zapata, por su valiosa cooperación al deporte paceño. Carlos Ascarrunz al tiempo de hacerle entrega de la distinción dijo: "Aquí están los mejores deportistas, gracias a CORDEPAZ hemos podido lograr el éxito"

En primer término recibieron sus premios los deportistas más destacados que fueron nominados por la diferentes asociaciones deportivas de La Paz, luego recibieron las puertas de sol, de oro, plata y bronce, los deportistas que de acuerdo a una encuesta periodística fueron los mejores del año. Vladimir Soria, futbolista de Bolívar, Vanessa Mejía, nadadora y Gonzalo Jiménez en Automovilismo.

Después recibieron sus premios los deportistas que se clasificaron campeones nacionales en los diferentes torneos que se realizaron en la gestión 1991.

Una buena asistencia de público premió con aplausos a los deportistas que recibieron muy emocionados sus medallas.

Fue sin duda una feliz noche que ojalá se repita todos los años, porque significa un verdadero estímulo para la superación del deporte paceño, que después de muchos años está volviendo a recobrar su primer sitio.



Merecida distinción recibió el Lic. Jorge Monje Zapata, Presidente de CORDEPAZ, por su decidido apoyo al deporte paceño.



Los mejores deportistas, recibieron las "Puertas de sol". Al centro, Vladimir Soria en fútbol, a su derecha, Gonzalo Jiménez en Automovilismo y a su izquierda Vanessa Mejía en natación.

## Entrenador de boxeo viaja becado a Estados Unidos

En un acto especial que tuvo lugar ayer por la tarde en el Comité Olímpico Boliviano, se hizo entrega de los pasajes al entrenador boliviano de boxeo, José Luis Blanco Guerra, para que viaje a los Estados Unidos, donde realizará un curso de perfeccionamiento.

Estuvieron presentes, el representante de la Embajada de los Estados Unidos, el presidente del C. O. B. Roberto Nielsen Reyes, el Comandante General de la Policía General Jaime Céspedes, el presidente de la Federación Boliviana de Box, Dr. Mario Mendivil.

José Luis Blanco, en declaraciones a PRESENCIA DEPORTIVA, expresó:

"Me siento muy agradecido y honrado por este viaje que me da la posibilidad de ampliar un poco más mis conocimientos dentro del deporte de los puños. El viaje lo realizo gracias a la invitación de la Embajada Americana, el Departamento de Información de los Estados Unidos, la cooperación del Comité Olímpico Boliviano y la Policía Nacional."

Yo haré un curso de entrenadores, observando el trabajo en los gimnasios, tanto en el boxeo amateur, como universitario y profesional. Estaré en el estado de Nevada visitando Remo, Las Vegas

y el estado de Colorado, donde presentará el campeonato nacional de box.

Sin lugar a dudas todo este programa va ser bastante nutrido con muchas experiencias. Mi permanencia en los Estados Unidos, será de un mes y pondré todo mi empeño y dedicación para aprender y ampliar mis conocimientos en el box y ponerlos en práctica en beneficio de nuestra juventud boliviana, para que el día de mañana podamos

tener campeones y mejores representantes en el deporte de los años".

Mario Mendivil a nombre de la Federación Boliviana de Box, declaró a las entidades que hicieron posible el viaje del entrenador a los Estados Unidos.

También hizo uso de la palabra el General Jaime Céspedes, comandante de la Policía para agradecer al apoyo que brinda su institución al deporte nacional.



El entrenador de box, José Luis Blanco Guerra, recibe los pasajes para el viaje a los Estados Unidos, donde realizará un curso de perfeccionamiento. A su lado, el General Jaime Céspedes, comandante de la Policía Boliviana.



El Presidente interino de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinéz, estuvo presente en el acto de premiación de los campeones paceños. Aparece acompañado Carlos Ascarrunz, Alfonso Arévalo, Jorge Monje Zapata y Lucio Claros, principales autoridades del deporte.

# puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 28 de febrero de 1992

## Primer instituto de estudios latinoamericanos

Salamanca, 27 feb (EFE).- La Universidad española de Salamanca aprobó hoy (ayer) la creación del Instituto Universitario de Estudios de Iberoamérica y Portugal, el primero de estas características que se establece en España.

Informaron a EFE fuentes de la institución. Dicho instituto será un organismo de estudio e investigación para proyectar la formación de especialistas en asuntos latinoamericanos y serviría "a la vez de centro de información", añadieron fuentes.

El nuevo centro pretende estar "por un lado la relación e interacción de los especialistas de los países de América Latina y de América", con la búsqueda de la calidad preferencial por las áreas de estudio que contribuyan al desarrollo de Iberoamérica y la disciplina de la investigación.

El instituto va a desarrollar líneas de investigación y afrontar la formación de especialistas por medio de cursos de tercer ciclo, cursos especializados y ayudas de apoyo a la investigación.

El instituto universitario contará con un centro de documentación e información dotado con medios informáticos, fondos de archivos, bibliotecas, biblioteca básica de referencia y órgano de asesoramiento y consulta de instituciones y de personas públicas y privadas, además de organizar actividades de investigación.

El instituto universitario de los Países de Iberoamérica y Portugal comenzará a funcionar en julio, informó el rector de la Universidad de Salamanca, Julio



LOKI STEINER presenta una muestra de acrílicos en el salón municipal "Cecilio Guzmán de Rojas". El pintor austriaco radicó mucho tiempo en La Paz y captó el paisaje andino que lleva a sus cuadros en medio de intenso colorido. La muestra será clausurada esta noche.

## Bolivia presentó cuatro proyectos culturales en reunión latinoamericana

Cuatro proyectos culturales fueron presentados por Bolivia ante la reunión consultiva, previa al V Encuentro de Ministros de Cultura y Encargados de Políticas Culturales de América Latina y el Caribe, realizada del 14 al 16 de febrero en la Isla Margarita (Venezuela).

Dichos proyectos que serán analizados en el Encuentro previsto para septiembre del presente año, también en Venezuela, son los siguientes:

1.- Informática educativa cultural que consiste en la aplicación de la informática al campo de la educación y la cultura. Proyecto del cual Bolivia sería sede.

2.- Elaboración de un mecanismo que mejore el sistema de reuniones preparatorias más acordes con los temas a discutir en la Secretaría de Pro-Tempore.

3.- Intercambio de videos culturales bajo ciertas reglas

mentaciones que podrán ser impuestas por cada uno de los países.

4.- Realización de conferencias itinerantes referentes a la arqueología en los diferentes países de América Latina y el Caribe.

Representó al país el director de Planificación del Instituto Boliviano de Cultura (IBC), Edmundo Reyes Pérez. Junto a él participaron delegados de todos los países latinoamericanos y caribeños, debatiendo sobre la problemática cultural en la región y las acciones que se debería seguir durante los próximos años.

Según el informe proporcionado por la oficina de relaciones públicas del IBC, en el Encuentro de septiembre se considerarán además los documentos de la Secretaría Pro-Tempore, emanados de la reunión especial (diciembre de 1991) y que trazan el "Plan de Acción 1991-1992".

## Crítica deshace novela premiada

Madrid, 27 feb (EFE).- La novela "Ciegas esperanzas" del escritor español Alejandro Gándara, ganadora del último Premio Nadal, es mediocre e "irregular", según los críticos.

El libro, que acaba de ser publicado en España por la editorial Destino, narra, a lo largo de 245 páginas el mito de Tobías y el ángel en clave alegórica.

Según su autor, "es la historia de un hombre que es incapaz de enfrentarse a su propio mundo y que por ello sustituye la realidad por la esperanza. Al final, muere sin conocer su propio destino".

En un artículo publicado en el periódico ABC sobre el libro y su autor, el director de la Real Academia Española, Fernando Lázaro Carreter, se lamenta: "Ahí, si la materia argumental le hubiera permitido ejercitar sus aptitudes de manera más consistente".

"Pero es ahí donde (Gándara), como tantos narradores actuales -sigue el académico- se evade hacia objetivos pretendidamente meditativos, a los cuales sacrifica la trama, aquí insinuada apenas para que sirva de soporte a sutiles significados. Los cuales con su ambigüedad, cuando no con su hermetismo, inducen a peligrosas distracciones".

## Dirección de Bienestar Social funcionará en Casa de la Cultura

En medios culturales de nuestra ciudad causó sorpresa la disposición del Concejo Municipal que aprobó el funcionamiento de la Dirección de Bienestar Social en la Casa de la Cultura, determinación que puede abrir una polémica en torno a la habilitación de un piso del edificio destinado al desarrollo de las manifestaciones del espíritu.

El Oficial Mayor de Cultura, Carlos Cordero, ratificó la información, afirmando que se trataba de una resolución del Concejo Municipal.

### RENUNCIA

También sorprendió la renuncia de la Dirección

de Comunicación Social, Sandra Allaga, sin que hayan trascendido razones que le llevaron a tomar la extrema medida. No se anunció quién reemplazará a la mencionada periodista.

En otras dependencias de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo", se viene elaborando el programa general de festejos del carnaval, esperando que los barrios pueños respondan a la tradición de esta fiesta.

Como todos los años se realizará el curso infantil por la mañana y la farándula en la tarde. La Municipalidad controlará el mejor desenvolvimiento de esas manifestaciones de regocijo

## Haiku japonés: eternidad en 17 sílabas

Editor de Curra (sivo para PRESENCIA)

NOTA. (PL). ¿Qué es el Haiku y cómo tan forma poética ha trascendido? Haiku es poéticamente en 17 sílabas. Es crear el mundo a no así, en un país como el nuestro que le hace la lectura fácil, sujeta de poca dificultad y de sencillez. Sin embargo su belleza y su trabajo precisamente, en hacer un todo con la sencillez y la magia y la realidad, la palabra y la "Quien lee superficialmente un Haiku sin parecerá superficial".

En La Paz dice: "el Haiku es una pequeña cápsula que puede hacer saltar la realidad aparente". La cápsula es la condensación metafórica del mundo en términos de Blyth: "una flor es la primavera, que contiene la totalidad del otoño, del tiempo intemporal de cada cosa y de todas las cosas".

En esa luz misteriosa que nace de cruzar lo instantáneo-cambio y permanencia, el Haiku, padre del Haiku. La naturaleza es, por la, la metáfora de la eternidad, y los seres o las cosas de ella, lo momentáneo, lo cambiante. Las cosas, más que el conjunto de condiciones que alteran el paisaje son, para el poeta oriental, un espíritu que envuelve toda la naturaleza.

El profesor Donald Kenne nos ayudó a caracterizar al Haiku: "un rasgo evidente de la poesía es su sugerencia. Un poema realmente bueno y especialmente cierto en lo que toca al Haiku, es completarlo el lector". Sugerir es el arte, los griegos.

Sugerir en 17 sílabas -norma que aparece en el Haiku. Para el profesor D.K. Suzuki, 17 sílabas pueden ser demasadas", mientras que para el profesor (1675-1739): "Cuando tratamos de expresar emoción directamente, no podemos saber de cuántas sílabas vamos a necesitar". Shiki (1867-1895) en la discusión: "versos que amplían el campo de visión, incluso 30 sílabas pueden llamarse Haiku". Shiki tuvo múltiples formas en la poesía japonesa: "o estrofa encadenada -recuerda, con sus diferencias, al trovador antioqueño o el cantar de los campesinos santanderanos a fines de siglo. La ruptura de la rima dio origen a un equiparable -permitirme tamaño deslizo, los pedagógicos- con el refrán popular. grandes abismos que nos separan del Haiku: en español, no hay correspondencia lingüística en español y el japonés, no hay correspondencia lingüística. Para nosotros la rana significa una cosa que para el japonés, ni hay equivalencia de tradiciones poéticas.

Justo de lado tanta fraseología que puede sonar justificadas, digamos con R.H. Blyth: "El un dedo señalando a la luna". En la antología de Haiku japonés.

Por este camino nadie pasa ya, nadie lo recorre salvo el crepúsculo.

Blasho  
Española  
la voz del faisán cuando se sabe que come serpientes.

Blasho  
Sólo una pequeña cascada pero el sonido refresca la noche

Issa  
Por haber visitado los crisantemos silvestres la mariposa se ha quebrado las alas

Blasho  
Nunca lo olvides mosca paseamos encima del infierno contemplando las flores

Issa  
Bajo la flor de te juegan al escondite los gorriones

Blasho  
Arde el sol sin piedad -más el viento es del otoño.

Blasho  
Ante los crisantemos blancos las tijeras vacían un instante.

Buson  
Que grande, que hermosa la castaña a la que no pude llegar

Issa  
Hasta un caballo viejo es bello sobre la nieve deslumbrante.

Blasho  
Golpeando una golpeo también una planta en flor.

Issa  
El ciruelo de mi cabaña no pudo evitarlo floreció.

Issa



CHIPAYA. una etnia que se extingue en el departamento de Oruro. La Cooperación Española rendirá homenaje a ese pueblo con dos actos a cumplirse en el "Salón de los Navegantes" en Casa de España y una muestra de fotografías en el Museo Nacional de Arte.

## Jornadas chipayas

La Cooperación Española realizará un homenaje al pueblo chipaya con el título de "Jornadas chipayas" que incluirá exposiciones fotográficas, ciclos de video, proyecciones de diapositivas y ambientación sobre la vida de ese pueblo, casi en vía de extinción.

Según datos sólo quedan 1.000 habitantes entre aransayas y manasayas. La Cooperación Española, con el llamar la atención sobre este problema, anuncia para el jueves 5 de marzo el montaje de exposiciones de acuerdo al programa aprobado:

A las 19:00 horas del jueves 5 se expondrá "Jornadas chipayas" de Aldo Cardoso Subieta, en el Salón de los Navegantes de la Casa de España, Av Camacho.

A las 20 horas se abrirá la exposición "Chipayas", de Gastón Ugaldes, en el local del Museo Nacional de Arte, calle Comercio.

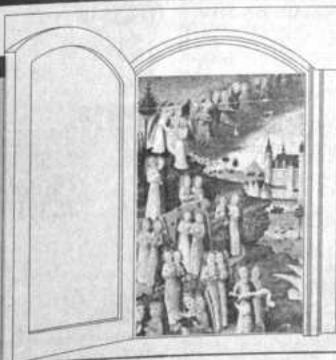
Se informó que las autoridades de la Cooperación Española inaugurarán el acto en Casa de España y luego se trasladarán al local del Museo Nacional de Arte para la apertura de la exposición fotográfica.

La realización de ambos acontecimientos ha sido coordinada a través de la Embajada de España.

Los chipayas son un pueblo que sobrevive al tiempo. Se ubican en el departamento de Oruro donde aún mantienen sus costumbres ancestrales en la búsqueda de perpetuar la etnia. Sus viviendas, vestimentas y artesanías han sido motivo de atracción para estudiosos y turistas que llegan a esa localidad. Especialistas en etnografía realizaron interesantes trabajos conocidos en conferencias realizadas en distintas oportunidades.

## Guerra de la coca", libro de Roger Cortez

## aval en los barrios



## Reunión de autoridades culturales y políticas en Tarija

## Concurso de pintura para niños el domingo 8 de marzo



# Arte y Cultura

**RETRETA DE BANDAS** - Iniciando el carnaval en La Paz, hoy a las 12:00 y 12:30, "Bandas de música tomarán la ciudad", actuando en distintas plazas como Garita de Lima, Alonso de Mendoza, Pérez Velasco, San Francisco, Murillo, Venezuela, del estudiante, Obelisco, Acadú y atrio de la Universidad Mayor de San Andrés.

**DISERTACION** - Jaime Martínez Salguero dictará una charla sobre "Dios en la obra de Costa Du Reis", hoy a las 18:00 en el salón Humberto Viscarra Monje de la Casa de la Cultura. Auspicio el Club del Libro "Procer Pedro Domingo Murillo" que cumple XXII años de su fundación.

**CINEMATICA BOLIVIANA** - Dentro del segundo ciclo de 1992, la Cinemateca Boliviana proyectará entre enero y marzo 12 filmes agrupados bajo el denominativo de "La estética del fin de siglo". Hasta el domingo "El secreto del abismo" de James Cameron. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

**OLE OLE** - El local ubicado en la avenida Arce 2936 presenta durante todo el carnaval al grupo de rock "Dios Irae".

**TIEMPO DE BOLIVIA** - Es el libro de Jacobo Libermann cuya segunda edición será entregada hoy a las 19:00 en el salón "Romulo Gallegos" de la Embajada de Venezuela (Edif. Ilimani, 5º piso). Auspicio la Presidencia de la Rep. de Venezuela.

**LIA NOVA** - Georgina Camacho y el grupo "Lia Nova" se presentarán en los conciertos de carnaval que ofrecerá la Casa de la Cultura en funciones de tanda (19:00) y noche (21:00), hoy y mañana.

**YOGADANZA** - Talleres gratuitos de yogadanza y yoga integral serán ofrecidos el sábado 29 y el domingo 30 en la Av. Camacho 1280, edificio "Casa Bernardo", piso 2 Of. 4, sede del Instituto Boliviano para la Investigación y Tratamiento de Cáncer. Los horarios son los siguientes: sábado de 14:00 a 15:30 y de 17:00 a 18:00, domingo de 7:00 a 8:30 (Yogadanza) y el mismo día de 10:00 a 15:00 y de 15:00 a 20:00 (yoga integral). Profesora Ruth Zafra.

**LA ROSITA** - Obra de teatro que se presentará del 5 al 10 de marzo en el Teatro Municipal en funciones de matiné y tanda los días ordinarios, tanda y noche sábado y domingo. Dirige Tito Landa.

**CLUB DE LEONES** - La Junta Reglamentaria de Recepción de Carta Constitutiva del Club de Leones Femenino "Oro y Púrpura" se cumplirá en ceremonia especial el viernes 6 de marzo a las 19:30, en el salón principal del Club Social de La Paz (Plaza del Obelisco).

**LAZAR MARKOVIC** - Es el artista yugoslavo que expone sus grabados en Mathus Bar con el auspicio de la Embajada de Yugoslavia (c. Fernando Guachalla esq. 6 de Agosto).

**EXPOSICION DE ACRIPLICOS** - En el salón Cecilio Guzmán de Rojas (Cotón 279), se realiza la exposición del artista austriaco Loid Steiner.

**ARTE RUPESTRE EN SANTA CRUZ** - Continúa la muestra de fotos sobre el arte rupestre en el departamento de Santa Cruz que se realiza en el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Socabaya). Los estudiantes de colegio pueden participar con trabajos según especificaciones que se reciben en el Museo. Estará abierta la exposición hasta el 3 de marzo. BIBLIOTECA - La Casa Pedagógica puso a disposición de maestros y estudiantes de las universidades, normales y colegios, la consulta de libros en la sala de la biblioteca ubicada en calle Cotón 517 (altos).

**TERTULIAS LITERARIAS** - Todos los miércoles a las 20:30, en AveSol (c. Gollita), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

# Schwarzeneger dará vida a un personaje de comic

**Londres, 27 feb (EFE)** - El actor estadounidense Arnold Schwarzeneger, una de las estrellas más taquilleras del cine moderno, está interesado en encarnar al "Juez Dredd", uno de los personajes más famosos del mundo del comic en Gran Bretaña.

Según publica hoy, jueves, la prensa vespertina de Londres, Schwarzeneger querría interpretar a alguno de los villanos que aparecen en las historietas del "Juez Dredd", defensor de la ley y la justicia en una Nueva York del siglo XXI, renombrado como Mega City Uno.

Sin embargo, fuentes cercanas a la producción de esta película, que tiene un costo estimado superior a los 90 millones de dólares invertidos en "Terminator 2", aseguran que el actor de "Predator" interpretará el personaje principal del filme.

La producción de "Juez Dredd", personaje creado hace 15 años por los británicos John Wagner y Alan Grant, está en manos de Edward Pressman, uno de los principales productores independientes de Hollywood responsable de filmes como "Conan el Bárbaro" o "Wall Street".

Las primeras fases de preparación de la película, de cuyo guión se encargarán los propios creadores británicos, comenzarán en otoño y todavía no se han fijado los lugares para el rodaje.

# Concurso de pintura para niños sobre prevención de desastres



Los niños tienen un cita con la pintura el domingo 8 de marzo

Con el tema de la prevención de desastres naturales, el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y la Cruz Roja Boliviana, auspician un concurso de pintura para niños a realizarse el domingo 8 de marzo en el paseo de El Prado (La Paz).

Podrán participar niños menores de 15 años e ilustrar la forma en que pueden ayudar en la prevención de los desastres naturales. El objetivo es despertar en los concursantes la comprensión acerca del origen, consecuencias y formas de prevenir dichos desastres.

**REQUISITOS**  
El concurso se iniciará a las 9:00 y concluirá a las 13:00 horas. Los participantes deberán llevar el material que crean conveniente para hacer su trabajo (acuarelas, óleos, lápices) y una hoja de cartulina tamaño oficio que será sellada por los organizadores. En el reverso de los trabajos se indicará el nombre, colegio, edad, dirección y otros datos del concursante.

**JURADO**  
El jurado calificador estará conformado por autoridades de la Cruz Roja Boliviana, Liga de Defensa del Medio Ambiente (LDEMA), Escuela de Bellas Artes, Asociación Boliviana de Artistas Plásticos y Oficialía Mayor de Cultura. Tres de los mejores trabajos serán premiados y otros siete recibirán menciones de honor.

Las obras premiadas competirán a su vez con trabajos enviados por las regionales de la Cruz Roja en el país, escogidos del total 10 pinturas que se enviarán a Ginebra -sede de la Federación Internacional de la Cruz Roja-, para ser evaluadas junto a creaciones de niños de otros países.

Todos los niños que asistan el domingo del concurso recibirán un certificado de participación, mientras que los trabajos que realicen serán exhibidos en el Museo Tambo Quirquincho entre el 8 y 15 de mayo como parte de la campaña para reducir desastres naturales, promovida por organismos internacionales.

Mayores informes sobre el concurso pueden solicitarse a los teléfonos 340948, 326568 y 376874 o en las oficinas de la Cruz Roja Boliviana ubicadas en la Av. Simón Bolívar 1515.

# Reunión cultural en Tarija

Tarija fue sede el pasado fin de semana de una reunión de intelectuales nacionales e internacionales, con autoridades políticas y culturales de ese departamento.

El subdirector ejecutivo del Instituto Boliviano de Cultura (IBC), Avaro Diez Astete; el director ejecutivo del Instituto Internacional de Integración (I.I.I.), Rene Soria Galvarro; el director de Relaciones del I.I.I., José Lanza Salazar, el director de la Casa de la Cultura de Tarija y representante del IBC en esa ciudad, Carlos Torri, la vicepresidente de la Corte Departamental Electoral, Zulenia Bass Werner y otras personalidades.

El Instituto Internacional de Integración, luego de la exposición de Soria Galvarro, dejó abiertas las posibilidades para que Tarija se sume al sistema integracionista que se impulsa para Bolivia y todos los países del PBC Andino.

En cuanto al IBC, su representante trazó el plan de trabajo general para la presente gestión, haciendo hincapié en los proyectos en beneficio de Tarija que desarrolló y que por ejemplo se han plasmado en la restauración del patrimonio arquitectónico que es "Casa Dorada", la compra de la pantalla gigante para la televisión, los esfuerzos por recuperar el Archivo Histórico de Tarija, la próxima la filmación videográfica de diferentes aspectos culturales de la región, la participación e impulso en la realización de festivales culturales, etc. También informó

# Reunión cultural en Tarija sobre la visita que efectuó Lanza Salazar a algunas provincias de Tarija para verificar el funcionamiento y necesidades del Banco del Libro.

Por último, hizo referencia al objetivo preponderante del IBC para recuperar y sostener los valores culturales autóctonos, populares e indígenas y defender las fronteras sin mellar por ello la integración cultural con los países.

# "La Rosita" en el Municipal

La obra de Antonio Díaz Villamil, "La Rosita", será llevada al Teatro Municipal por un elenco numeroso dirigido por Tito Landa, del 5 al 10 de marzo próximo. Según se recordará, esta misma obra se presentó el año pasado por televisión en una adaptación para este medio.

El elenco está integrado por Carola Severich (Rosita), Teresa Gutiérrez (Marcelina), Rodger Leon (René), Hugo Pazo (Faustino), Rudy Betancourt (un obrero), María Victoria Viscarra (la infa), Rosa Ríos (Baltina), Rodolfo Serrano (doctor), Teresa Mattuzo (Cattal), Raúl Villarroel (Emilio), Ricardo Ramos (Gregorio), Blafra Saavedra (Juanacha), Fodan Ayraldi (policial), Rodolfo Calabumana (Ambrosio) y la cantante Luisa Molina que además representa al personaje Bernita.

También se incluyen bailes criollos como la carga de Manuel Elías Coronel "Cholita pacera", cuya música está a cargo de la Estudiantina Popular Topáter.

# Festival de bailes tradicionales agrícolas

El domingo, en la Isla Kewayá del altiplano de La Paz, se realizará el festival de bailes tradicionales agrícolas "Nayra Marka", con el auspicio del Ministerio de Educación y Cultura, la Dirección Nacional de Turismo, la Prefectura de La Paz, Cordpezap y Producciones Cima.

Al mismo tiempo se podrá visitar las ruinas arqueológicas de Kala Ura y la fundación del Centro Cultural Turístico-Arqueológico.

La organización de este evento corresponde al Instituto Nacional de Arqueología, Proyecto Wilajawira, residentes y comunidad de Kewayá.



# Exposición de Van Gogh sobre su vida en Gran Bretaña

**Viviana García**  
**Londres, 27 feb (EFE)** - Fotografías, documentos e dibujos de Vincent Van Gogh recrean los años que el artista holandés vivió en Gran Bretaña en una exposición que fue inaugurada hoy, jueves, en el Barbican Centre de Londres.

Con el nombre de "Van Gogh en Inglaterra: retrato de un joven artista", esta exhibición, que podrá ser vista hasta el próximo cuatro de mayo, detalla los años transcurridos por el pintor holandés en Gran Bretaña entre 1873 y 1876, viaje que marcó su decisión posterior de dedicarse al arte.

Van Gogh en Inglaterra comienza con la muestra de algunas pertenencias del artista, como libros y cuadernos con su firma, y fotografías de la casa donde vivió el pintor.

La exposición cuenta al espectador la vida del artista en Londres como comerciante de arte y su fracaso en el amor, que decidió su vocación definitiva hacia la pintura, que comenzaría en 1870 a los 26 años.

Van Gogh llegó a Inglaterra en mayo de 1873, cuando tenía veinte años, enviado por la firma Goupil, que se había fundado en París en 1827 y se dedicaba a la venta de reproducciones de arte.

Durante su estancia en la capital británica, Van Gogh se enamoró de Eugenia Loyer, hija de la dueña de la casa donde él vivió y a la que propuso matrimonio, petición que fue rechazada por la joven y que tuvo una influencia decisiva en la inclinación del artista hacia la pintura.

Diez pinturas de los distintos períodos del artista se pueden ver en la exposición del Barbican Centre, además de los primeros dibujos realizados por Van Gogh antes de dedicarse definitivamente al arte.

Entre ellos "Blackford Road", un dibujo de una calle londinense pintado por el artista en lápiz en 1874 y que se cree fue regalado por Van Gogh a Eugenia Loyer cuando el pintor le declaró su amor.

También se exhibe el dibujo "Esperando para la confesión", realizado en lápiz y que pertenece al Museo Van Gogh de Amsterdam.

Transcripciones de las cartas que Van Gogh envió a su inseparable hermano Theo pueden leerse en esta expo-

sición, en las que el pintor describe su sorpresa por victoriana de Inglaterra y su ción por escritores como Dickens.

Entre las pinturas más bellas figuran "Los comederos", realizado en 1885, y "Retrato de una mujer campesina", del año 1880.

Su extrema sensibilidad, incidentes los expertos en arte, Van Gogh convertirse en un genio de la pintura antes de haberse dado cuenta de su propio y deprimido. Antes de ir a su hermano Theo, "muerto" final para la melancolía.

Estos trabajos de Van Gogh se encuentran en museos y colecciones de Estados Unidos y Europa, entre seleccionados por el autor del libro "Joven Van Gogh: la historia de los años de Van Gogh", y organizado por la IIA de Arte del Barbican Centre.

# Fue posesionaria directiva de Sociedad de A...

La directiva de la Sociedad de A... de Bolivia fue posesionada oficialmente, teniendo a P... Collozas Bascope como presidente. El resto de personalidades que integran la institución son: Alan Sauma, tesorer, Alan Sauma, Carmen Torres Torrico, Elsa Antezano Claire, vocales; Edwin Fernández presidente del Capítulo Juvenil Daniela Marañón, presidenta del Capítulo Infantil, Félix de representante de El Alto.

# Viejoteca

¡Las 7 Noches Mágicas!

<b>C</b>	<b>Viernes 28</b>	Bienvenida al Carnaval	<b>F</b>
<b>A</b>	<b>Sábado 29</b>	Noche de Antifaces - Premios	<b>E</b>
<b>R</b>		Baile de Disfraces	<b>B</b>
<b>N</b>	<b>Domingo 1</b>	Grandes Premios-Música Caliente	<b>R</b>
<b>A</b>		Coronación del Rey Momo	<b>E</b>
<b>V</b>	<b>Lunes 2</b>	Momo sorpresas-Colorido y Belleza	<b>R</b>
<b>A</b>	<b>Martes 3</b>	Blanco Rojo y Negro	<b>O</b>
<b>L</b>		Impregnate de estos colores	
<b>E</b>	<b>Viernes 6</b>	Martes de Challa	
<b>S</b>		La primera copa cortesía de la casa	
	<b>Sábado 7</b>	Del oeste	
		Se premiarán los mejores disfraces	
		Despedida del Carnaval-Noche de ensueño	

\*\*\*\*\*

Todo esto por supuesto con la garantía de las 5 estrellas

\*\*\*\*\*

y la mejor música de la ciudad, cotillón por persona,

\*\*\*\*\*

cotillón de fantasía en Discoteca

\*\*\*\*\*

**RESERVAS INFORMACIONES TELFS.**

**795658**

**791831**

**796711**

**CON EL GENTIL AUSPICIO DE:**

**CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.**

# Guía TV

Viernes 28 de febrero

Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo	21:00	"Teta"
	21:30	"Mundo de Fieras"
	22:00	"La revancha"
	22:00	"Mandala"
<b>MINISERIES</b>		<b>PARA NIÑOS</b>
21:20 "Ana de los balcones verdes"	7	11:00 "Mundo de juguetes"
22:00 "Pancho Barnes"	2	11:05 "Bim, bum, bam"
23:10 "Maxmilliane"	7	11:40 "Daba, Daba, Daba"
		12:30 "Chiquilladas"
<b>PELICULAS</b>		15:00 "El show de Jack"
14:30 "Cine qué pasión"	2	16:00 "Bloké de Infancia"
14:45 "Matiné"	11	17:00 "Bim, bum, bam"
15:20 "Cine de la tarde"	4	18:30 "El club de todos"
16:45 "Cine de Cine"	13	19:00 "Teleclases"
22:30 "Cine Vision"	21	
22:45 "Niños de dije adiós"	11	
23:15 "Descalzos en el parque"	2	
<b>TELENOVELAS</b>		<b>PARA JOVENES</b>
08:00 "Esa muchacha de ojos café"	2	11:30 "Telemones"
"Manuela"	9	16:00 "Onda Joven"
"Esperándote"	7	17:00 "Compacto Cuerno"
"Inés Duarte, secretaria"	2	17:15 "TV Juvenil"
"La picara soñadora"	9	18:00 "Bloké Juvenil musical"
"Rebelde"	6	18:00 "De Grassi Jr."
"La Reina de la Chatarra"	2	18:30 "Telemones"
"Milagro y magia"	4	19:00 "Conexión"
"Padre Diabla"	6	
"Milagro y magia"	4	<b>CULTURALES</b>
"Cadenas de amargura"	11	18:00 "Buzón Cultural"
14:30 "Tú o nadie"	9	20:45 "Ap. Culturales"
18:15 "Amanda Sabater"	21	
18:30 "Muchachitas"	9	<b>OTROS PROGRAMAS</b>
19:00 "Rebelde"	6	07:50 "Gala reporter"
"Milagro y magia"	4	09:30 "Ocurrió así" (n)
"Natacha"	9	19:30 "Ocurrió así"
"Ros Salvaje"	11	20:45 "La calle me enseñó"
20:00 "Adorable Mónica"	6	23:05 "Noche y día"
20:10 "La mujer prohibida"	21	
20:45 "Cadenas de amargura"	11	<b>DEPORTES</b>
		07:25 "Deportivo 2"
		12:20 "Deporte Internacional"
		12:30 "Deportivo 2"
		"Nías deporte"
		13:00 "Deporte total"

La Paz, Bolivia, viernes 29 de febrero de 1992

se expande por todo el territorio nacional

### Nueve muertos y 300 hospitalizados en Santa Cruz

Seis casos confirmados en Santa Cruz, otros no registrados en la zona tarijeño y en poblaciones alejadas del área rural en el norte...

De nuestras corresponsales en el Interior del país dan cuenta especialmente de campesinos que por falta de atención oportuna...

El brote de cólera en el área rural de Santa Cruz se confirmó la muerte de nueve personas mientras...

El brote de cólera en el área rural de Santa Cruz se confirmó la muerte de nueve personas mientras...

El brote de cólera en el área rural de Santa Cruz se confirmó la muerte de nueve personas mientras...



Inundación La intensidad de las lluvias caídas en los últimos días sobre gran parte del territorio, aseguran esta vez, poblaciones de el Chaparra, Puerto Villarroel, se encuentra totalmente inundado. (Fotografía PRESENCIA Cochabamba)

Por efecto de inundaciones

### Central de Pueblos Indígenas declaró estado de emergencia

TRINIDAD, 27 (PRESENCIA).- Los pueblos indígenas del Beni declararon estado de emergencia a consecuencia de las inundaciones que están sufriendo...

el rebalse del Río Maniqui y precisamente un 70 por ciento de la población está en medio de las aguas...

### Responsabilidades Asociación pide ampliación de penas sobre asalto a la COB

17 (PRESENCIA).- La acusación en el proceso de responsabilidades que sigue el Ministerio de Asesoría Jurídica, Luis García Meza Tejada...

### Según ex-presidente CORDECRUZ se maneja sin criterio administrativo

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).- La Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) invirtió 110 millones de dólares de regalías en sus empresas...

Sólo la Hilandería Santa Cruz "se comió" 75 millones de dólares

Las provincias han recibido un nuevo sistema de agua potable. Se han construido decenas de escuelas y postas sanitarias y otros servicios...

El programa de créditos para campesinos tuvo especial importancia, sostuvo, para señalar que se otorgaron 1.500 créditos y se tuvo un retorno del 95 por ciento...

AVISOS

ECONOMICOS

INDICE INMUEBLES

100 Casas en arriendo.  
101 Casos en alquiler.  
102 Casas campo y venta.  
103 Ref. campo venta y alquiler.  
104 Dptos. alquiler.  
105 Dptos. anticretico.  
106 Dptos. compra-venta.  
107 Habitaciones en alquiler.  
108 Habitaciones en anticretico.  
109 Terrenos campo y venta.  
110 Oficinas. alquiler-anticretico.  
111 Golpases y depósitos.  
112 Almacenes y locales de comercio.

200 Vehículos varios.  
201 Motocicletas, bicicletas.

PROFESIONALES

300 Empleados de industrias.  
301 Profesores de música.  
302 Enseñanza particular.

ARTESANOS

400 Sectoría reparadoras.  
401 Plomeros, electricistas.  
402 Keyeristas.  
403 Oficios solitarios.

MOV. ECONOMICO

500 Transacciones y permisos.  
501 Préstamos, hipotecas.  
502 Inmuebles (varios).

EQUIPOS

600 Teléfonos campo y venta.  
601 Enseres varios.  
602 Instrumentos de música.  
603 Maquinario industrial.

SERVICIOS

700 Hoteles y Restaurant.  
701 Conjuntos musicales.

VIARIOS

800 Extravíos.  
801 Varios.

DEL PAIS

900 Santa Cruz.  
901 Cochabamba.  
902 Sucre.  
903 Tarija.  
904 Potosí.  
905 Oruro.  
906 Beni.  
907 Pando.

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00  
Palabras adicional Bs. 0,20

**CONSEJOS:**  
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

**100 CASAS EN ALQUILER**  
DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosque de Bolivia calle 1° N° 41 parada Minibus 344 (17-21)  
SE VENDE cómo departamento en Miraflores centro-mucho sol mañana y tarde-living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de empleada, dos alacenas. Ref. Tels. 36634 y 358675 (30-7)

**101 CASAS EN ALQUILER**  
ALQUILO EN ZONA SUR casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref. 373449 (1-3)

ALQUILO CASA amoblada en Achumani cerca al Franco y el Colegio Alemán, 3 dormitorios, jardín y dependencias Ref. 793678-327526 (11-15)  
URGENTE SE NECESITA casa en alquiler en Ciudad Satélite Ref. 812670 (11-20)  
BUSCO CASITA en alquiler por la UMSA Av. Villazón Ref. 812214 (5-6)

**102 CASAS COMPRA-VENTA**  
COMPRO CASAS - terrenos en San Pedro, Sopocachi, Miraflores. Sólo trato con propietarios Ref. 363032 (26-27)

VENDO CASA en lugar comercial Av. Buenos Aires N°

vendo departamento, oficinas, consultorios nuevos, céntricos, modernos, Edif. "Charcas", Tel. 321383 (20-24)

ALQUILO DEPARTAMENTO DOS dormitorios, dependencias, solarium, Av. Busch 1808, Tel. 350107 (19)

EN CALACOTO departamento de dos dormitorios, jardín y dependencias Tel. 793302 (11-17)

ALQUILO DEPARTAMENTO DE 2 dormitorios y dependencias, Nicolás Acosta final calle José Palma N° 1569 (8)

ENVENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref. al Tel. 329295 (7-11)

OFREZCO DEPARTAMENTO bloque "B" N° 3 edificio Veneciana Tejada Sorzano-Plaza Villamón sel Intermedios (1-2)

PERMUTO HABITACION de estudiante en Cochabamba con otra en La Paz, preferentemente en lugar céntrico se aceptan arreglos Ref. al Tel. 326201 (30-3)

ALQUILO HABITACION amoblada a caballero extranjero solo (en Sopocachi) Tel. 329171 (30-2)

EN SOPACACHI doy departamento 4 dormitorios, living, comedor, cuarto de empleada garage y teléfono. Ref: Miguel de Cervantes Esq. Cardón. Tel.: 370774 (29-31)

HABITACION zona central Inquisivi 410 (18-19)

VENDO DEPARTAMENTO Duplo edificio Alameda Ref. 329295 La Paz (9-13)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

COMPRO DEPARTAMENTO Sopocachi bajo 363032 (26-27)

NECESITAMOS EN ANTICRETICO departamentos, casas. Sólo propietarios 363032. Seriedad - garantía. (26-27)

ENVENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref. al Tel. 329295 (7-11)

ANTICRETICO Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villamón Tel. 375425-352025 (6-10)

VENDO DEPARTAMENTOS sin intermediarios. Sup. 140 m2 c/u a 3 cuadras Pérez Velasco Ref. 785238 (3-6)

NECESITO EN ANTICRETICO Departamento pequeño (2 dormitorios) familia reducida preferible Alto Obrajes hasta 5.000 \$us Tel. 785558 (3)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

LOTES DE TERRENO bien ubicados compramos al contado Tel. 361571 (27-3)

COMPRO TERRENO en Sopocachi Tel. 370342 (27-3)

VENDO lote Bolonia, terreno agropecuario, viaca, Ref. a los Tels.: 353744 - 379366 (16)

EN VENTA: Propiedades Agrícolas (Lecherías) Paria 20 Kms. de Oruro sobre carretera asfaltada-ferrocarril, 150 hectáreas cultivables, abundante riego, otras pastoreo, electrificada, microcima, con o sin maquinaria. Referencias: Oruro Av. Pagador N° 6644. Tel.: 51652. En Cochabamba 6 hectáreas altura P.L. Tel.: 61209 (13-26)

VENDO terreno 15 lotes en Alto Calacoto Ref. 812151 (8-11)

URBANIZACION LAS MERCEDES vendo terrenos Alto La Paz, parada Minibus 230 Tel.: 350421 (23)

VENDO para agroindustria terrenos en Viacha. Lote Bolonia Ref. 353744-379366 (12)

VENDO Lotes en Valle Hermoso Ref.: 350589 (8)

VENDO TERRENO 5.300 m2 en Rosarín (Alto Calacoto) Ref. 356452 (8-10)

110 OFICINAS ALQUILES-ANTICRETICO

VENTA O ALQUILER oficina, consultorio "Arco Iris" Tel. 321383 (20-24)  
COMPARTO BONITA OFICINA (14-17)  
VENDO oficina, consultorio: Tel. 321383 (9-10)  
COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Tels.: 357066-783103 (1-2)

TRANSCRIPCIONES buena calidad y puntualidad Ref. Tel.: 790490 de 14:30 a 17:30 (7-9)

CLASES Escuela de Fulbito, Yuyoyí IMCA 4 a 15 años Hatas: 9-13. Ref.: 341952 (3-17)

MATEMATICA doy clases Bs 7 la hora. Teléfono 326317 señora Jimena.

CONTABILIDADES: apertura balance cierre y gestión. Figueroa N° 786 Tel. 368129.

ARTESANOS

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Líneas 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

TECNICO PLOMERO, alfarbí e instalación sanitaria Tel. 366152 (26)

PINTOR ALBAÑIL Tel. 378115 (22-3)

OFREZCO mis servicios como pintor, jardinero, garzón, etc. Ref. alojamiento Litoral Buenos Aires y Tumulia (7-10)

ALBAÑILES, PINTORES, PLOMEROS Ref.: 371660 (3-6)

RICARDO PACHECO Técnico en electricidad y electrónica. Reparaciones, instalaciones, asesoramiento, atención a domicilio. Tel. 795318-352324 (20-28)

403 OFICIOS SOLITARIOS

TRANSCRIPCIONES computación. Tesis y toda clase de trabajos. Calidad y puntualidad. Ref al Tel.: 790490 Hrs. 14:30 - 17:30 (22-26)

URGENTE se necesita un joven para atención de restaurant. Ref: C/ Cochabamba N° 163 (18-19)

CLASES PARTICULARES DE COMPUTACION todos los paquetes. Actualización, y capacitación. Ref. al Tel.: 797524 (14-24)

SEÑORITAS DE BUENA PRESENCIA para modelista/fotógrafa, excelente oportunidad. Interesadas mandar datos personales y una fotografía tamaño carnet a la Casilla 6104, La Paz - Bolivia (13-15)

AEROGRAFÍAS artísticas, publicitarias, ilustraciones. Ficheros de todo tipo. Tel.: 782280 (13-15)

NECESITO maestro experto en fabricaciones de varillas o molduras para vidriera. Se paga bien sueldo. Ref. Tel.: 28995 Cochabamba/Edif. Chain Potolal 876 (quince) (11-15)

MOV. ECONOMICO

BALANCE DE GESTION Tel. 370342 (27-4)

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona Franca Ilo - Matarani, alta rentabilidad. Ref. 782280 Sr. Diaz Castro. (22-23)

502 TRAMITES VARIOS

VISAS tramitos en La Paz. Tel. 377790. (31-8)

EQUIPOS

VENDO motobomba japonesa, dragamina americana Tel.: 365965 - 323775 (20-21)

VENDO FOTOCOPIADORA Mita OC-III Tel.: 359965-323775 (20-21)

VENDO máquinas textiles y hilaturas al primer posito. Villaflore calle 8 y Francisco Romero N° 14. Preguntar por la Sra. Julia (19-22)

NIKON 8008 vendo lente 35-105 Flash 5320 \$us. 1.300. Ref. Tels.: 327544-325809 (13)

(22-28)  
DETECTOR DE METALES onry plata. Electrónico como fabricados. Escribir Flores Simón Tacña 1063 - Puno-Puerto (21-27)

VENDO detector de metales nuevo con desarmador-buena profundidad Tel. 342208 (19-25)

VENDO PANADERIA equipada o maquinas sueltas. Tel.: 350659 en las mañanas (17-18)

ACADEMIA "ADRIANA" Especialización Europa, América, Piano, Organó, guitarra, acordeón, charango, exclamación, idiomas, ballet Español, folklore nacional, internacional Edif. Aspiquia. Sopocachi 321383 (12-13)

EXTRAVIOS

POR EXTRAVIO se anula la libreta de Caja de Ahorro P-V-2-017 del Banco de La Paz a nombre del Señor Vicente Bascuez Bascuez (28-1)

POR EXTRAVIO quedan nulos los cheques N° 105-106-107 cuenta 18156 del B.B.A. (27-29)

POR EXTRAVIO quedan nulos los sigls. RUC. 02268649, 02268659-02268662-02268675 (26)

QUEDA NULO el certificado D.P.F. N° 98430 del B.B.A. por extravío (24-26)

POR EXTRAVIO quedan anulados el RUC. 06199380 de Felix Julián Velásco (21-23)

ANULADA CHEQUERA N° 1725201 al 1725250 de cuenta 900110324 del Banco Popular del Perú (13-15)

POR EXTRAVIO quedan anulados los RUC. 02268048, 02268675, 02268689 y 02268692. Quedan estos nulos y sin valor alguno (12)

POR EXTRAVIO del recibio de depósito queda anulado el N° 203496-544-26 del Banco Mercantil (11-13)

POR EXTRAVIO se anula la libreta N° 01 de la cuenta de ahorros N° 8056656 del Banco Boliviano Americano (7-9)

POR PERDIDA los cheques N° 1721254, 1721256, 1721257, 1721259, 1721260, 1721261 de Freddy Chumpu P. quedan nulos (6)

EXTRAVIO. El 3 de febrero del presente, fue extravío un talonario de 50 facturas de AJTCLUB Ltda. del N° 009301 al 009350, RUC 00275219. Por lo tanto queda anulada (5)

EXTRAVIO se ha extravío el carnet de RUC. N° 00080842 perteneciente a Rodolfo Mercado Rodríguez, favor de darlo al Tel. 329562 (5)

QUEDA ANULADO cheque N° 161513 por extravío en fecha 15-9-91 (1-2)

PERDIDA DE CHEQUE se comunica la pérdida del cheque N° 683372 del Banco de la Unión por lo tanto queda anulado (31)

POR EXTRAVIO queda anulada la Libreta de Ahorro N° 8051958 del Banco Boliviano Americano (30-1)

DEL PAIS

CIUDAD SUCRE vendo departamento "Charcas" moderno, nuevo, céntrico, alquiler. Para oficinas o consultorios. Ref. 321383, La Paz

SANTA CRUZ

DE OCASION se vende en Santa Cruz un negocio, una fábrica de picolé que consta de dos maquinarias en perfecto funcionamiento por el precio de \$us. 6.200. Ref. al Tel. 322550 Calle Raffelli Pta. N° 262 (28-3)

CASA EN VENTA 3 pisos. Av. Cañoto Esq. Calle Mercado a 2 cuadras de la terminal Ref. Cordillera N° 441 Tel. 321106 Santa Cruz (16-22)

MARA, ROBLE se vende en todas las medidas al por mayor y menor Ref. 343060 Of. Santa Cruz (12-16)

PARQUET, MACHIHEMBRE: Parquet de marmol, madero, tallado, roble, almendrado y tarara. Machihembre de marmol, roble, tallado y carpintería en general Ref. 343060 Santa Cruz (12-16)

SE VENDE equipos para refinería cámara de camión de 10-12 toneladas marca

RETIRUSUL Brasil, 7,5 cc. temperatura C. Referencias: 339526, Santa Cruz La Paz

EN TUPIZA en venta o alquiler, casa, céntrica, salón parroquial. Ref. al Tel. Cruz Tel.: 326181 (30-3)

EN SANTA CRUZ quinta Km. 9, cerca de escuelas, con baño y calefacción, etc. \$us. 30.000 (30-3)

DE OCASION vendo sobre el estado de instalación, cambio zona más alta o baja. \$us. 2.500 Tel. 327040

COCHABAMBA

ANTICRETICO DEPARTAMENTOS de lujo en el centro de Cochabamba y alquiler teléfono no digito

EN COCHABAMBA ocasión única 10 hectáreas, zona agrícola, 25286, en las mañanas (Cochabamba) (23-25)

VENDO en Cochabamba (Bolavieno) Clif amoné, lo Bs. 2.800 y más, a quienes lo comodes: Tel. 318515 (15)

EN COCHABAMBA fincas galvar caza N° 1.466, 1.100 Hrs. Ref. 50278 (11-15)

VENDO volvo taxi en Cochabamba N° 1538-31807 Cochabamba (23-25)

VENDO Tiro en ameros mts. entrepistas, 5 hect. versal marco a TOS. Mapeo Tel.: 61827 Cochabamba (4-9)

SE VENDE 1 departamento residencial, calle Potosí, Quera-Quera, 2 cuartos, América, trío con b. Tel. 48829 Cochabamba

EN VENTA departamento (Argentina) Ref. Julián Velasco Tel. 42893 Cochabamba (2)

EN COCHABAMBA residencia, 300 m2 de terreno, 1.500 \$us, a la venda en la mañana, se vende formas. Tel.: 4225-2307 (7)

ENVENTA industria (Argentina) Ref. José María Velasco Tel. 42893 Cochabamba (2)

EN VENTA en Calle Plaza Bolívar N° 010 cualquier negocio (Cochabamba) Ref. 6081 (30-27)

VENDO EDIFICIO en céntrico aljibe para oficina, 2 cuartos, Lladiso Cabrera 0663, Lanza y Alto Cochabamba (25-27)

SE NECESITA un carpintero para fabricar y montar sueste Rio. 28953 Arzu 1068 Cochabamba

EN COCHABAMBA oficina de 3 plantas, Lladiso Cabrera 0550, Antezana Cochabamba

CASA EN VENTA en Calle Villagra N° 0103 (Cochabamba) mercado La Campa, Tarija (19-21)

VENDO pieza computarizada para fabrica de cemento. Puntata CBSA (11-15)

EN COCHABAMBA, calefón, teléfono, tv, etc. partam otro negocio. Quera. Tel.: 49422 (19-20)

TARIJA

VILLAZOM vendo departamento 22 Ag. lva. vilca, para mar al 794294. La Paz

SE VENDE RESTAURANTE, maquinaria, herramientas, etc. das las bolivianas. Parrayu H. Colvador. Ref. Tel. (12-11)

ORURO

EXTRAVIO del talonario de N° 74017. Por lo tanto queda nulos los cheques correspondiente a: 00473694 de Llorca y G. del Siaber (20-22)

PRECISAMOS computadora para trabajar contabilidad similares. Ref. 54232 Oruro

POR EXTRAVIO quedan anuladas las facturas del N° 0204 con signados con N° 004-30444 de Felipe A. Torres, no pudiendo ser por tales efectos legales. (21-22)

ORURO vendo camioncito usado Ref. 55437 Oruro

EXTRAVIO queda nulos de: 00119694 de RUC de Martín Segovia. Quedan documentos (31)

# Trabajadores realizarán hoy protesta contra el gobierno

**LA PAZ, 27 (PRESENCIA).** Los trabajadores de este sector previsto salir mañana a las calles en una protesta contra el gobierno. El acto cumplió sus compromisos con mediación de la OIT.



El representante del Ministerio de Minería, Luis Vera Palenque, impidió hoy (ayer) la presencia de periodistas durante la ronda de negociaciones que se efectúa entre directores asesores y técnicos de la Corporación Minera de Bolivia y dirigentes del Centro Minero de San José.

La resolución fue comunicada a los periodistas de varios medios de comunicación por el presidente de la comisión negociadora, Vera Palenque, quien indicó que la negociación tiene carácter reservado y que por esta razón se negaba el libre acceso a la prensa.

El hecho motivó protestas de los periodistas que tuvieron que desalojar la sala de reuniones de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro (EMSO), cuando se consideraban los puntos analizados en

# Oruro Representante oficialista impide ingreso de la prensa

**ORURO, 27 (PRESENCIA).** El representante del Ministerio de Minería, Luis Vera Palenque, impidió hoy (ayer) la presencia de periodistas durante la ronda de negociaciones que se efectúa entre directores asesores y técnicos de la Corporación Minera de Bolivia y dirigentes del Centro Minero de San José.

La resolución fue comunicada a los periodistas de varios medios de comunicación por el presidente de la comisión negociadora, Vera Palenque, quien indicó que la negociación tiene carácter reservado y que por esta razón se negaba el libre acceso a la prensa.

El hecho motivó protestas de los periodistas que tuvieron que desalojar la sala de reuniones de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro (EMSO), cuando se consideraban los puntos analizados en

función de un diagnóstico efectuado por los técnicos de la COMIBOL y los asesores de los trabajadores.

Según el presidente de la comisión el resultado de la negociación se conocerá de manera oficial a través de un documento que emitirá a la finalización de la negociación que ingresó hoy (ayer), a la tercera jornada.

**PROTESTA**

Las organizaciones gremial y profesional, de los periodistas protestaron por la actitud del representante del Ministerio de Minería, censurando la actitud que impide informar con veracidad a la población sobre el problema de la mina San José que tiene un carácter netamente técnico.

# Estricto control de ciudadanos extranjeros

**ORURO, 27 (PRESENCIA).** Inspectores de Migración efectúan estricto control por ciudadanos extranjeros que visitan Oruro por las fiestas de Carnaval, acatando instrucciones del Ministerio del Interior para evitar la presencia de subditos indocumentados.

La información fue proporcionada hoy (ayer) por David Orrellana, Director Departamental de Migración, señalando que se reforzó el control en las regiones fronterizas de Pisiga y Tambo Quemado, además de la ciudad y provincias para evitar el ingreso irregular de turistas extranjeros.

Dijo que se advierte un paulatino incremento de visitantes, quienes hasta la fecha cuentan con documentación respectiva, existiendo una excepción sólo para los argentinos que pueden ingresar al país, con la presentación de su cédula de identidad personal.

La facilidad otorgada a los argentinos está vigente en razón del último convenio suscrito entre el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora y su homólogo argentino, sostuvo.

# ADN cambia autoridades

**ORURO, 27 (PRESENCIA).** El jefe político de la co-gobernante Acción Democrática Nacionalista (ADN), Walter Alarcón Rojas, confirmó hoy (ayer) que después de las fiestas del Carnaval serán designadas nuevas autoridades a nivel regional, para garantizar la ejecución de la campaña electoral de 1993 "Banzer Presidente".

Según el informe será cambiado el Prefecto del Departamento, funcionarios de nivel jerárquico de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro (EMSO), Corporación de Desarrollo de Oruro, Ministerio de Asuntos Campesinos y reparticiones que controla ADN, dentro su cuota de poder regional.

Alarcón Rojas, fue designado como nuevo jefe departamental de ADN, la dirección nacional del partido y reemplaza en esas funciones a Raúl Vargas Altamirano, quien en principio se opuso al nombramiento "vertical" de dirigentes políticos, pero luego presentó sus excusas al jefe nacional de ADN, Hugo Banzer.

La posesión del nuevo jefe se cumplirá después de los feriados del carnaval en La Paz. En la actualidad Alarcón, es diputado por Oruro y ejerce el cargo de vicepresidente de la Cámara de Diputados.

# Nuevo servicio de transporte en Huanuni

**HUANUNI, 27 (PRESENCIA).** Fue inaugurado el servicio de transporte de pasajeros de Huanuni a Oruro y viceversa, esta nueva organización de transportistas denominada San Antonio, que cuenta con buses modernos y cómodos y con tarifa, que ha sido fijada en Bs 2,50.

En la sencilla ceremonia de inauguración de este servicio, los dirigentes del Comité Cívico, Sindicato de Mineros, FSTMB, Alcalde Municipal, y el principal encargado de este nuevo sistema de transporte, expresaron su satisfacción y complacencia, asegurando que el trato que se dé a los pasajeros sea lo más correcto y adecuado.

Gonzalo Gorzales del Comité Cívico, expresó que se inicia el rompimiento del monopolio del transporte público, para brindar un mejor servicio.

Oscar Salas de la FSTMB agradeció a este grupo de transportistas, porque quieren brindar apoyo a la situación económica de los trabajadores y el pueblo, son tarifas económicas y buena trato.

El alcalde Municipal expresó el apoyo del pueblo y las autoridades a esta nueva empresa, reiterando la cooperación necesaria para que se mantenga el servicio. Enrique Figueroa principal impulsor del servicio de transporte de pasajeros, expresó que trabajará en beneficio del pueblo, superando dificultades que se presenten.

El control en los hoteles, residenciales, hostales y alojamientos, es intenso y coordinamos esta labor con la Cámara de Hotelería para evitar la presencia de indocumentados, quienes deben recurrir a la Policía Departamental para conseguir la autorización de hospedaje, indicó.

Finalmente advirtió que las personas infractoras serán sancionadas de acuerdo a ley, en el caso de los indocumentados, estos deben ser puestos en la frontera para retornar a sus países de origen.

se cumplirá en la plaza principal. Después de recorridos por las avenidas, comienza una concentración en la principal 14 de septiembre desde los balcones de las Fabriciles, los dirigentes pronunciarán un discurso.

El ampliado de la protesta se realizará ayer, este gobierno vulneró la Ley de Buenas Intenciones, una prolongada huelga nacional, espere lo que se refiere a lo grande a los salarios ya aumentó se especifica una salario debe estar antes que el Presural de la Nación (FGN) por el Poder Ejecutivo no ha impuesto el 12



### IMPLANTES DENTALES

**Dr. Raúl Burgoa V.**  
CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras fijas implantadas, dentaduras inmediatas, puentes fijos en extremo libre, porcelana, endodoncia y ortodoncia a niños y adultos, anestesia general, rayos láser.

CONSULTORIO: Av. Camacho 1277 Edif. Krull, 3er. piso, sala 301 - Tels.: 365851 - Dom. 342585  
FAVOR MARCAR HORA

### Queda nulo

el certificado de D.P.F. # 77565 del B.A. por extravío

# Guía Profesional

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

### DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

# PRIMERA Y TERCERA CONVOCATORIAS

El Centro Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente inscritas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material y servicio.

Código	Nº Pedido Materiales	Descripción
92	GPD-6006-92	CONJ. CABEZAS DE POZO Y ARBOL DE SURGENCIA
91		SERVICIOS WIRE LINE Y MATERIALES DE TERMINACION DE POZOS

Los precios de especificaciones cuyo valor es de Bs. 25.00 (VEINTICINCO 00/100) pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 1/2 antigua carretera a La Paz, teléfono 34-7336 interno 20, a partir del día miércoles 26 de febrero de 1992.

Las ofertas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta las 12:00 a.m. (Diez de la mañana) del día miércoles 25 de marzo de 1992. Las ofertas serán abiertas el mismo día a horas 14:30 p.m.

Santa Cruz, 25 de febrero de 1992.

### UROLOGOS

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campo, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

### PEDIATRA

**RECIENTE NACIDOS-NINOS-ADOLESCENTES**

**Dr. Jorge H. Ríos Aramayo**  
PEDIATRA NEONATOLOGO

Atende: Lunes a Sábado de 11 a 13 y de 16 a 19 hrs.

APROVECHE LA VACACION DE SUS NIÑOS. HAGA CONTROL DE NIÑO SANO

RECIBEN NACIDOS: Recipiente en el parto-ventosa

NIÑOS: Atención niños sano-problemas diversos en general. Falla de peso y/o estatura, desnutrición, falta de ganancia, problemas crónicos de bronquios, amigdalitis, rinitis, trastornos en base a vacunas.

ADOLESCENTES: (hasta 18 años) orientación al adolescente y los padres-problemas de crecimiento y desarrollo; fono y psiquiátrico; obesidad; falta de peso y/o estatura.

POLICONSULTORIO ALAMEDA (Punto) Edif. Alameda plaza base con calle 14, Tels. 39955 y 322248, Dom. 399664

URGENCIAS BUSCAPERSONAS: 367854

### Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261  
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuesti, Dra. Elizabeth Meteljan
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRUGIA: Dr. Edgar Arenel Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nola Vitez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

### LABORATORIOS

**Dr. Rubén Tejada Andrade**

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 661 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

Potosí

Resultado negativo de casos sospechosos
Aún no ingresó el cólera a la ciudad de Potosí

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Los dos casos sospechosos de cólera en esta ciudad internados en el hospital general "Daniel Bracamonte", luego de los estudios de laboratorio dieron como resultado negativo por lo que la Villa Imperial aún está exenta de este mal.

Ante la alarma que se originó en la población potosina por la internación de dos mujeres de extracción campesina que presentaban síntomas de cólera, comenzaron a movilizarse las diferentes instituciones de salud.

El caso más preocupante era de una campesina de la cercana comunidad de Samasa, a 20 kilómetros de la ciudad en la carretera a Sucre que llegó de Villamontes a visitar a su hijo que se encuentra en el cuartel de esa región chaqueña donde el cólera inclusive ya ha cobrado víctimas.

El director de la Unidad Sanitaria, al ser entrevistado por PRESENCIA sobre el referido caso dijo que "los estudios de laboratorio han dado resultado negativo y que este hecho crea tranquilidad en la ciudadanía".

Explicó que la mencionada señora de la comunidad de Samasa, unos kilómetros más allá de Karachipampa, presentó evidentemente un cuadro sintomático agudo, que hacía sospechar de un posible caso de cólera, pero, que sin embargo, se trata de un caso denominado de Shigelosis.

Refirió que para prevenir consecuencias posteriores, se está efectuando un cerco de seguridad en torno a la comunidad de Samasa para descartar definitivamente cualquier atisbo del

cólera. Respecto al segundo caso de otra señora con problema de diarrea y vómitos, el director de Unidad Sanitaria advirtió que no se trata de un caso tan grave como el otro de la campesina de Samasa, pero, que sin embargo, este segundo caso aún se encuentra en observación.

No obstante, de haberse descartado la presencia del cólera en la Villa Imperial, el Dr. Pacheco admitió que "de una u otra manera hoy más que antes la ciudad de Potosí está cercada por el cólera".

Demandó de las autoridades locales, instituciones y de la propia ciudadanía el máximo esfuerzo y cooperación para que en cumplimiento de las medidas de prevención se tenga que emprender una verdadera campaña en contra del temible mal que está afectando a diferentes regiones del país.

Adelemtó que en próximas horas la Unidad Sanitaria de Potosí hará conocer un informe completo de los casos de cólera en el departamento de Potosí puesto que inicialmente se presentó en la sub-región Sur, entre Tupiza y Villamontes para luego expandirse al norte de Potosí y hace pocos días se ha conocido sobre otros casos de cólera en la provincia Cornelio Saavedra en la zona limitrofe con el departamento de Chuquisaca.

"Tenemos que extremar esfuerzos para que el cólera no llegue a la ciudad de Potosí por que nuestras condiciones de infraestructura sanitaria, agua potable, saneamiento básico y otros son completamente deficientes", advirtió el director de Unidad Sanitaria.

En CORDEPO comenzó proceso de institucionalización

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Se ha iniciado el proceso de reestructuración de institucionalización en la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí con el propósito de optimizar las actividades así como la ejecución de proyectos que encara este organismo rector del desarrollo departamental.

Este aspecto, también formó parte del pliego petitorio que el Comité Cívico Potosinista elevó al gobierno durante el reciente conflicto cívico por un mejor presupuesto regional de 1992.

Fue así que en reunión de consejo consultivo del Comité Cívico Potosinista se decidió fundamentalmente optar por la institucionalización de los principales cargos jerárquicos

Padres de familia piden devolución de inmueble de colegio

LLALLAGUA, 27 (PRESENCIA).- Los padres de familia de la Escuela Jaime Mendoza, en Llalagua exigen a la Policía la devolución de un inmueble que pertenece a este establecimiento.

El inmueble reclamado, se encuentra ubicado al lado de las instalaciones de la escuela Jaime Mendoza, que cuenta con aproximadamente 1.300 alumnos. Motivo por el que los padres de familia, exigen su entrega para la instalación de talleres que benefician a los estudiantes.

Por otra parte, dijeron que la Policía no puede estar ubicada al medio de dos establecimientos educativos como son: la Escuela Jaime Mendoza y el Colegio Técnico Llalagua; por constituir un serio riesgo para los estudiantes.

Para esta fin, se tiene el apoyo de toda la población, indicó el presidente de padres de familia de la escuela Jaime Mendoza, Rolando Orgaz.

En este CARNAVAL rompa el hielo con RON PAMPERO REPRESENTANTES EXCLUSIVOS: CASA GRACE S.A. Potosí 1012 - Tel.: 372180

SOCIO MINERO Para promotora y evaluación de aluviones y diseminados de oro y plata. Geólogo economista admite en S.A. Casilla 5699

DETROIT DIESEL-ALLISON BOLIVIA S.R.L. La Solución para un Mundo LIMPIO FILTROS donaldson D.E. AIRE ACEITE COMBUSTIBLES HIDRAULICOS MASCARAS SEPARADORES Avenida 6 de Agosto N° 2365 - Pasaje Caracas N° 7 Teléfono 392590 La Paz

INVITACION PUBLICA YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES MATERIALES: PRIMERA CONVOCATORIA PEDIDO GPF 2002-90 MALACATE HIDRAULICO "EZY-TORQ" INVITACION PUBLICA 312/92 LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE REYES ORTIZ # 74 ESQUINA FEDERICO ZUAZO, EDIF. FEDEPETROL 4to. PISO, PREVIO PAGO DE BS. 60.00 EN NUESTRA SECCION CAJA UBICADA EN LA CALLE BUENO # 185 TERCEER PISO (OFICINA CENTRAL). LAS PROPUESATAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY HASTA EL DIA VIERNES 27 DE MARZO DE 1992 A HORAS 15:30 EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN NUESTRA OFICINA DEL EDIFICIO FEDEPETROL 4to. PISO. SECRETARIA GENERAL Y COMUNICACIONES LA PAZ, 26 DE FEBRERO DE 1992

En defensa del presupuesto
Universitarios decidieron iniciar huelga de hambre

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Los universitarios de esta ciudad iniciarán en próximas horas, una huelga de hambre demandando la atención del gobierno a sus planteamientos presupuestarios.

Dirigentes de la Federación Universitaria Local a tiempo de hacer conocer esta determinación, advirtieron que "el recrudescimiento de la tensión social en el país, será de entera responsabilidad del gobierno".

Aún no se reveló el lugar y número de universitarios que se someterán al ayuno voluntario, "por razones estratégicas", pero existe el convencimiento de emprender una lucha conjunta para obtener un presupuesto adecuado para la universidad potosina.

"Tenemos que estar seguros de que las actividades académicas y administrativas del presente año, en nuestra casa superior de estudios, sean completamente normales, y esto solamente se garantizará con un adecuado presupuesto", remarcó Edgar Zegarra de la FUL potosina.

Adelantó asimismo, que la huelga de hambre universitaria se iniciará con un primer piquete, para luego incrementar paulatinamente el número de huelguistas y piquetes; en la medida en que el gobierno atienda los requerimientos del sistema universitario nacional.

Trabajadores deciden respaldar a la COB

SIGLO XX, 27 (PRESENCIA).- El sindicato de Siglo XX, frente a las determinaciones que viene asumiendo la Central Obrera Boliviana, en relación a los resultados de las negociaciones con el gobierno, las mismas que no satisfacen las expectativas y necesidades de los trabajadores, decidieron acatar disciplinadamente las medidas que se adopten.

En asamblea conjuntas, entre el sindicato de Catavi y Siglo XX, se determinó mantener la posición de luchar por un salario real y por la defensa de las fuentes de trabajo. Además de no permitir el ingreso de la empresa privada a las minas de Catavi.

Si existe la decisión de movilizarse nuevamente los trabajadores cumpliremos con esta media, pues estamos en estado de alerta, indicó el dirigente Alberto Camacho de Siglo XX.

Siglo XX

Fue conformado comité de defensa

SIGLO XX, 27 (PRESENCIA).- La conformación de un comité de defensa de los intereses del medio de Potosí, tiene el pleno apoyo de los trabajadores, frente a los intereses del gobierno, de entregar a las riquezas naturales a empresas privadas, indicó el dirigente Alberto Camacho.

Fue festejado el tradicional jueves de "compadres"

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Como todos los años, este jueves desde cerca del medio día, las actividades públicas y privadas en la Villa Imperial, fueron irregulares, debido al tradicional "festejo del jueves de compadres".

Se trata de una costumbre muy arraigada en Potosí, en que inicialmente el jueves de "comadres" (la anterior semana), las mujeres que cumplen labores en las diferentes instituciones, agasajan a sus compañeros de trabajo.

Una semana después o sea el jueves de "compadres" (ayer) los varones retribuyen a sus compañeras de trabajo. Por consiguiente, este jueves 27, vísperas del carnaval, se celebró ruidosamente a las "comadres", y este hecho hace que las actividades en instituciones públicas y privadas sean interrumpidas desde el medio día.

El comité debe ser encabezado por las direcciones laborales por la defensa del patrimonio de la región, indicó Camacho.

Beni

Médicos norteamericanos en plan de "Acción Cívica"

TYRINIDAD, 27 (PRESENCIA).- El grupo de médicos norteamericanos realizan atención gratuita a la población capitalina, en medio de un plan de trabajo denominado "Acción Cívica", y tiene carácter voluntario por parte del ejército de los Estados Unidos.

El grupo incluye médicos especializados en ginecología, obstetricia, odontología, psiquiatría y otros en el ramo de la veterinaria.

El grupo llegó el pasado lunes y comenzaron a atender desde el martes en el Hospital Trinidad.

Proseguirán su tarea en el barrio de San Antonio y continuarán por otros barrios hasta la próxima semana. El 17 llegarán a Santa Ana del

Yacuma, donde prestarán atención médica para luego partir hacia los departamentos de Beni y Cochabamba. Los siete médicos norteamericanos van al país en el marco del programa de "Acción Cívica" del departamento de Pando. El My. Luis Caballero, grupo cuya especialidad es la cirugía, complacencia sobre la buena gestión de escasos recursos médicos. El My. José Félix Jurado, es el jefe de los visitantes, explicó que se concluyeron su trabajo la semana en Santa Ana, Beni, E.E.UU.

Mediante acuerdo Fue solucionado caso de ultraje a mujer movimista

RIBERALTA, 27 (PRESENCIA).- El supuesto caso de robo de 100.000 dólares, por parte de una mujer indígena, quien fuera secuestrada torturada y objeto de vejámenes, va llegando a su fin. Se supo que doña Julia Cholima Mazaro aceptó como indemnización de su secuestro y ultraje la suma de 3.000 bolivianos y un lote de terreno con los papeles al día.

El Rvdo. padre Yosu Arqueta, párroco de Santa Ana, quien actuó como mediador y en defensa de la acusada, dijo que el abogado de Osvaldo Mejía, Dr. Oscar Montaña, ofertó a la dama

Riberalta Reforma Agraria entregó títulos de propiedad rural

RIBERALTA, 27 (PRESENCIA).- El Juez Agrario de Riberalta, Raúl Justiniano Franco, recibió del Consejo de Reforma Agraria 124 títulos de propiedad rural que benefician a pobladores de la región. Se trata de trámites que comenzaron en 1978, y que por diversos motivos estuvieron hasta la fecha en gabinetes de Reforma Agraria.

Como en algunos casos, ya pasaron 13 años, se solicitó que en caso de títulos pertenecientes a personas fallecidas, a los mismos se entregará al familiar más cercano.

Justiniano aseguró que está trabajando arduamente, en procura de levantar un registro completo de las propiedades de la zona, para evitar de esa forma que sigan ocurriendo sobreposiciones, y también para que las autoridades puedan determinar los terrenos valdíos.

El padre Arqueta, dijo que el principio se había pedido la suma de 100.000 dólares, pero, no fue aceptado. Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña. El viernes 21 se realizó la transacción entre la señora Cholima y el Dr. Oscar Montaña. Montaña propuso a la dama firmar un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

El mencionado documento, firmado por el cabildo indígena de Osvaldo Mejía y su abogado Dr. Montaña, firmó un documento con las siguientes alteraciones que no causaron realidad.

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL FERIADOS DE CARNAVAL El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, comunica a todas las Instituciones Públicas y Privadas, que de acuerdo a disposiciones legales vigentes, los días lunes 2 y martes 3 de marzo del presente año, son feriados nacionales con suspensión de actividades en todo el país. La Paz, 26 de febrero de 1992

ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR "ARAZUCAR" OFICINA REGIONAL LA PAZ INVITACION PUBLICA Importante empresa del sur del país productora de un artículo de primera necesidad, dentro de la campaña familiar, invita a todos los propietarios de inmuebles, sean éstas propiedades horizontales en edificios construcciones de una sola planta, cuya ubicación sea preferentemente en zona céntrica: A presentarse propuestas para la venta de un inmueble que se sujeta a las siguientes condiciones y características: UBICACION: Zona céntrica de la ciudad de La Paz ( calle 16 de Julio, Mariscal Santa Cruz, Avda. Camacho y calles adyacentes), con preferencia zona Bancaria. CARACTERISTICAS: Espacio libre construido debe ser 130 M2 mínimo y 180 m2 máximo, preferentemente en una sola planta, en el caso de edificios, la planta no debe ser superior al 10º piso en ambos casos, la puerta de ingreso debe pertenecer al inmueble o al edificio, garantizando el libre acceso. PRECIO: La oferta debe estar expresada en dólares americanos y debe especificar las pertenencias que incluye el precio o la propiedad en venta, el inmueble objeto de la oferta, debe estar inscrito en la oficina de registros reales con impuestos pagados al día. FORMA DE PAGO: Es conveniente mostrar las condiciones de venta al contado o al crédito, las rebajas por venta al contado y los intereses y plazos en el caso de venta al crédito. LUGAR DE PRESENTACION DE OFERTAS: En las oficinas de ARAZUCAR en La Paz: Avda. Camacho esq. Loayza, Edif. Saenz, piso N° 1. En Tarija Avda. Domingo Paz Esq. Colón. PLAZO DE PRESENTACION DE OFERTAS: Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado, con el rótulo "Oferta de inmueble ciudad de La Paz", hasta el viernes 20-03-92 a Hs. 18.00, los resultados se conocerán dentro de las 48 Hs. hábiles posteriores al cierre. LA GERENCIA

posesionado nuevo presidente de CORDECruz

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** Ramón Prada Vaca posesionado hoy como presidente de la Corporación de Santa Cruz CORDECruz, en sustitución del Ing. Matkovic, quien renunció a su cargo.



Prada Vaca Diez, en el acto de juramento...

ministrativa le comprometía a trabajar por una causa patriótica de gran significación. Indicó que continuará con la política trazada por el Ing. Matkovic presente en el acto que se cumplió en el salón de CORDECruz ante una masiva asistencia de autoridades y público.

Manifiestó estar plenamente conciente de la responsabilidad de llevar la presidencia de la Corporación, porque colleva el compromiso de continuar y cumplir a cabalidad con los planes y programas que han sido puestos en ejecución.

Según Prada es necesario convivir en que el desarrollo regional, "es también una causa política". Su designación según explicó responde por tanto, a un proyecto gubernamental "de nuevo curso que está dando sobradas muestras de eficiencia".

Fue posesionado por el Prefecto del Departamento Rolando Aróstegui, entre los invitados fue notoria la inasistencia de autoridades de la Alcaldía y del Concejo Municipal. Estuvo también el Ministro de Educación Hedín Céspedes y la Brigada Parlamentaria Cruceña.

El jefe departamental de ADN Heberto Castedo, a quien se atribuye haber forzado la renuncia de Matkovic, declaró en el acto que todo cambio es siempre positivo cuando por delante va el deseo de trabajar con voluntad. Negó que su partido estuviera pretendiendo politizar la Corporación con miras a las elecciones del próximo año.

Fue detenido acusador Enrique "Quique" Rau

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** Enrique "Quique" Rau (52 años) fue detenido esta madrugada aquí por una Patrulla del 110 subcomandante de la Policía. Michel manifestó que Rau, buscado desde hace varios días, debe responder por las ocho personas que dijo en declaraciones de prensa, había asesinado en toda su vida. Tenía mandamiento de apremio expedido por el Fiscal de Distrito después que otra publicación local le atribuyó haber acusado a algunos policías por el asesinato del diputado Gaugama, en las proximidades de Vallegrande, aunque Rau hoy, terminantemente, negó que habría hecho tales declaraciones.

En acto de juramento y posesión Presidente de Comité Pro Santa Cruz exhortó a unidad

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** Freddy Terrazas Salas, a tiempo de jurar por un nuevo periodo como presidente del Comité Pro Santa Cruz, pidió unidad y que desaparecieran conductas discriminatorias, que frecuentemente originan animosidades injustas y ataques alevosos.

Terrazas, reelecto en la institución cívica por 180 instituciones regionales junto a Wilmar Stelzer y Miguel Gutiérrez, señaló que el comité seguirá apuntalando al movimiento nacional en procura de la descentralización política y administrativa.

Indicó que ahora nadie ha cuantificado los daños que el centralismo hizo al país durante 25 años "pero, sostenemos que es hora de sustituirlo por una concertación de las regiones, por una distribución

de responsabilidades, por una modernización del andamiaje del Estado, a través de la Ley de Gobiernos Departamentales".

El dirigente cívico señaló que se buscará concretar la co-participación en los impuestos por la venta de hidrocarburos, lidiando las reivindicaciones y ese derecho justo de todos los pueblos de la nación.

Asimismo, señaló, que se mantiene el estado de emergencia departamental en pos de la correcta aplicación de la Ley 843 y "no cejaremos en nuestras gestiones". El acto se cumplió en presencia de todas las autoridades de la región, representantes de provincias y cuerpo consular, ante un imponente marco humano que colmó las instalaciones del comité cívico.

Oruro Aumentan los casos de cólera en Oruro

**ORURO, 27 (PRESENCIA).** La Unidad Sanitaria confirmó hoy (ayer) aquí la presencia de 30 nuevos casos de cólera que son tratados en la ciudad, llegando a 30 el número de pacientes que contrajeron el mal, además de otros cuatro casos en observación; tres en provincia y uno en la ciudad.

La información fue proporcionada por Gustavo Vega Dávila, Director de la Unidad Sanitaria que dijo haber efectuado la prueba de isopropilato rectal a tres pacientes con síndrome diarreico agudo, provenientes de Tambo Quemado, Lagunas y Choquecota. Se espera el resultado de las pruebas de laboratorio.

Explicó que 8 personas, cuatro niños y cuatro adultos, fueron atendidas por la brigada móvil del Departamento de Epidemiología de la Unidad Sanitaria en Lagunas, las que se encuentran bajo control.

El diagnóstico médico da cuenta que se trata de un cuadro diarreico mucosanguíneo, por lo que se descarta la presencia de la epidemia de cólera. La brigada móvil está dirigida por Adelmir Montaña.

**ALARMA.** El jefe de Unidad Sanitaria, Gustavo Vega, exteriorizó su preocupación por un posible brote epidémico de magnitud que puede presentarse durante los días del carnaval, a consecuencia del juego con agua y el consumo de alimentos no cocidos.

Dijo que para evitar el brote epidémico se adoptaron previsiones y que se espera contar con la cooperación de la ciudadanía para evitar el consumo de alimentos de dudosa calidad.

Recomendó a los jóvenes y niños que eviten en lo posible jugar con agua, porque el líquido elemento crudo constituye el principal factor de propagación de la epidemia.

**PRESUPUESTO.** Con relación al presupuesto que se tiene para cubrir la atención de los pacientes con cólera, afirmó que es reducido y que se espera el envío de recursos económicos para satisfacer urgentes necesidades que se tiene en el Pabellón del Cólera.

Las dificultades son graves, reconoció, y admitió que se utilizan payasas y catres en desuso para atender a estos pacientes, sin contar siquiera con ropa de cama adecuada y lo que es más sin poder habilitar depósitos de agua para contar con la provisión del líquido elemento las 24 horas del día para el aseo de los internos.

Nuevo directorio en DD.HH.

**HUANUNI, 27 (PRESENCIA).** Al concluir el Cuarto Congreso Distrital de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Huanuni, y luego de aprobar importantes resoluciones ratificando la decisión de luchar por los sectores desposeídos y marginados de esta zona y condenando el trato que reciben "los jucus", cuya situación es muy lamentable, el nuevo directorio fue posesionado por el Ejecutivo de la Central Obrera Departamental de Oruro, Felipe Vázquez.

En consecuencia, la nueva directiva de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Huanuni, está integrado por: María del Pino León, presidenta; Cristian Dutry, vicepresidente; Luz Arévalo, secretaria general; Rosario de Zubietta, secretaria de hacienda; Saúl Colque, asuntos jurídicos; Freddy Calle, secretario de educación popular; Carmen Martínez, secretaria de prensa y Prop., además se integrarán delegados de los campesinos, amas de casa, sindicato y otras organizaciones laborales.

**Censo 92**  
Porque Bolivia cuenta

**ORGANISMO INTERNACIONAL**

Dentro de los Programas de Fortalecimiento del Sector Público, se requiere los servicios profesionales de un:

**INGENIERO CIVIL MENCION SANITARIA**

Para prestar servicios temporales en el área de saneamiento básico, referidos a la descentralización del sector. Los profesionales interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

- Título Académico en Provisión Nacional
- Registro Nacional CNI
- Post Grado a nivel maestría en Saneamiento Básico o Ramas Afines
- Experiencia de trabajo en el sector (Mínimo 5 años)

Son requisitos además, la disponibilidad inmediata para viajar y capacidad para integrar un equipo interdisciplinario.

Enviar solicitudes y Curriculum Vitae documentado (fotocopias) a: "SEÑORES ORGANISMO INTERNACIONAL", casilla 5783 - La Paz, hasta el 12 de marzo del presente año.

**Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos**  
Gerencia de Exploración

**INVITACION PUBLICA**

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las Empresas y Firms legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente material:

Nº DE INVITACION	DESCRIPCION
02-92	Camisa y Pantalón Kaki
03-92	Overoles Kaki
04-92	Zapatos de Trabajo
05-92	Botas de Goma
06-92	Zapatos de Seguridad
07-92	Ropa Interior para invierno
08-92	Guantes de Cuero para trabajo
09-92	Cubiertas de Goma 13:00 x 20 Radial
10-92	Cintas Magnéticas de 12" x 6"
11-92	Rotos, para equipos de perforación George-Falling
12-92	Rotos, para equipos de perforación Maynew
13-92	Cable Bifilar Nº 24
14-92	Rotos, para tractor Komatsu D-80A
15-92	Materiales de Perforación "Barras de sonda" (Acero)
16-92	Rotos, para tractor CAT. D-7-E-47A
17-92	Rotos, para tractor CAT. D-7-F
18-92	Cintas Magnéticas de 1/2 IN x 1200 FT 1600 - 6250 BPI
19-92	Materiales "Limpiador de contactos eléctricos" "Asmae Electric Liquids" "Servilletas de Papel Kimwipes"
20-92	Cubiertas de goma 7.00 x 15 y 7.50 x 16 Pantaneras, Cámaras 7.00 x 15 y 7.00 x 16 Pico Corto.

Los Pliegos de Especificaciones cuyo valor unitario es de Bs. 20.00 (VEINTE DOP) BOLIVIANOS, pueden ser retirados de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y. P. F. B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría, ubicada en el km. 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 33-8789, hasta horas 15:00 (tres de la tarde) del día Jueves 19 de marzo de 1992.

Asimismo, invitamos a los señores ofertantes a presenciar la apertura de propuestas, llamando al teléfono precitado, para informarse del día y hora de la reunión.

Santa Cruz, 26 de febrero de 1992.  
DUR/beby

**TAWA**  
American Airlines

**SKI ANDES**

Cursos de **SKI DE MONTAÑA**

Con: Jean Paul Glassey  
MONITOR DE SKI SUIZO

INFORMACIONES E INSCRIPCIONES

Calle Sagárnaga N°161  
Teléfonos: 325796  
Casilla: 8663 La Paz - Bolivia

**LA EMBAJADA DE LA**  
**REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA**

En sus únicos NUMEROS TELEFONICOS son:

**390850 al 54**  
**391297 (Fax),**

Se encuentran en la GUIA TELEFONICA 1991 DE LA PAZ por lo que se encuentran publicados otros números.

Las oficinas de la Embajada están ubicadas en la avenida Bolívar, contiguo al Ministerio del Interior).

**CONSEJO PERMANENTE**  
**DE ASESORES MOROSOS**

SECRETARIA NACIONAL DE MINERIA  
SERVICIO NACIONAL DE LANTAS  
SECRETARIA NACIONAL "ORLANDOS" José Galloso Rodena  
SECRETARIA NACIONAL DEL TORAX  
SECRETARIA NACIONAL DEL ALTO

COMUNICARSE AL Telf. 391852

**O.F.A.C.**

**ES HORA DE HACER CONTACTO DIRECTO**

TODO UN EQUIPO DE ESPECIALISTAS PARA AYUDARLO EN MATERIA TRIBUTARIA.

**ESTAMOS PARA SERVIRLE**

**OFICINA DE ASESORAMIENTO AL CONTRIBUYENTE**  
C. Ballivián # 1333 Ter. Piso  
Comunicación Social

Así... el país avanza!

# LA PTA NO LO DEJA DORMIR?

**CON TODA RAZON SI AUN NO LA TIENE**



1º Si Ud. empadronó su vehículo hasta el 8 de noviembre del año pasado, tiene como último plazo el **6 DE MARZO** para recoger su **POLIZA TITULARIZADA DEL AUTOMOTOR (PTA)** de las sucursales del Banco del Estado, después de esa fecha, pagará una multa de Bs. 160.-

2º Si Ud. no retira su **COMUNICACION AL POSEEDOR (Form. 933)** hasta el **6 DE MARZO**, perderá el derecho a beneficiarse de las facilidades de nacionalización de su vehículo.



**PTA**  
Todo legal

MINISTERIO DE FINANZAS - DGA

**Tarija**

En caso de fábrica de cemento

## Justicia ordenó que gerente sea restituído a sus funciones

**TARIJA, 27 (PRESENCIA).**- El fallo pronunciado por la Corte de Justicia de Tarija disponiendo la restitución a sus funciones del anterior gerente de la fábrica de cemento que fue suspendido por CODETAR ante denuncias de una adquisición dolosa de ladrillos refractarios, ha motivado controversias posiciones.

Jaime Ugarte, que fue suspendido de sus funciones hace cerca de un año, interpuso ante el tribunal superior del distrito un recurso de amparo constitucional. El fallo le fue plenamente favorable porque la corte expidió fallo en sentido de que no se había instaurado ningún proceso administrativo y que, en consecuencia, no se había probado actividad delictiva, en consecuencia ha ordenado la restitución del funcionario a su cargo y el pago de los haberes que le correspondían

mientras estuvo suspendido. Ante el éxito alcanzado en el trámite judicial, otros empleados presuntamente implicados interpondrán el mismo recurso con la finalidad de retornar a sus fuentes de trabajo.

El directorio de la Corporación Regional de Desarrollo no ha aceptado el fallo judicial, habiéndose informado que interpondrá el recurso de apelación ante la Corte Suprema de Justicia que debe evaluar la prueba presentada.

El prefecto del departamento, en declaraciones de prensa, ha calificado de negligencia de CODETAR a la situación planteada y se ha inclinado por cumplir la disposición emanada de la Corte Superior.

El presidente del Comité Civil, por su parte, ha mostrado una firme posición aduciendo que

quienes se encuentran involucrados en la compra de ladrillos refractarios que motivó el escándalo no podrán, por ningún concepto, retornar a sus funciones. Este Comité Civil, una activa participación en el pasado cuando se denunció la compra de los ladrillos marras había sido concretada a hacer la adjudicación de propuesta y que ello obedeció a un notable sobreprecio en la obra.

Tras esta denuncia, la moción de instituciones formadas el Comité de Lucha Contra la corrupción, el cual se ve entrado en su funcionamiento por la falta de normas precisas para la denuncia, esclarecimiento y sanción de los actos cometidos en contra de los bienes del Estado.

## Fue celebrada la fiesta de "comadres"

**TARIJA, 27 (PRESENCIA).**- Este jueves (ayer) la colectividad tarijeña, con muestras de alegría y entusiasmo, celebró la tradicional fiesta de "comadres", que forma parte de los acontecimientos del carnaval, y que atrae el interés de propios y extraños. Esta fiesta, consiste en enviar a una dama una torta decorada, creándose con esta formalidad una especie de parentesco espiritual, que liga a los compañeros en una relación de amistad.

Desde tempranas horas, se vieron en las calles de la ciudad, numerosas personas que portaban las tortas, en medio de una generalizada algarabía, algunas iban acompañadas de bandas de música, anunciando la llegada de la fiesta del dios momo.

El carnaval chapaco, ha ganado amplio prestigio, por el derroche de alegría de la población y por el respeto con que se realizan las reuniones; lo cual motiva que cada año se incremente la afluencia de turistas.

La alcaldía y la Dirección Regional de Turismo, trabajan activamente para apoyar el festejo, y establecieron premios que serán otorgados después del curso que tendrá lugar el próximo domingo en la plaza "Luis de Fuentes". Por otra parte, este año fue elegida reina del carnaval Clemencia Romero.

## Divergencias en el Concejo Municipal

**TARIJA, 27 (PRESENCIA).**- Un profundo malestar reina en el seno del Concejo Municipal debido a las posiciones encontradas entre el presidente del órgano deliberante y concejales del MNR y UCS.

Los concejales de la oposición califican al presidente Rafael Canelo Trigo (AP) de prepotente y de actuar con violencia y descortesía a las concejales Rosa Reyes Ortiz de Trigo (MNR) y Aurora Aguirre de Leizaola (UCS), habiendo anunciado que recurrirán a la interposición interna con la finalidad de restablecer el respeto y la armonía en la institución.

Por otra parte, el alcalde Nelson Llano anunció que iniciará una acción legal para que se le pague el dinero recibido a cambio de su voto en favor del concejal oficial.

Estas posiciones, aparte de entorpecer las actividades del municipio que tienen que ceder espacio a las posiciones personales, causa malestar en la ciudadanía que se siente defraudada por quienes se dedican sus esfuerzos a servir a Tarija por encima de los intereses políticos y personales.

La presente gestión edilicia, desde su inicio, es entorpecida por discrepancias políticas que motiva reacciones de violencia cuando los concejales exigen a las autoridades que no habían ganado las elecciones, medio de denuncias de soborno, transacciones ilícitas y deslealtades. Este mal inicio parece que tendrá proyectarse, en el tiempo siendo el gran peñón del pueblo tarijeño.

**Solicitada**

# LA JUSTICIA NO NECESITA DEL ENTUERTO

Desde el año pasado se habla de que en la acusación contra Mendel Urbach se dio la acción de agentes encubiertos, (Presencia, El Día, Última Hora), y en el expediente se conoce la existencia de grabaciones, que supuestamente probarían su participación en operaciones cambiarias al margen de la Ley.

**REALIZAR**, en una Casa de Cambios, CONSULTAS generales sobre transferencias monetarias desde el exterior PARA GRABARLAS Y PRESENTARLAS como TRANSACCIONES ILEGALES, nos está mostrando, tanto una perversa intención de torcer los hechos para ELABORAR PRUEBAS, como una preconcebida decisión de FABRICAR UN CULPABLE.

Cuando los Srs. Festa y Orozco, agentes encubiertos de la DEA, CONSULTARON a Meldel Urbach si podía realizar una transferencia desde Buenos Aires por un monto de \$us 900.000, Mendel respondió que no tenía capacidad de realizarla porque sobrepasaba su capital de operaciones, por lo que sugirió, y lo hizo, consultar a Intercam al respecto, tal como consta en el Documento de respuesta de INTERCAM, empresa cambiaria argentina, arrojado al expediente como prueba de descargo de Mendel.

Ante la imposibilidad, expresada por Mendel, de que Mendicambio realice la transferencia de los \$us 900.000, le preguntan CUANTO puede transferir... MELDEL RESPONDE, pagos de no más de \$us 80.000.- por vez que llegue una orden de transferencia.

**QUE QUEDE CLARO**, en ningún momento MENDEL exigió un porcentaje o comisión de \$us 80.000 por "acceder" a realizar la transferencia, tal y como, a partir de la grabación presentada, que por sus cortes, partes inentendibles e interrupciones ACCIDENTALES O PROVOCADAS, se pretende mal intencionadamente hacer aparecer y forzosamente interpretar, o involuntariamente, mal entender.

A modo de explicación. Sépase que en este tipo de operaciones la

Casa a la que correspondería fijar o cobrar una comisión al cliente, en caso de que se hubiese realizado la transacción solicitada, sería INTERCAM, por ser la casa que transferiría, a Mendel sólo le correspondería el 1%, siempre y cuando los eventuales clientes se hubiesen presentado en Buenos Aires, identificado y explicado el motivo de la operación, tal y como exigió INTERCAM, de acuerdo a la ley Argentina y Mendel refirió a los Agentes de la DEA. (ver expediente).

Entiéndase claramente, nos parece correcto buscar y usar los mecanismos necesarios para hacer frente al tráfico de drogas, lo que no aceptamos, y venimos repitiéndolo durante este largo y penoso calvario, es que ESTO se tome como pretexto para que se presuma la culpabilidad de un ciudadano y se provoquen situaciones ambiguas para forzar interpretaciones falsas, se pretenda elaborar pruebas, se inventen sobornos y se quiera fabricar un culpable.

¿Se necesitan seis meses para presentar un casett? **RETENER** supuestas "pruebas contundentes" que posibiliten a un tribunal la administración de justicia, **ES UNA ACTITUD DE CORRUPTOS**, peor aún si la misma va dirigida a lograr un impacto publicitario con la finalidad de impresionar a la opinión pública y las instituciones de la sociedad civil, para que el tribunal de la segunda Instancia se sienta presionado para rebocar el primer Fallo. Esto simplemente significa **CONSPIRAR** contra la administración de justicia y **PROVOCAR** su debilitamiento.

La justicia no necesita del entuerto, la presión y la publicidad para probar la culpabilidad o reconocer la inocencia de un ciudadano: **NECESITA LA VERDAD.**

Por eso estamos tranquilos, Mendel será declarado inocente. **PUES ESA ES LA VERDAD.**

GUICHA SCHWARTZ  
C.I. 126818 LP.



ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PAZ"

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Directores de MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PAZ"

El Estado de Situación Patrimonial de Asociación Mutual de Ahorro y Prestamo para la Vivienda "La Paz" al 31 de diciembre de 1991...

En el presente examen de acuerdo con normas de auditoría generalizadas. Estas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos...

Los estados financieros generalmente aceptados en Bolivia concuerdan con las normas de contabilidad de la Superintendencia de Bancos...

MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PAZ" BALANCE GENERAL CORRESPONDIENTE A DICIEMBRE 1991

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes categories like Ingresos, Gastos, Activos, Pasivos, and Patrimonio Neto.

Balance General table showing Assets (TOTAL PASIVO) and Liabilities (RESULTADO DEL EJERCICIO, TOTAL GENERAL).

Nota 1.- Este Balance General ha sido elaborado de acuerdo a normas establecidas por la Superintendencia de Bancos...

Dr. Jaime Iturrí S. PRESIDENTE, Lic. Maíy Carmen García Gerente Finanzas y Adm., Ing. Carlos Cardozo G. Gerente General

ESTADO DE RESULTADOS CORRESPONDIENTE A DICIEMBRE 1991

Income Statement table showing Ingresos, Gastos, and Resultados de Ejercicio.

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PAZ" ESTADO DE SITUACION PATRIMONIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

Patrimonial Statement table showing Active (ACTIVO) and Passive (PASIVO) components.

Las notas a los Estados Financieros son parte integrante de los mismos.

ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS Por el periodo comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1991

Profit and Loss Statement table showing Ingresos, Gastos, and Resultados.

Other Operating Expenses (Otros Gastos Operativos) table with 2 columns: Description and Amount.

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PAZ" ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Table showing changes in Net Equity (PATRIMONIO NETO) with columns for various equity components.

Las notas a los Estados Financieros son parte integrante de los mismos.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA Por el periodo comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1991

Table showing changes in Financial Position (SITUACION FINANCIERA) with columns for various financial metrics.

Las notas a los Estados Financieros son parte integrante de los mismos.

ORIGEN DE FONDOS Fondos originados por las operaciones:

Table detailing the origin of funds, including contributions and other sources.

Las notas a los estados financieros son parte integrante de los mismos.

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PAZ" NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

NOTA 1: NATURALEZA Y OBJETIVO. La Asociación Mutual de Ahorro y Prestamo para la Vivienda "La Paz" es una institución de derecho privado...

viene de la página 7

No son contabilizados los intereses sobre la cartera de créditos vencida o en ejecución a partir del primer día de vencida la operación. Los productos financieros devengados con anterioridad al vencimiento cuando no han sido cobrados, son contabilizados en oportunos días de la evaluación trimestral de Cartera dispuesta por la Circular SB/86/88 de la Superintendencia de Bancos.

Los cargos financieros sobre las captaciones de depósitos y otras operaciones de financiamiento recibidas son contabilizadas por el sistema de los devengados, independientemente del momento de su pago.

c) Métodos utilizados para clasificar la cartera y para determinar la Cartera Inhabilitable.

La Entidad clasifica su Cartera de préstamos de acuerdo a lo establecido por la Circular Administrativa N° 93/88 siendo sus características principales las siguientes:

- Préstamos vigentes:  
Corresponden a saldos de préstamos que se encuentran al día en el pago de sus amortizaciones e intereses y/o su vencimiento es menor a 40 días.

- Préstamos vencidos  
Corresponden a saldos de préstamos que tienen antigüedad mayor a 40 días del último vencimiento de amortización.

- Préstamos en ejecución  
Corresponden a saldos de préstamos vencidos, cuya gestión de cobro se efectúa a través de acción judicial.

La previsión genérica para cubrir riesgos de recuperación de préstamos se constituye sobre la base de aplicación del 2% sobre el total de Cartera al 31 de diciembre de 1991.

d) Valuación de los bienes adjudicados en recuperación de créditos

Los bienes adjudicados durante el ejercicio se encuentran valuados a los valores de adjudicación.

El valor en libros de los bienes adjudicados vendidos se descarga de las respectivas cuentas y la ganancia o pérdida resultante se atribuye a los resultados del ejercicio en el que se venden.

e) Métodos de valuación de inversiones

- Inversiones Temporarias:  
Depósitos a plazo fijo constituidos en el Banco Central de Bolivia, e instituciones financieras del país a un plazo menor a 90 días en moneda nacional. Se actualizan en función de las variaciones en la cotización del dólar americano. Se registran al valor de compra del certificado de depósito a plazo.

- Depósitos en instituciones financieras del país a plazo fijo en moneda extranjera. Se actualizan en función de las variaciones en la cotización del dólar americano.

- Inversiones Permanentes  
- Depósitos a plazo fijo constituidos en instituciones financieras del país y en el Banco Central de Bolivia con plazos superiores a 90 días. Se actualizan en función de las variaciones de la cotización del dólar americano.

- Las acciones en el BIAPE se exponen al valor nominal de las acciones.

- Acciones telefónicas se exponen al valor de costo actualizado o de mercado, el menor.

- Valores depositados en garantía de funcionamiento de la entidad con mantenimiento de valor, se registran al valor de compra del certificado de depósito a plazo.

f) Valuación de bienes de Uso y Métodos de Depreciación

Los bienes de uso en existencia al 31 de diciembre de 1991 y adquiridos hasta la gestión 1985 inclusive, se exponen a valores resultantes del avalúo técnico practicado por profesionales independientes al 31 de diciembre de 1985, actualizados en función a la variación de la tasa de cambio oficial entre el boliviano y el dólar americano registrado en ese período.

Las incorporaciones posteriores al 31 de diciembre de 1985 se registran a su valor de adquisición, actualizadas también en función a la variación de la tasa de cambio entre el día de su incorporación y la fecha de cierre.

La contrapartida de las actualizaciones practicadas durante el ejercicio, se imputa al patrimonio neto en la cuenta Ajuste por Revaluación de Bienes.

Las depreciaciones se calculan aplicando el método de la línea recta en base a los años de vida útil restante determinados en el avalúo técnico.

Para los bienes adquiridos con posterioridad a dicho avalúo, se aplican porcentajes anuales establecidos por la Superintendencia de Bancos, a partir del mes de compra o habilitación, empleando también el método de la línea recta; dichos porcentajes se consideran sucesivos para extinguir sus valores durante la vida útil estimada de los bienes.

g) Valuación de Bienes Diversos

Los bienes diversos son registrados a su valor de costo.

h) Valuación de las Provisiones para indemnizaciones al personal  
La previsión para indemnizaciones al personal se constituye para todos los funcionarios de la Mutual por el total del pasivo devengado al cierre del ejercicio, equivalente a un mes de sueldo por cada año de antigüedad.

i) Patrimonio Neto  
El patrimonio neto de la Mutual ha sido ajustado de acuerdo a lo dispuesto por la Superintendencia de Bancos, revalorizándose el ajuste global del patrimonio a la cuenta de Resultados de Ejercicios anteriores, que al cierre del presente ejercicio figura dentro del resultado del período.

Al cierre del ejercicio, la Mutual ajustó el Patrimonio a través de la recuperación a moneda constante del activo fijo.

j) Resultados del Ejercicio  
La Decisión N° 16 del Colegio de Profesionales en Ciencias económicas de Bolivia dispone que los valores de los rubros del Estado de Ganancias y Pérdidas deben ser ajustados a moneda constante en cada línea del indicado estado.

La Mutual en sujeción a lo dispuesto en el nuevo Manual de Cuentas establecido por la Superintendencia de Bancos ha mantenido los valores históricos de las cuentas componentes del estado de resultados.

La utilización de este procedimiento origina una distorsión que se estima no significativa, en la exposición del estado de resultados del ejercicio.

k) Constitución de Fondo de Liquidar  
Se constituye en base al 8% sobre las captaciones de depósitos de ahorro libre y depósitos a plazo fijo. El fondo de liquidar requerido está constituido por certificados de depósito a plazo fijo emitidos por el Banco Central de Bolivia en la misma moneda de las captaciones y a plazos no menores de 90 días, los mismos que son entregados a CACEN para su custodia.

## NOTA 3: REGULARIZACIÓN DEUDA EXTERNA 1987

En el año 1987, la Mutual transfirió esta cuenta el importe de Bs.9.397.323, equivalente a \$us 4.539.789, monto que correspondía a la deuda externa contratada a través de CACEN al 30 de junio de 1987. La subrogación corresponde, por extensión, al beneficio recibido por CACEN, conforme lo dispuesto por el artículo 38 del Decreto Supremo N° 21660 de fecha 10 de julio de 1987, que dispone la transferencia de la deuda externa al Tesoro General de la Nación.

El 28 de diciembre de 1990, a través del Decreto Supremo N° 22701, aclara automáticamente que esa transferencia al Tesoro General de la Nación es a título de condonación a la Caja Central y a cada una de las doce Mutuales del total de la deuda externa, por la suma de \$us 31.050.490,87, de la cual \$us 4.443.234,90 corresponden a la Mutual "La Paz".

En el artículo 4° del mencionado Decreto Supremo se establece que el Tesoro General de la Nación debe firmar con cada una de las Mutuales y también con CACEN el convenio de condonación, a partir del cual, la Mutual normaliza contablemente la cuenta "Regularización Deuda Externa 1987".

Cabe destacar que la totalidad de los fondos que integran este concepto no son distribuíbles por la Mutual entre sus asociados.

## NOTA 4: FONDO MUTUALISTA

El artículo 2° del Decreto Supremo N° 22701, establece la conformación del Fondo Mutualista sobre los aportes del 4% del total de los activos netos al 31 de diciembre de 1989 de las Mutuales del sistema La Primera La Paz, Guayupá y La Promotora.

En el artículo 4° del citado Decreto Supremo se establece que el Tesoro General de la Nación debe firmar con cada una de dichas mutuales y CACEN el convenio de aporte al Fondo Mutualista a partir del cual, la Mutual constituirá el mencionado fondo.

## NOTA 5: IMPUESTOS

De acuerdo al inciso b) del Artículo 39 de la Ley 843 de fecha 20 de mayo de 1986, la Mutual está exenta del impuesto a la Renta Presunta de las Empresas. Según lo requerido en el Artículo 25 del Decreto Supremo N° 21424, la Mutual inició el trámite de formalización de tal exención ante la Dirección General de la Renta Interna, presentando los Estatutos y otro tipo de elementos de juicio que fueran pertinentes.

El fallo expresa que la Mutual está exenta del pago del señalado impuesto y declara, en la Resolución N° 8254 de la Dirección Nacional de Impuestos Internos. Este organismo apeló el mencionado fallo ante las otras dos salas del tribunal fiscal. Al presente se encuentra en trámite dicha apelación.

NOTA 6: DIFERENCIAS ENTRE NORMAS CONTABLES DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y LOS PRINCIPIOS DE CONTABILIDAD GENERALMENTE ACEPTADOS

Los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados de aplicación en Bolivia, así como también las disposiciones del Decreto Supremo N° 21424, establecen la contabilización de los activos no monetarios (Bienes de uso, ciertas inversiones u otros activos), pasivos resultantes de los componentes y movimientos del patrimonio, en función de la variación en la cotización del dólar americano respecto a la moneda nacional con la imputación del efecto de tal actualización a los resultados del ejercicio correspondiente.

Las políticas contables de la Superintendencia de Bancos establecen:

a) que la contrapartida del efecto de la actualización de los bienes de uso en función a la variación de la cotización del dólar americano respecto a la moneda nacional, sea imputada como revalorización del patrimonio neto y no a los resultados del ejercicio;

b) que los componentes y movimientos del patrimonio neto sean ajustados por la variación de la cotización del dólar americano.

Los efectos que sobre los estados financieros tiene la aplicación de las políticas contables establecidas por la Superintendencia de Bancos y aplicables a todo el Sistema Financiero Nacional son los siguientes:

- En los resultados del ejercicio

- De haberse efectuado el ajuste por inflación de las cuentas del patrimonio neto y sus movimientos e imputado la contrapartida de éste y del ajuste de los bienes de uso y bienes realizables a los resultados del presente período, tal como lo requieren los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados y fuera aplicado en el ejercicio anterior, hubiera significado una disminución de la utilidad del año y del patrimonio a principios de la próxima gestión, por Bs1.330.473

- En el Patrimonio Neto

No se exponen adequadamente los distintos saldos que lo componen y el valor total del Patrimonio Neto al cierre del ejercicio hubiese aumentado en aproximadamente Bs843.000.

## NOTA 7: DISPONIBILIDADES

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Bs
Efectivo moneda nacional	96.329
Efectivo moneda extranjera	1.986.896
Blancos corresponsales del País M/N	721.264
Blancos corresponsales del País M/E	929.956
Banco corresponsales del Exterior	78.066
	<b>3.792.481</b>

## NOTA 8: INVERSIONES TEMPORARIAS

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1991 es como sigue:

	Bs
BCB Dep. a Plazo fijo M/N	2.979.845
Caja de Ahorros M/N	95.398
Cajas de Ahorros M/E	51.468
Dep. a plazo fijo M/N	1.188.779
Dep. a plazo fijo M/E	16.642.914
Prod. financ. deveng. por cobrar s/inversiones temporarias M/N	259.846
Prod. Financ. deveng. por cobrar s/inversiones temporarias M/E	390.621
	<b>21.608.871</b>

## NOTA 9: CARTERA

Al 31 de diciembre de 1991 el grupo se compone de:

	Bs
Cartera vigente	41.767.740
Préstamos amortizables M/E	33.971
Préstamos amortizables C.M.V.	39.620
Préstamos con recursos de otros Financ. internos C.M.V.	10.148.560
	<b>51.990.271</b>
Cartera vencida	2.598.104
Préstamos amortizables M/E	18.043
Préstamos con recursos de otros Financ. internos C.M.V.	5.690.018
	<b>8.306.765</b>
Cartera en Ejecución	1.713.720
Préstamos amortizables M/E	126.914
Préstamos con recursos de otros Financ. internos C.M.V.	1.725.229
	<b>3.565.863</b>
Productos por cobrar	229.552
Para Cartera vigente M/E	43.916
Para Cartera vigente C.M.V.	273.468
	<b>62.819.909</b>

## NOTA 10: CUENTAS POR COBRAR

La conformación del capítulo al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Bs
Otros pagos anticipados M/N	53.372
Otros pagos anticipados M/E	135.115
Gastos por recuperar M/N	8.598
Credito Fiscal IVA	6.320
Contratos anticíclicos M/E	67.320
Otras partidas pendientes de cobro M/N	745.273
Otras partidas pendientes de cobro M/E	345.413
	<b>1.13.124</b>

## NOTA 11: BIENES REALIZABLES

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Bs
Inmuebles	6.532.308
Otros bienes	537.576
Inmuebles adjudicados	298.372
	<b>7.368.256</b>

## NOTA 12: INVERSIONES PERMANENTES

Al 31 de diciembre de 1991 el capítulo se compone de:

	Bs
Depósitos a plazo fijo BCB	162.741
Depósito a plazo fijo en Inst. Financieras del país M/E	16.194.575
Depósito a plazo fijo BCB	439.650
Fondo de liquidez M/N	7.457.974
Fondo de liquidez M/E	57.740
Participación en otras Inst. Nat.	51.612
Participación en otras Inst. Exterior	51.612
Acciones telefónicas	55.352
Otras inversiones M/N	26.130
Otras inversiones M/E	7.490
Valores en garantía de funcionamiento	168.760
Prod. dev. por cobrar depósitos a plazo fijo M/N	66.290
Prod. dev. por cobrar depósitos a plazo fijo M/E	774.880
Prod. dev. por cobrar depósitos a plazo fijo C.M.V.	4.826
	<b>25.414.027</b>

## NOTA 13: BIENES DE USO

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Valores Actualizados	Depreciación Acumulada	Valor Residual
	Bs	Bs	Bs
Terrenos	482.207	—	482.207
Edificios	5.102.568	—	5.102.568
Mobiliarios y enseres	352.150	112.186	249.964
Equipos de computación	423.831	298.822	125.009
Vehículos	43.769	37.932	5.837
	<b>6.414.525</b>	<b>418.940</b>	<b>5.995.585</b>

## NOTA 14: CAPTACIONES DEL PUBLICO

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Bs
Depósitos en caja de ahorro M/N	1.637.382
Depósitos en caja de ahorro M/E	49.076.181
Depósito a plazo fijo M/E	41.985.899
Otros depósitos en garantía M/N	451.916
Otros depósitos en garantía M/E	367.156
Cargos financ. devengados por pagar obligaciones a plazo	834.133
	<b>93.862.667</b>

## NOTA 15: OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Bs
Financiamiento PL-480	2.710.262
Financiamiento AID 511-HG-007	2.310.293
Financiamiento AID W-068	52.713
Financiamiento FONV	11.681.758
	<b>16.755.026</b>

## NOTA 16: CUENTAS POR PAGAR

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Bs
acreedores fiscales por retenciones a terceros	61.819
acreedores fiscales por impuestos a cargo de la Institución	21.326
acreedores por cargos sociales retención a terceros	7.999
acreedores por cargos sociales a cargo de la institución	19.460

acreedores varios

Previsión para beneficios sociales

Impuesto a la Renta Presunta y propietarios de bienes

MONEDAS EXTRANJERAS Y MONEDA NACIONAL

MANTENIMIENTO DE VALOR

Los Estados financieros expresados en bolívianos, incluyen el efecto de saldos en otras monedas y por operaciones con monedas de valor, de acuerdo con el siguiente detalle:

	Moneda Nacional	Total
	de mantenimiento de valor	Bolívianos
	Bs	Bs
<b>ACTIVO</b>		
Disponibilidades	795.425	795.425
Inversiones temporarias	4.568.183	4.568.183
Cartera	12.135.702	12.135.702
Otras Ctas. por cobrar	146.483	146.483
Inversiones permanentes	6.563.001	6.563.001
	<b>173.586</b>	<b>173.586</b>
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<b>24.208.794</b>	<b>24.208.794</b>

	Moneda Nacional	Total
	de mantenimiento de valor	Bolívianos
	Bs	Bs
<b>PASIVO</b>		
Captaciones de capital	24.538.334	24.538.334
Oblig. c/Banc. e Inst.		
Financ.		
Otras cuentas por pagar	104.162	104.162
	<b>16.755.026</b>	<b>16.755.026</b>
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>24.642.496</b>	<b>24.642.496</b>

## POSICION NETA:

Activa (Pasiva) (433.702) 498.517 (1.123.222)

## NOTA 18: ACTIVO Y PASIVO CONTINGENTE

Al 31 de diciembre de 1991 no existen contingencias que no hayan sido contabilizadas y que pudieran afectar positiva o negativamente los resultados.

## NOTA 19: CUENTAS DE ORDEN

Los saldos de las cuentas de orden al 13 de diciembre de 1991 son los siguientes:

	Bs
Garantías recibidas	147.990
Cuentas de registro	4.161.189
	<b>4.309.179</b>

## NOTA 20: RESULTADOS EXTRAORDINARIOS

No existen.

## NOTA 21: BIENES DE DISPONIBILIDAD RESTRINGIDA

No existen.

## NOTA 22: PARTICIPACION EN OTRAS SOCIEDADES

No existen.

## NOTA 23: RESTRICCIONES PARA LA DISTRIBUCION DE UTILIDADES

No aplicable.

## NOTA 24: OPERACIONES CON SOCIEDADES RELACIONADAS

No existen.

## NOTA 25: CONTENIDO DE "OTROS Y DIVERSOS"

Los conceptos más significativos de las cuentas y subcuentas al 31 de diciembre de 1991 que superan en valor el 5% del grupo, se describen a continuación:

	Bs
<b>DEL ACTIVO</b>	
Otras cuentas por cobrar:	
Otros pagos anticipados	181.407
Otras partidas pendientes de cobro	1.092.680
Bienes realizables:	
Otros bienes	537.576
Inversiones permanentes:	
Otras inversiones	31.610
Otros activos:	
Otros bienes	98.834
	<b>1.805.900</b>

## DE EGRESOS:

Gasto del personal: 77.023

Otros reintegramientos: 227.222

Seguros: 95

Otros seguros: 227.222

Comunicación y traslados: 95

Otros: 325.500

Impuestos: 63.598

Otros impuestos: 63.598

Otros gastos de administración: 63.598

Diversos: 63.598

## NOTA 26: OTRAS EXPOSICIONES RELEVANTES

No existen.

## NOTA 27: HECHOS POSTERIORES

No existen.

## NOTA 28: CAMBIOS EN LAS NORMAS O REGLAMENTOS QUE AFECTAN ACTIVIDAD DE LA MUTUAL

- En cumplimiento al Decreto Supremo N° 21660, a parte de la Superintendencia de Bancos inicia sus actividades de ejecución de las auditorías externas en las entidades financieras.

- La Superintendencia de Bancos emite la Circular SB No. 070 de fecha 12 de febrero de 1988 en la que se dictan normas estructurales de las entidades sujetas a su control.

- En fecha 26 de febrero de 1988, la Superintendencia de Bancos emite la circular No. 014/88 en la que dicta las pautas de actuación de los Sindicatos y Comisiones Fiscalizadoras, destinadas a garantizar el mejor cumplimiento de las obligaciones de supervisión y fiscalización de las entidades sujetas a su control.

- En cumplimiento al Decreto Supremo N° 21660, la Superintendencia de Bancos emite la Circular SB No. 19/88 de fecha 10 de febrero de 1988, mediante la cual se declara la existencia de un Sistema de Información Central de Riesgos sistematizado que permitirá a los bancos y otras entidades financieras contar con información actualizada, a través del sistema ANP, que la Superintendencia de Bancos emite para el control de los riesgos que los clientes asumen, como instrumento importante para la toma de decisiones.

- En fecha 6 de julio de 1988, la Superintendencia de Bancos emite la circular SB No. 56/88 en la que se dispone la evaluación de la Cartera considerando la calificación de todos los créditos involucrados como el establecimiento de provisiones para créditos involucrados, Base a criterios claramente delimitados.

- Por la circular SB No. 74/88 de 6 de octubre de 1988, la Superintendencia de Bancos emite la Circular SB No. 011/88 para el Nuevo Plan de Cuentas que será utilizado a partir del 01 de enero de 1989.

- En fecha 23 de mayo de 1991 la Caja Central de Ahorro y Previsión para la Vejez CACEN mediante Circular No. 308/92 y resolución del Sistema ANP, que la Superintendencia de Bancos emite a través Resolución SB No. 035/91 de 30 de abril de 1991, y Circular SB No. 3/91, ha aprobado las modificaciones con Carta Circular SB No. 1/91, las aprobadas para las Instituciones Financieras, cuya aprobación obligatoria es a partir del 1ro. de julio de 1991.

## JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTE: Dr. JAIME TUBURI SALINAS  
VICEPRESIDENTE: Ing. CARLOS MIER-JIMENEZ  
VOCALES: Dr. LUIS MONTERO AREZ  
Sr. HANS ASPER SUTTER  
Ing. HUGO GAMBARTE PANTOJA  
Sr. WALDO RODAS VIDEA  
Sr. ERNESTO GARCIA ANTELO

## PLANTA EJECUTIVA

GERENTE GENERAL: Ing. CARLOS CARDOZO GONZALES  
GERENTE TECNICO: Ing. HUGO PONCE ESPINOZA  
GERENTE FINAN. ADMVO. Sr. MARY GARCIA ANTELO

ciudades de La Paz, El Alto y Viacha

# Proyecto Lurawisa capacitó 70 mujeres en artesanía

de 570 mujeres, perteneciente al Proyecto de Promoción del Desarrollo Artesanal en las ciudades de La Paz, Viacha, y provincia...

y contó con la participación de las 570 mujeres provenientes de las zonas de Trembladeritas, Cristo Rey y Pampa, 16 de Julio, Cupulupaca, Alto Lima, zona Triangular, Río Seco, Ciudad Satélite, Barrio Mirón, Rincón Alpacoma y Barrio Milluni de El Alto, además de un grupo de Viacha y otro de la provincia Omasuyos.

que en su momento se agotaron los recursos, se mantuvo durante seis meses en los centros de cada ciudad...

En el discurso central, el presidente de CORDEPAZ, Jorge Monje, anunció a la multitud de mujeres...

Añadió que él buscará terrenos en esa ciudad, "aunque se tenga que comprar" para lo que prometió cooperar económicamente...

son el sostén de las familias más humildes".

La construcción de ese centro, continuó, será adjudicado a una empresa constructora, para que en unos cuantos meses sea concluido. Explicó que contará con las siguientes dependencias, que favorecerán a las mujeres que se capacitan...

Solicitó a las participantes que cada una de ellas anime a sus vecinas a iniciar su capacitación.

Además, Monje anunció que en los próximos días inaugurará, en forma oficial, un centro de artesanía en la ciudad de La Paz, para que las participantes de esos cursos puedan vender sus productos.

Recordó que hasta el momento cada grupo, en las diferentes ciudades, buscó una forma para capacitarse. En muchas ocasiones, dijo, tuvieron que prestarse locales o ambientes al aire libre para no dejar de pasar sus cursos.

El curso se inició el programa...

# Sector de los gremiales alcanza convenio con alcalde

de trabajadores gremiales encabezados por Eloy Yujra la firma de un convenio...

ambos grupos, se podrán reivindicar los intereses del sector. En declaraciones a la prensa, señaló que la falta de unidad en los trabajadores gremialistas se debe a la intromisión de Carlos Yujra en los comentarios minoristas. Dijo que el (Yujra) y otro colaborador suyo "persiguen intereses políticos antes que reivindicar los derechos de sus afiliados".

Mancilla dijo que fue elegido como ejecutivo de todos los gremiales de El Alto en abril de 1990, por miembros de esa organización hoy dividida. Agregó que el alcalde Jaime Reyes se dejó sorprender por Carlos Yujra al firmar un convenio que, si bien favorece a todos los del gremio, sirve para fortalecer los intereses políticos de ese último.

En esa línea, explicó, Yujra y su colaborador exigen a la alcaldía de El Alto items para un mensajero y una secretaria, a pesar de que el mismo alcalde ha señalado que no cuenta...

con recursos económicos para su administración.

### DECIMO CONGRESO

Por otro lado, Mancilla informó que entre el 15 y 20 de marzo se realizará el décimo congreso de la Confederación de Gremiales de Bolivia, en la ciudad de Tarija. Allí, dijo, se analizarán los conflictos internos de los gremiales de El Alto, a fin de buscar la unificación del sector.

Anunció que por esa ciudad asistirán al congreso 52 delegados titulares y 30 suplentes, donde se analizará el paso del Régimen Simplificado al Régimen General, aspecto que tiene proyectado el gobierno central.

Adelantó que eso no puede ser viable, debido a que los gremiales del país no cuentan con capitales fuertes. "Lo cierto es que todos los comerciantes minoristas vendemos en las calles y avenidas, y por eso no podemos pagar como los grandes capitalistas", concluyó.

de gremiales encabezados por Carlos Yujra...

de rechazar el señalamiento de que lechin deje con los comerciantes de Yujra, a fin de que la alianza se resquebraje...



COMITE CIVICO DE TRINIDAD Y PROVINCIA CERCADO BENI-BOLIVIA

# FIESTA DE BURLAS Y MENTIRAS CON EL PUEBLO BENIANO!

Incumplimiento gubernamental a compromisos contraídos con el pueblo trinitario y beniano todo, como solución a la gloriosa e histórica huelga...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

El pueblo movilizado solicitó unirse a la renuncia del Sr. Prefecto Departamental por ser el causante directo de la división cívica...

## OFICIALIA MAYOR DE CULTURA

# CONVOCATORIA CARNAVAL CHUKUTA

De acuerdo a las tradiciones paceñas, La Municipalidad de La Paz invita a la ciudadanía a participar en las actividades del Carnaval "Anata '92" que se cumplirán el domingo 1º de Marzo.

## CORSO INFANTIL

### PARTICIPANTES

Niños y niñas menores de 12 años.

### CONCENTRACION

A partir de la 9 de la mañana en la Plaza Venezuela (Av. 16 de Julio esq. Colombia).

### PREMIOS

Con Bs. 300 a los mejores disfraces de Chuta, Pepino, Folklórico (Caporal, Moreno, Waca-Waca, etc.); Popular (Cocineros, panaderos, etc.); Nativo (Kusillo, mocño, etc.) y al mejor disfraz en pareja. Bs. 500 a la Mejor comparsa, a la más entusiasta y al mejor "Carrito Alegórico"

## ENTRADA DE CARNAVAL

### PARTICIPANTES

Grupos, comparsas y ciudadanía en general.

### CONCENTRACION

Hrs. 14:30, Plaza J.F. Kennedy.

### PREMIOS

2.000 Bs. a las mejores comparsas de Chutas y de Pepinos. 300 Bs. al disfraz más original. 2.000 Bs. a la mejor comparsa folklórica. 1.000 Bs. a la mejor estudiantina.

## CONCURSO DE CARROS ALEGORICOS

### PARTICIPANTES

Instituciones Cívicas, Culturales, Deportivas, etc.

### REQUISITO

Los Carros Alegóricos no deberán sobrepasar los 4 metros de altura.

### PREMIOS

"Pepino de Oro" y 1.500.- Bs. "Pepino de Plata" y 1.000.- Bs. "Pepino de Bronce" y 500.- Bs.

### JURADO

En todos los casos el Jurado estará conformado por personalidades entendidas en tradiciones paceñas y artes plásticas.

### INSCRIPCIONES

Todos los participantes del Corso Infantil, de la Entrada del Carnaval y del Concurso de Carros Alegóricos deberán previamente inscribirse, en las oficinas de la Casa Municipal de Cultura, hasta el sábado 29 de febrero a las 19:00 horas.

### MAYORES INFORMES

A los teléfonos 374668 - 374669.

La fiesta carnavalesca comenzará hoy viernes con retretas de bandas que se instalarán, al medio día, en diferentes plazas de la ciudad.

Paceño participa !!

# MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Trinidad, 26 de febrero de 1992 "POR EL MOVIMIENTO CIVICO TRINITARIO"

Dr. Jorge Hurtado C. PRESIDENTE DEL CONSEJO DE PAST PRESIDENTES

Prof. Arturo Chávez P. PRESIDENTE A. J. COMITE CIVICO DE TRINIDAD PROVINCIA CERCADO

Terapeuta Brian William G. PRESIDENTE COMITE CIVICO JUVENIL

Prof. Jenny Barbary S. PRESIDENTA COMITE CIVICO FEMENINO DEL BENI

La Paz

**CORDEPAZ entregó sistema de agua potable en Omasuyos**

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz entregó sistemas de agua potable en las localidades de Ajchiri Chico, Chijilaya y Sullilluni, Provincia Omasuyos del departamento de La Paz.

Las obras son parte del convenio firmado entre CARE y CORDEPAZ y se estima que el número de habitantes que será beneficiado alcanzará a 1.500.

El informe de CORDEPAZ subraya que el sistema de agua potable inaugurado en Ajchiri Chico, a 125 kilómetros de la ciudad de La Paz, tiene capacidad para cubrir la demanda de 60 litros diarios por habitante.

El de Chijilaya beneficiará a 38 familias y cada habitante podrá abastecerse de 50 litros diarios, en tanto en Sullilluni la capacidad es de 60 litros diarios por habitante.

Con la entrega de estas tres obras CORDEPAZ instaló 50 sistemas de agua potable en las 19 provincias del departamento.

Los ejecutivos de la corporación destacaron que las obras de agua potable en el departamento, están enmarcadas en el programa de lucha contra el cólera y enfermedades diarreicas.

**Se realizó segunda jornada de forestación en La Paz**

Universitarios y juntas vecinales plantaron 3.500 plántulas alrededor de la avenida del Poeta, cuenca de Challapampa y Alto Tejar

Con la participación de 800 estudiantes de las carreras de Agronomía y Arquitectura de la Universidad Mayor de San Andrés, y juntas de vecinos de esta ciudad, la Dirección de Forestación logró plantar 3.500 arbolitos sobre ocho hectáreas en la cuenca de Challapampa, Alto Tejar y los alrededores de la avenida del Poeta.

Según Mario Gabriel, director de esa repartición, la tarea realizada en esos zonas corresponde a la segunda jornada de forestación, que viene ejecutando la Alcaldía Municipal de La Paz en toda la ciudad.

Señaló que en esas áreas se plantaron especies de eschinusmole, cypressus macrocarpa, acacias, longipholias, pinos, malvas y retamas. Agregó que se hicieron trabajos de ornamentación en Villa Bajo San Antonio.

Asimismo, la Dirección de Forestación se comprometió a la construcción de mitigadores en Alto Tejar y Villa Bajo San Antonio, obra que será realizada con la participación directa de los vecinos, quienes asumieron la responsabilidad de poner la mano de obra.

Al referirse a la forestación en Challapampa, ubicada en la avenida Circunvalación, Gabriel señaló que ese trabajo tiene como objetivo evitar la erosión de los suelos y el deslizamiento de tierras en la zona.

En la cuenca de Callapa también se procedió a la plantación de 500 especímenes ornamentales y por las características de la zona, esa repartición instruyó la elaboración de un estudio para la implementación de viveros vecinales, para la producción de especímenes forestales, frutícolas y de floricultura.

Alto Tejar  
Tras destacar el trabajo realizado por la Dirección de Forestación, los vecinos de Alto Tejar explicaron que en coordinación con esa dirección, se procedió al arreglo y mejoramiento de la plaza Teniente Max García.

Agregaron que una vez concluido el trabajo, la plaza fue cercada con alambre de púa, a fin de evitar daños y su destrucción.

**Carnaval "Anata 92" se realizará en ocho distritos de La Paz**

El alcalde Julio Mantilla, quien anunció oficialmente que participará en la Entrada del Carnaval disfrazado de "ch'uta", informó ayer que todo está dispuesto para la celebración de la tradicional fiesta que este año fue denominada "Anata 92".

Explicó que el objetivo de rescatar el tradicional carnaval paceño tiene un fondo económico, en razón de que la diversificación de actividades permitirá generar empleo a los artesanos como bordadores, así como para algunos vendedores del sector informal.

Relató que, por primera vez, la Alcaldía Municipal de La Paz instituirá el "Pepino de Oro", premio que será entregado junto con 1.500 bolivianos, al mejor carro alegórico que ingrese en la "entrada" que se realizará el domingo 1º de marzo.

"Pero en la fiesta no todo será permitido", dijo al anunciar que los administradores de edificios que permitan que desde sus inmuebles se eche agua o se lancen globos, serán sancionados con una multa de 4.000 bolivianos, mientras que los jóvenes que cometan excesos en el juego con agua tendrán un arresto de 48 horas. La advertencia fue realizada especialmente para los jóvenes de la zona sur, contra quienes hubo múltiples denuncias.

El control de la fiesta estará a cargo de la Policía Urbana y los efectivos del Comando Departamental de la Policía.

Asimismo, la comuna dispuso el trabajo de la Dirección de Sanamiento Urbano y todo su personal, para que una vez que concluyan el curso y la "entrada" en los ocho distritos de la ciudad, se proceda a la limpieza y recolección de basura de las calles y avenidas.

También quedó prohibido el expendio de bebidas alcohólicas a menores de edad, así como la venta de tintes y otros materiales que manchen la ropa y dañen la salud.

Ordenanza Municipal  
Por su parte, las autoridades del Concejo Municipal han ratificado la ordenanza municipal que declara al carnaval paceño "Fiesta Andina Anata 1992".

Declara además días de regocijo público los días 1º, 2, 3, 7 y 8 de marzo, disponiendo que se efectúe el día 1º de marzo, a horas 10:30, el curso infantil en el paseo del Prado, Zona Sur, Alto Obrajes y otros barrios paceños; y para el domingo a horas 14:00, la realización de la "Entrada" de Carnaval y el inicio del concurso de carros alegóricos.

Premios  
Por su parte, la Oficina Mayor de Cultura emitió

Los excesos juveniles en los juegos con agua tendrán arresto de 48 horas.- Alcaldía emitió convocatoria para la realización del curso infantil la entrada y el concurso de carros alegóricos



ayer la convocatoria para el curso infantil de Carnaval y concurso de carros alegóricos. En el curso infantil podrán participar niños de 6 años, previa inscripción en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo". Para esa categoría los premios consistirán en 300 bolivianos para el mejor folclórico de ch'uta, caporal, moreno, y para el mejor pepino. Con Bs 500 a la mejor entusiasta comparsa folclórica, y con similares al mejor carrito alegórico.

Para la "Entrada" de Carnaval se otorgan los siguientes premios: mejor comparsa de ch'uta Bs 2.000; de pepinos Bs 2.000, al disfraz más original Bs 300, mejor comparsa folclórica Bs 2.000, 100 a las mejores comparsas de estudiantes.

Policía  
El Comando de Criminalística, por su parte, informó que se iniciaron batidas en la ciudad de La Paz, para detener a los antisociales y robos a personas y bienes de propiedad pública y privada.

El Comandante de esa repartición, Renán López, señaló que pese a los límites espaciales existentes en las celdas de esa unidad se procederá a la detención del mayor número de antisociales.

El Organismo Operativo de Tránsito de la ciudad de La Paz, para el día domingo, el corte del tráfico vehicular en las principales arterias de la ciudad. Asimismo recomienda a los propietarios de vehículos particulares trasladarse en motorizados del servicio público, para evitar congestión y dificultades en el parqueo.



**Nuevo párroco de Coripata**  
El obispo auxiliar de La Paz, Mons. Adhemar Esquivel, posesionó el pasado domingo al P. Helmuth Hilpert como nuevo párroco de Coripata. En una ceremonia eucarística también presentó como vicario parroquial de la misma población al presbítero Albino Strassmann, ambos pertenecientes a la Congregación del Verbo Divino. Durante el mencionado acto prometieron a los pobladores acompañarles en sus actividades.

" DONDE EL VINO ES VIDA... Y LA PASTA UNA TENTACION "

**Juliano**

FRENCH ITALIAN CUISINE

Desde Hoy en La Paz el Mejor Restaurante de Santa Cruz

Fernando Guachalla N° 356 Telf. 37-4199

**SOBOCO**

La grandeza de un país esta cimentada en la pujanza de sus Industrias. Bolivia crece por el esfuerzo, dedicación y perseverancia de la unión de todas ellas.

Al cumplir la

**CNI**

CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS

Su Aniversario 61

Les deseamos éxitos y muchas Felicidades!!

CONSTRUYE-MODERNIZA-PROTEGE

**Un día como hoy en la cultura:**

**Escuela Internacional de Integración**



**FRANZ TAMAYO.** - Poeta, periodista, parlamentario y abogado. Su producción ocupa un lugar importante en la Historia de la Literatura.

**Tamayo Solares** nació un día como hoy, 28 de febrero de 1879, en La Paz. Pensador, escritor, periodista, parlamentario y abogado. Falleció en su natal el 29 de julio de 1956.

Según a juicio de Oscar Cerruto - es la mayor figura intelectual y medio de la República, con una personalidad avasallante y una poesía que (...) es una de las más profundas que se hayan en América.

Una de Tamayo tiene varios títulos, si tomamos en cuenta que autor del diario "El Figaro" (1915), director de "El Hombre Libre" (1915), "El Tiempo". De su prolífica labor, rescatamos el siguiente: Odas (verso y prosa, 1898); Proverbios sobre La Vida, el Arte (1905); Crítica del Duelo (conferencia, 1908); de la Pedagogía Nacional (1910); Horacio y el Arte Lírico (1915); La Prometeida y las Oceanidas (tragedia lírica, versos Rubén, 1927); Scherzos (1932); Scopas (tragedia lírica, verso siempre treplica, 1942); Epigramas Griegos (1945); más cuenta (1947).

El pensamiento fue y es altamente polémico. Una de las preocupaciones de Tamayo fue el indio, pues este - escribe Guillermo Francovich - es la realidad esencial boliviana. "No sólo para Bolivia, sino en todo el mundo, el indigena es el elemento humano más fuerte - escribe Francovich, en Sud América, por lo menos desde la colonia, esa que una sangre de mendigos hambrientos, descartados

de la poesía de Tamayo, tomamos un fragmento:

... es por siempre ído,  
... eres quizá toda  
... Claribel Mas yo, iluso  
... do,  
... enseno que me has querido,  
... "

**Chávez Suárez** periodista. Nació un día como hoy, 28 de febrero de 1910, en La Paz. Chávez Suárez tiene títulos como: Glamor y Selva (1945); poema épico, 1952). Esta última fue premiada en los Juegos Nacionales del Beni el mismo año.

**Capitana" de Botelho Gosalvez** un día como hoy de 1967, se terminó de imprimir el librito de cuentos "CAPITANA" de Raúl Botelho Gosalvez. Esta llega a ser la número 13 del escritor, anteriormente sacó a luz publicando "Noche".

En algo del pensamiento de Raúl Botelho, quien luego de una veintena de libros, reflexiona sobre la autoridad del contexto social. El mismo afirma: "Tenemos que admitir que cambia a la sociedad no es la literatura o el arte (...). Lo que cambia son las formas de producción, por eso que en este momento de humildad, pensamos que la tarea del escritor es la que contribuye a mejorar la sociedad, darle una nueva, ajustada a la realidad que vivimos..." (Presencia 5.04.84 p. 3).

**Eventos culturales**

**La frontera.** - "La frontera", del realizador chileno Ricardo Kozminski. Hoy el Oso de Plata a la mejor Opera prima exhibida en el Festival de Cine de Berlín.

**Lejanos, entre las películas más vistas en Francia** - "Lejanos", de Pedro Almodóvar. Una de las películas más taquilleras de la actual temporada en Francia. Hoy la revista "Le film français".

**Autobiografía inédita de Miguel de Unamuno** - "Miguel de Unamuno", más de 140 páginas integran una biografía inédita del escritor y encontrada en sus casamuseo de Salamanca, de 600 dibujos hechos a pluma por el autor de "La tía Tula".

**Cines**

**PERO** y Noche Hs. 21.15 BILLY BATHGATE  
El HUIJO DE LA MAFIA y El Mundo al Instante.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 3621235  
Martes Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30  
y Noche Hs. 20.30 EN LA CAMA CON MADONNA y El Mundo al Instante.

**5.30 Tanda Hs. 19.00**  
DANCABLE CRIATU...  
ando al Instante

**5.45 Tanda Hs. 19.00**  
SU MAJESTAD RALP

**5.00 Tanda Hs. 19.00**  
21.30 CYRANO DE

**5.30 Tanda Hs. 19.00**  
LO MEJOR DE LAS  
ES (Con Bruce Lee y  
UNDO AL INSTANTE

**BOLIVIANA**  
5.00 y Tanda Hs. 19.30  
L'ABSISMO

**14.45 y Tanda Hs.**  
NAL y MUSICA DE

**5.30 Tanda Hs. 19.00**

**En este CARNAVAL rompa el hielo con RON**

**PAMPERO**

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:  
**CASA GRACE S.A.**  
Potosí 1012 - Tel.: 372180

**Curso sobre Música Popular Negra en los Estados Unidos**

La Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños con sede en Cuba, invita a todas las personas interesadas en participar de un curso libre sobre la Música Popular Negra en los EE.UU., a contactarse con el teléfono 354628 o escribir a la casilla M-10373.

El curso será dictado por William Barlow, norteamericano, musicólogo e investigador de los medios masivos de comunicación; profesor asociado de cine y televisión en la Universidad de Howard. La duración del mismo es del 27 al 8 de mayo del año en curso.

Podrán participar investigadores, profesores, estudiantes y profesionales del cine, el video y la televisión de los medios de comunicación sociales y área de humanidades.

El costo de la matrícula es de 300 dólares.

**Carnaval en los barrios paceños**

Este año, de acuerdo al Oficial Mayor de Cultura, se decidió "descentralizar la fiesta del carnaval", organizando en diferentes sectores de La Paz, corsos, farandulas y fiestas populares. El objetivo - de acuerdo a Carlos Cortez - es el de apoyar iniciativas de instituciones cívicas, culturales y deportivas de distintos barrios. El Municipio se encargará de dotar de bandas musicales y premios a los grupos que se distinguen.

La actividad se llevará a cabo en horas de la mañana del sábado 29 y domingo 1ro de marzo en los siguientes barrios y recorridos: Villas San Antonio y Copacabana (Av. Josefina Mujía, Octavio Campero, Esteban Arce, Tito Yupanqui y Centro Distrital); Cochabamba (Alto Tacagua, Urcullo, Buenos Aires, Jaimes Freyre y Victoria y la Portada (Avenidas República, Naciones Unidas, Kollasuyo y Manuel Aramayo); Villa Armonía (San Istiro, calle Nieves Linarese); Villa Fátima (Plaza del Maestro, avenida América hasta la Plaza Villarreal); Alto Obrajes (Av. del Maestro hasta la calle Federico José) y la zona sur (Entre la Iglesia de San Miguel y la Plaza Humbolt).

**El libro "La guerra de la coca" fue presentado en Hotel La Paz**

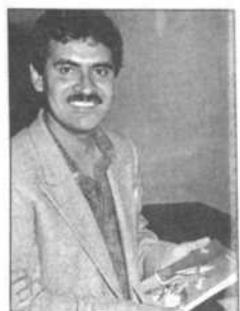
El pasado martes, en el Hotel La Paz, fue presentado el libro de Roger Cortez "La guerra de la coca".

El acto se inició con las palabras de Ivonne Farah en representación de Edgar Camacho y la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, principal auspiciadora del libro. Al pedir disculpas por la inasistencia de Camacho, Farah afirmó que el título elegido por el autor va muy de la mano con el desarrollo que realiza al interior de las páginas. La guerra social es el máximo tensionamiento de una nación en una situación de enfrentamiento. Es así como describe Cortez el problema afirmando como tesis de acción, la formación de una gran fuerza interna para poder enfrentar al narcotráfico.

José Antonio Quiruga, representante del Centro de Información para el Desarrollo (CID), segundo auspiciador del libro, señaló que la obra parece ser el feliz resultado de dos lecturas. La primera la elección de un tema controvertido, en un país donde hasta el momento no se solucionan casos vinculados con el narcotráfico. Guachaca por ejemplo. La segunda escribir para un público que no se caracteriza por la lectura. Posteriormente, se refirió a la importancia del aporte por ser el fruto de una investigación rigurosa.

Roger Cortez, para finalizar, hizo uso de la palabra explicando los caracte-

terísticas de "La guerra de la coca": se trata del producto de seis años de trabajo de investigación sobre el tema, recogidos en un libro, conformado por 20 artículos entre ponencias, entrevistas, conferencias, etc.



Roger Cortez autor del libro "La guerra de la coca".

**W Impacto Vision Canal 21 uhf**

**PRESENTA:**

**LA NOCHE DEL 21**

**EL MAYOR SHOW MUSICAL DE LA TELEVISION**

**DE COCHABAMBA**

**musica de maestros**

**VIRTUOSOS DEL FOLKLORE**

**Philips Brass**

**Mariachi PANAMERICA**

**definitivamente el mejor SHOW MUSICAL**

**Ballet MURILLO**

**HIRU'ACHU**

**Henry**

**Lalo LaFaye**

**CONJUNTO BRONCES**

**VIERNES 28 FEBRERO hrs. 20.30**

**CON EL AUSPICIO EXCLUSIVO DE CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.**

**EN DIFERIDO - Canal 2 ORURO Canal 6 POTOSI Canal 4 SUCRE**

**Av. Camacho No. 1408; Casilla 5434; Telfs. 343703 - 391327**

# HISTORIETAS

### el detalle que faltaba



### Justo y franco



### agata



### fallutell



## CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

- HORIZONTAL**
- 1 Orden al burro
  - 5 Náusea; aversión
  - 9 Bizcochos con frutas
  - 14 Repasan
  - 15 Alabanza
  - 16 Traidor; pérfido
  - 17 Comprensivo; consentidor
  - 19 Fuentes vacunas
  - 20 Condimento
  - 21 Indoeuropeo
  - 22 Montecito
  - 23 Dramaturgo esp. Francés
  - 24 Boca de Ena
  - 28 Escaparse
  - 30 C. del Perú (Huánuco)
  - 34 Juego de naipes de Monaco
  - 37 Amigos franceses
  - 39 Capablanca tiene cuatro
  - 40 Enmascarado 'El solitario'
  - 42 Silla
  - 44 Aumentativo
  - 45 Piel de oveja curtida
  - 47 Jesucristo
  - 48 Conoide; cucurúcho
  - 50 Fastidiosa; aburrida
  - 52 Chalé; hotelito suizo

- VERTICAL**
- 1 Parte de la Iglesia
  - 2 De - (con disimulo)
  - 3 Timex o Rolex
  - 4 Una en cinta
  - 5 Alero de tejado
  - 6 De la velocidad del sonido
  - 7 Loro pequeño
  - 8 Hablar en publico
  - 9 Lecho del rio
  - 10 Albar; blanca
  - 11 Actriz
  - 12 Siempre, en Revere, Massachusetts
  - 13 Materia gris

**SOLUCION ANTERIOR**

A	T	R	A	S	A	B	A	D	D	E	J	A
V	I	A	J	A	L	E	V	I	T	I	S	I
A	R	T	I	L	L	E	R	I	A	A	P	R
R	E	I	V	I	S	I	O	N	F	E	A	S
A	N	O	N	A	S	N	A	B	A	R		
A	R	U	B	A	S	E	N	A	D	O		
A	L	G	O	R	A	Z	A	T	O	N	E	L
T	O	R	C	A	R	A	M	B	A	T	A	L
A	C	A	O	R	A	I	D	O	Y	O	L	A
S	O	N	O	R	A							
S	O	N	O	R	A							
M	E	I	R	A	T	A	J	E	S			
A	L	O	E	R								
P	A	S	O	G	E	R	E	A	J	A	R	A
A	L	O	N	O	L	I	E	R	S	E	R	A

**18** Afeiten  
**24** Anhele  
**26** Enfermedad pulmonar  
**27** Creencia en dios personal  
**29** Pelas; alboroto; Fam.  
**31** Cacahuete  
**32** Letra griega  
**33** Animales salvajes  
**34** Librillo; taco  
**35** Elevado  
**36** C. de Francia (Calvados)  
**38** Reposos diurnos  
**41** Pariete de VW  
**43** Actor

**—** Morales  
**46** Condimento; adobo  
**49** Casi noveno  
**51** Bota en mapa de Europa  
**53** Formaran  
**55** Usa la escoba  
**56** Hueso de la cadera  
**57** Solitario; ing.  
**58** Unico  
**59** Sacerdote  
**60** Comienzo de ritmo  
**62** Señorita, en Missouri  
**65** Pero, en Butte  
**66** Rio de Suiza

## El tiempo (boletín meteorológico)

**Día viernes 28 de febrero de 1992**

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	30.0	21.0
Riberalta	32.0	22.0
Rurrenabaque	30.0	22.0
Trinidad	32.0	23.0
S. I. de Velasco	33.0	22.0
Santa Cruz	30.0	23.0
Cochabamba	28.0	13.0
Sucre	18.0	12.0
Camiri	30.0	20.0
Potosí	17.0	2.0
Charaña	23.0	0.0
Oruro	18.0	6.0
Puerto Suárez	—	23.0
Tarija	26.0	14.0
Yacuiba	28.0	20.0
La Paz	19.0	7.0
El Alto	14.0	5.0

**PRONOSTICO PARA HOY**

**CIUDAD DE LA PAZ.**-Presentará bancos de niebla matinales aislados, cielo nuboso temporalmente poco nuboso, chubascos aislados en horas de la tarde, ocasionalmente tormentas eléctricas, temperaturas sin cambio apreciable y vientos variables.

**PANDO, BENI Y NORTE DE LA PAZ.**- Presentarán cielo nuboso a cubierto, chubascos y tormentas eléctricas aisladas en horas de la tarde, temperaturas sin cambio apreciable y vientos predominantes del NOROESTE.

**SANTA CRUZ Y SUR DEL PAIS.**- Presentarán cielo cubierto, precipitaciones intermitentes y tormentas eléctricas en la mañana, temperaturas en descenso y vientos de dirección variable.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

CIUDAD:	MINIMA:	7.0 °C
	MAXIMA:	19.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	5.0 °C
	MAXIMA:	14.0 °C

# Ya salió a la venta



Por el Cnl.(r) DESP. Luis Antezana Pérez

Preparado como texto de consulta policial y de educación vial para conductores y peatones.

**PEDIDOS**  
Al Teléfono: 355658  
Edificio Ingavi  
piso 10 "A" La Paz

**CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.**  
**APOYA LA CULTURA**

# servicios

## Telefonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;  
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;  
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;  
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;  
TASA Reclamos Tel. 113 Informaciones Tel. 104;  
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 326700, Interior Tel 101;  
INFORMES, Tel. 350211;  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;  
MATERNIDAD, Tel. 314414;  
NEUROCIURGIA, Tel. 320728;  
PENSIONADO, Tel. 322823;  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357;  
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;  
RADIO PATRULLA, Tel. 110;  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 8 SAMAPA, Tel. 311222;  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno (Tel. 366823)

- ZONA CENTRAL**  
AMERICA Almirante Grau 115 Telf. 341969  
VIRGEN DE REMEDIOS c. Ballivián 1446 Telf. 341444  
TRINIDAD Edif. Meal. de Zepita Bloque A. Local 3 Telf. 366524  
FIGUEROA Figueroa 770 Telf. 323702  
SANTO DOMINGO Av. Pando 140 Telf. 322425  
**ZONA SIPOCACACHI Y SAN PEDRO**  
GUADALUPANA Av. Sánchez Lima 2183 Telf. 324914  
CATALUÑA Av. 6 de Agosto esq. R. Gutiérrez Edif. Florida Telf. 320664  
**YOBAL** c. Jaimes Freyre 2090  
KATTIA c. Victor Sanjines 2772 Telf. 324404  
BENI Nicolás Acosta, Telf. 376086  
**ZONA MIRAFLORES**  
RAPHAEL c. Claudio Sanjines 1611 Telf. 323307  
FLORIDA Av. Saavedra 1659 Telf. 376978  
NEWTON Av. Busch 741 Telf. 361002  
ESCOBAR Av. Tejada Sorzano 890 Telf. 322677  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
FLORES Nuñez del Prado 88 - V. Copacabana Telf. 332038
- FISCIS Av. 31 de Octubre - V. San Antonio Telf. 330  
ZONA CEMENTERIO BUENOS AIRES Y TUMUSLA  
SANTA LUCIA Av. Kollmasuy esq. José M. Asín Telf. 3  
HAMILTON Av. NN.UU. frente Hospital Juan XXIII  
ARIES Av. Tumusla esq. Pza. Eguitino 465 Telf. 326  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD Av. Buenos Aires 144  
368478  
ZONA BELEN Y GRAN PODER  
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI  
EL CRISTO Av. Montenegro Edif. Promotora - San Telf. 793393  
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES  
MARIA REINA Av. Hernando Siles esq. c. 16 - Obrajes 785015  
LIBERTAD Sector A N° 722 Alto Obrajes Telf. 78615  
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI  
EL CRISTO Av. Montenegro Edif. Promotora - San Telf. 793393  
PRINCIPAL Av. Ballivián 676 - Calacoto Telf. 792958  
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 - Achumani 796717  
IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi Telf. 794076

# Viajes

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
La Paz, viernes 28 de febrero de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
TUS PROPIAS ALAS

**Informaciones**  
Tel. 367275 - 367276

**SALIDAS**

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 23:00, 24:00.  
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 21:00.  
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 5:30, 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30.  
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 20:00.  
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00, 20:15.  
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00, 20:30.  
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.  
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 5:30.  
A Llaillagua: todos los días, a Hs. 18:00.  
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:00.  
A Tarija: martes, jueves y sábado 17:00.

**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**

Transporte Korlazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Noblesza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322888  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Bustillos  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 361427  
Flota Urupuña Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443



### Brasileño Sabino comenzó a probarse

El brasileño Bartolomé Modrepa, "Sabino", sorpresivamente se presentó ayer en Tembladerán y comenzó un período de prueba que se prolongará hasta el próximo miércoles, según afirmó el dirigente Walter Zuleta.

"Sabino", es un futbolista que se desempeña como delantero y anteriormente estuvo vinculado en el club Bahía de Manaos, de la primera división del fútbol brasileño. Tiene 22 años y mide 1.89 m.

"Vengo para quedarme, porque se de lo importante que significa para cualquier jugador, jugar en una institución grande como Bolívar", afirmó el jugador brasileño que en su primera práctica impresionó favorablemente a todos y podría constituirse en el delantero que Bolívar anda buscando para la Copa Libertadores, si el técnico Barack así lo decide.

En partido amistoso desde las 20:00 horas en el "Siles"

## Bolívar enfrenta a Cobresal

Bolívar recibirá hoy a Cobresal de Chile, en el tercer cotejo amistoso de preparación de cara a la Copa Libertadores de América.

El partido se jugará desde las 20:00 horas en el estadio "Hernando Siles", de la zona de Miraflores.

Para los "celestes", no obstante de tratarse de un amistoso, el cotejo tiene una enorme importancia porque es el último de la serie de preparación para el torneo subcontinental de clubes.

Bolívar jugó ya tres partidos amistosos de preparación con sendas goleadas sobre sus ocasionales "sparring". El primer

cotejo fue ante el peruano Yurimaguas a quien goleó por 5 a 0. El anterior domingo, en el segundo encuentro, derrotó a Cobreloa de Chile por 4 a 1.

Sin embargo, en ambos partidos Bolívar denotó algunas falencias en sus líneas, que las goleadas no pudieron ocultar.

El técnico del plantel Moisés Barack considera que el cotejo de esta noche ante Cobresal, "es importante para nosotros, porque después de jugar ya dos partidos, se tendrá una idea más cabal de nuestro verdadero potencial antes de debutar en la Copa Libertadores".

Barack anunció para este partido, a los siguientes jugadores:

dores:

Carlos Leonel Trucco en portería; Miguel Ángel Rimba, Marcos Ferrufino, Jorge Olachea y Roberto Pérez en la defensiva; Carlos Borja, Vladimir Soría, Daniel Hernández y Carlos Ángel López en el mediocampo; Jorge Hirano y Fernando Sallanas en la ofensiva.

La terna de árbitros encargada de dirigir este partido está compuesta por Raúl Ruiz como juez central; Juan Carlos Lugones y Néstor Arana como líneas. Francisco Cuéllar oficiará como juez suplente.

La delegación de Cobresal, llegará hoy en horas de la mañana a La Paz.

## DESDE LA TRIBUNA

Por: Tito de la Viña



## Liga versus federación

Parece que ha comenzado el round final entre las dos cabezas "cefalo" del fútbol nacional: la Liga y la Federación Boliviana de Fútbol. constantes contraposiciones, puntos de vista diferentes, actitudes entremetidas, posiciones diametralmente opuestas, y la falta de diálogo, va a desembocar en toma de conciencia sobre cuál debe ser la verdadera estructura del balompié boliviano.

Las dos cabezas ya no pueden seguir conviviendo? Así de indicar las pautas que se conocen en cuanto a las atribuciones que a esas cabezas pretenden acaparar para una dirección que detona de la ruptura, porque la Liga acusa a la Federación de no preparar a los seleccionados y nacionales y reclama para sí la atribución, con lo que la Federación perdería lo último que le queda para gobernar el fútbol: la relación internacional.

Lo que no sabe la Liga, o parece hacer que ignora, es que la entidad futbolística nacional reconocida a nivel FIFA y Confed Sudamericana, es la Federación Boliviana de Fútbol, y que si esta se propone entrar las actuaciones internacionales de clubes y selecciones, lo podría hacer sin ningún miramiento. Algo parecido a lo que con la Febad y el Automóvil Club Boliviano, que hasta el momento encerrada en una jaula a la entidad recién nacida y con posibilidades de contacto internacional.

Lo que salta a la vista, es que se llegan a este tipo de situación la falta de diálogo y por la terquedad absoluta de los dirigentes, que uno a su turno, pretenden tener la verdad absoluta, cosa que, posible, no sólo en deporte, sino en cualquier actividad humana.

Lo sensato sería que los dirigentes de ambas instituciones se alreedor de una mesa y analicen y discutan sobre la deficiente estructura del fútbol boliviano y produzcan cambios que sean determinantes que el más popular de los deportes encuentre el verdadero rumbo necesaria, para salir del estancamiento actual.

Tratar de tapar el sol con el dedo, haciéndose la ilusión que es mejorar la preparación de los seleccionados estaremos salvando también otra aberración. Es cierto que se lograría algo positivo dudamos que de muy poco sirva, teniendo en cuenta todas las deficiencias que existen por los malos sistemas y estructuras del balompié boliviano.

Si desea hacerse algo por el progreso del deporte y el fútbol en general se deben dejar de lado intereses particulares y sectoriales, que son en este momento priman sobre muchos otros factores, y los detalles de los fracasos y de las incongruencias que diario observamos clubes de la Liga, en la propia Liga y en la Federación. Así de terminante.



El brasileño Bartolomé Modrepa, "Sabino", que ayer comenzó en Bolívar un período de prueba. Aparece flanqueado por su empresario y los directivos de Bolívar, Javier Ortúño y Freddy Gallinatte.

## San José jugará con el "Tigre"

**ORURO 27 (PRESENCIA).** - San José jugará aquí, con The Strongest de La Paz, el miércoles 4 de marzo próximo, como parte del plan previo a su debut en la Copa Libertadores de América y el campeonato profesional de fútbol.

El partido fue confirmado hoy por el comando "santo" tras consultas con el Director Ejecutivo, Antonio Flores y el gerente de la firma SATÉC, Juan Méndez, para uso el césped recientemente recondicionado y compatibilizando el trabajo que están realizando otras empresas encargadas de diferentes rubros.

El director técnico de San José, Raúl Pino, considera que es urgente jugar un partido de prueba para afirmar la estructura del nuevo equipo que tiene figuras de nivel pero que requiere cohesionar sus filas para ser un elenco competitivo en la Copa Libertadores y el torneo liguero.

En el partido del próximo miércoles, se utilizarán sólo dos tribunas (norte y sur). Las emisoras no podrán transmitir desde sus casetas debido a que éstas son refaccionadas.

El probable equipo para enfrentar al elenco atigrado de La Paz, es el siguiente: Ruiz, Vargas, Quinteros, Gutiérrez y Troncoso (Balladares), Arias, Rioja y González; Peña, Sem y Villamil (Condarc).

San José sigue trabajando en la cancha MAFAL, procurando hallar forma óptima para estar bien en la Copa Libertadores. Debutará en La Paz ante Bolívar, el 8 de marzo próximo, en el estadio Siles.

**QUINTEROS**

El zaguero Gustavo Quinteros fue incorporado oficialmente a San José, al haber sido arreglado todo el rubro económico con el jugador y su empresario. El futbolista comenzó a entrenar junto a sus compañeros, surgiendo expectativa en torno a la dupla que podrá formar con Gutiérrez, otro espiado defensor, complementándose con Troncoso, Vargas, Balladares y Nuñez.

Los aficionados consideran que San José tendrá una de las defensas más sólidas del fútbol profesional boliviano, sin haber descuidado el mediocampo y la delantera. El mismo tiene futbolistas de primer nivel, en lugar de los que se marcharon por no haber podido arreglar el rubro económico, debido a sus exageradas pretensiones.

**LAIME**

El presidente de San José estaba tratando de arreglar el problema de golero Carlos Laime y de los jugadores Ronnie Lobo y Hermann Alberti, quienes estaban a punto de quedar marginados del equipo, por la elevada pretensión de Always Ready, para vender sus pasajes a San José.

Directivos uruguayos realizaban últimas y urgentes gestiones para tratar de dar acomodo a esos juveniles jugadores, de modo que no queden perjudicados en su carrera deportiva.

## Oriente desmintió pase de Brunetto a The Strongest

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** - Dirigentes de Oriente Petrolero desmintieron hoy un supuesto interés de The Strongest, por contar con los servicios del zaguero argentino-boliviano Roberto Antonio Brunetto.

Rolando Justiniano, de la comisión técnica del club, dijo "no saber nada de algunas tratativas al respecto. Solo sabemos que el entrenador Roque lo solicitó junto a Carlos, a quien se le enviaron los pasajes para que retorne al plantel tras su vacación".

Sin embargo, el jugador no asistió a la práctica que realizó el equipo esta mañana en su cancha del barrio El Trompillo, pese a que ayer se reunió con el DT "Cata" Roque.

En un matutino local se daba cuenta hoy del inminente pase del zaguero argentino a filas del equipo "gualdinegro" de La Paz.

Respecto de Celio Alves y Wilson Avila, Justiniano dejó entrever la posibilidad de que sean transferidos a otro club, dada la intención renovadora que ha propuesto "Cata" a los dirigentes.

**EQUIPO**

El equipo entrena solo por las mañanas realizando sesiones físicas a las órdenes del PF Enrique Maciel, quien dirige la pretemporada aliverté desde comienzos de semana.

Oriente tendrá descanso para carnaval, según el anuncio hecho a la prensa por el técnico uruguayo Walter "Cata" Roque.

## Litoral hará fútbol en Achocalla

El Club Litoral realizó ayer la última práctica de orden físico de Mallasa y se trasladará hoy a la población de Achocalla a jugar fútbol, oportunidad donde el técnico René Olmos, observará a 10 jugadores que llegaron para probarse en el equipo "tricolor".

"Quiero ver las cualidades que tienen estos 15 jugadores y sacar de este grupo a los que más se adaptan al juego del club", dijo Olmos.

Hasta el momento en el equipo "policia", se probaron 40 jugadores, los cuales se quedarán 10 quienes posteriormente acordarán su ingreso en el equipo con los dirigentes del club.

Respecto a Néstor Orellana y Juan Carlos Sánchez, Olmos dijo respecto al primero que está en los planes del equipo y lo único que es arreglar la parte económica con el club. Sobre Sánchez, que aún entrena en San José, dijo que el pase pertenece a Litoral y que aún un arreglo entre ambos clubes sobre este caso.

Litoral, en su última fase de preparación, tiene previsto hacer un torneo con balón hasta el mismo inicio de su participación en el Campeonato de Fútbol Profesional de Fútbol Boliviano, además de realizar partidos de práctica con The Strongest.



Práctica de Litoral, que trabaja intensamente en la parte física. Han en la zona de Achocalla.



## Periodistas preparan campeonato relámpago

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** - El Círculo de Periodistas de Santa Cruz organizará los días 8 y 11 de marzo vendiendo un torneo cuadrangular de fútbol con la participación de los cuatro equipos de este distrito que militan en la Liga.

Bismarck Kreidler, presidente del CPDSC, dijo que realiza gestiones ante los presidentes de los clubes Destroyers, Blooming, Oriente Petrolero y Real Santa Cruz para saber en definitiva si aceptan participar.

En principio, según Kreidler Flores, aceptaron Destroyers y Real Santa Cruz saltando la respuesta de Oriente y Blooming, los dos grandes del fútbol cruceño.

Mañana en conferencia de prensa se darán mayores detalles al respecto, según se informó en el CPDSC.

**EQUIPOS**

El director técnico de Blooming, Antonio De Lacerda Filho, anunció hoy que su equipo no tendrá pausas durante las fiestas de carnaval, debido a que sus jugadores necesitan mucho trabajo.

"Solo el trabajo nos dará los resultados que esperan los dirigentes. He pedido de mis jugadores el mayor sacrificio posible para lograr los objetivos trazados. El equipo trabajará durante el carnaval solo en la mañana", indicó De Lacerda, quien agregó que necesita por lo menos tres refuerzos, entre ellos un zaguero, un mediocampista y un delantero, en procura de darle la cuota de experiencia que necesita su joven plantel.

En tanto el técnico de Destroyers, Ramiro Blacuti, se mostró satisfecho por la predisposición al trabajo que muestran sus jugadores.

Destacó la entrega que es una de las virtudes más notorias de sus pupilos que aprovechan al máximo el trabajo de pretemporada que cumple el plantel a las órdenes del PF José Antonio Vaca.

## Un millón de dólares aseguró la FEB para eliminatorias mundialistas

**Por Manuel Herrera.**

**COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).** - El Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF) aceptó la oferta de la empresa brasileña "Pelé Sport Marketing" de propiedad del ex-rey del fútbol, Edson Arantes do Nascimento, para adquirir los derechos de televisión y propaganda estática de los partidos de Bolivia durante las eliminatorias del Mundial '94.

El contrato, explicó el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, asegura un ingreso de 1 millón de dólares por varios conceptos, fuera de los derechos que tiene la entidad rectora del fútbol nacional para vender los derechos de televisión y publicidad en el país.

La empresa de Pelé asegura a la FBF un ingreso de 800.000 dólares por los derechos de televisión de los partidos que jugará Bolivia en La Paz por las eliminatorias enfrentando a sus cuatro rivales de cupo, entre ellos los prestigiosos y calificados plantel de Brasil y Uruguay.

La misma empresa, aseguró otros 200.000 dólares por los 5 partidos internacionales que jugará el seleccionado en la etapa de preparación frente a otras selecciones fuera de casa. A los 40.000 dólares por partido que se pague al seleccionado nacional estarán incluidos el transporte, el hotel y la alimentación para toda la delegación.

La empresa brasileña asegura otros 3 partidos de preparación en condición local, comprometiéndose la Federación Boliviana de Fútbol a cancelar como bolsa a los equipos visitantes de 30.000 dólares si son sudamericanos, 40.000 de Norteamérica y 50.000 si son europeos.

**EL REY EN LA PAZ**

Edson Arantes do Nascimento (el rey del fútbol) llegará a La Paz el 31 de marzo próximo para firmar a nombre de su empresa y los dirigentes de la Federación el contrato correspondiente que asegura el millón de dólares por la participación boliviana en las eliminatorias del mundial.

Será un día de revelaciones porque el ex integrante de las selecciones brasileñas hará conocer la firma internacional que vestirá al seleccionado boliviano tanto en los partidos amistosos como oficiales del torneo mundial organizado por la FIFA.

Los derechos de televisión para el país serán negociados por la propia Federación con entidades televisivas del país o del extranjero, en base a una licitación que se hará por intermedio de la Comisión de Finanzas de la propia entidad futbolística nacional.

Bolivia quiere estar preparada para llegar a conformar el lote de 24 equipos que disputarán las finales del mundial del '94 en los Estados Unidos, dijeron los dirigentes del Consejo Superior.

Lo que se quiere es tener un organismo que maneje el fútbol en su conjunto y no con hasta ahora con 2 entidades, donde los caprichos y pretensiones personales perjudican al fútbol boliviano en su conjunto.

El trabajo será disciplinado responsable a fin de lograr las dos plazas que da el grupo de 5 selecciones que ma para las eliminatorias del mundial.

Una de las primeras medidas ha tomado la dirigencia de la Federación es la de seleccionar a la Comisión Directiva del plantel Copa América y las eliminatorias mundial, al presidente de la Federación de Fútbol de La Paz, Néstor Orellana y a los señores González.

El joven y dinámico director actual vicepresidente de la Federación, ha mostrado su compromiso de cumplir honestamente la misión encomendada y por el prestigio del fútbol boliviano.

Señaló que en el curso próximos meses se conformará el cuerpo técnico y se convocará a los jugadores que se convocarán al torneo Juventudes de América que se jugará en Colombia.

- \* Mauricio Gonzales preside Comisión Seleccionadora
- \* Se preparará selección para torneo Juventud de América en Colombia.

# manda de droga menta el narcotráfico



**TEXAS, EE.UU., 27 (EFE).** El presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, anunció hoy el crecimiento del narcotráfico al aumento de las zonas industriales. "Los problemas sociales, ambientales y económicos", dijo Paz Zamora ante sus colegas y afirmó que la producción ilegal sin los componentes químicos que fabrican y exportan los países desarrollados.

El reconocimiento internacional en el ámbito de la Cumbre de desarrollo alternativo que propone Bolivia con los países de la zona para resolver a los campesinos de la producción de la estrategia pacífica de interdicción, sin ejercer violencia y concentrando la represión en el narcotráficante, dijo Paz Zamora y señaló que en Bolivia se hace la distinción entre el biónico narcotráficante y el

Jaime Paz Zamora declaró hoy que el tráfico de drogas en un plan similar al de Marshall, dijo el presidente en un discurso en la cumbre antidroga. "Que todo plan de lucha contra las drogas no puede soslayar al tráfico privado, en un esfuerzo al cual deben sumarse los países de la zona", dijo.

En un momento de una guerra que requiere la movilización económica posible y la oportunidad para aplicarlos, como Marshall en la reconstrucción de la Europa de postguerra, que el plan debe definir objetivos y metas, la forma en que se debe y controlar los recursos económicos para la ejecución de desarrollo alternativo, los planes de interdicción del comercio de reducción del consumo.

La conexión en un resumen del discurso del presidente por la Organización de Estados Americanos en un solo esfuerzo las acciones a través de los recursos públicos, con las acciones a través de la iniciativa privada.

El presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, presentó hoy una propuesta de la Iniciativa de las Américas, presentada por el presidente norteamericano George Bush, sólo tendrá sentido en que los inversores norteamericanos intervengan en el de los países con problemas de producción de coca y otras drogas.

El presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, declaró hoy que el tráfico de drogas en un plan similar al de Marshall, dijo el presidente en un discurso en la cumbre antidroga. "Que todo plan de lucha contra las drogas no puede soslayar al tráfico privado, en un esfuerzo al cual deben sumarse los países de la zona", dijo.

El presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, declaró hoy que el tráfico de drogas en un plan similar al de Marshall, dijo el presidente en un discurso en la cumbre antidroga. "Que todo plan de lucha contra las drogas no puede soslayar al tráfico privado, en un esfuerzo al cual deben sumarse los países de la zona", dijo.

El presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, declaró hoy que el tráfico de drogas en un plan similar al de Marshall, dijo el presidente en un discurso en la cumbre antidroga. "Que todo plan de lucha contra las drogas no puede soslayar al tráfico privado, en un esfuerzo al cual deben sumarse los países de la zona", dijo.

El presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, declaró hoy que el tráfico de drogas en un plan similar al de Marshall, dijo el presidente en un discurso en la cumbre antidroga. "Que todo plan de lucha contra las drogas no puede soslayar al tráfico privado, en un esfuerzo al cual deben sumarse los países de la zona", dijo.

## Hoy visitará México el presidente Paz Zamora

**MEXICO DF, 27 (EFE).** El presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, visitará México mañana, viernes, invitado por el presidente de este país, Carlos Salinas de Gortari, informó hoy el jefe de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

La fuente oficial añadió que Paz Zamora se encontrará así a la visita que del 2 al 10 de octubre de 1991 hizo Salinas de Gortari a Bolivia.

Recordó que esa fue la primera visita que un gobernante suramericano hizo a esa nación y que a partir de entonces la relación bilateral ha cobrado un renovado impulso, ampliándose el marco legal y la posibilidad de cooperación entre ambos países.

Paz Zamora llegará a la capital mexicana procedente de la ciudad norteamericana de San Antonio (Texas), a donde asistió a la Cumbre antidroga que se celebró el miércoles pasado y hoy jueves.

De enero a agosto de 1991 México exportó a Bolivia un total de 15,8 millones de dólares e importó productos bolivianos por 6,9 millones.

Bolivia es el país del Grupo Andino con el que México mantiene en el mismo periodo el menor volumen de comercio, superado por Ecuador, con 38,9 millones de dólares, Perú, 110; Colombia, 131,9; y Venezuela, 179,9.

En ese lapso, el comercio total de México con el Grupo Andino fue de 447,4 millones de dólares, correspondiendo a Bolivia el tres por ciento.

En días pasados, fuentes diplomáticas bolivianas y mexicanas coincidieron en señalar que Paz Zamora suscribirá con Salinas de Gortari una serie de acuerdos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

En días pasados, fuentes diplomáticas bolivianas y mexicanas coincidieron en señalar que Paz Zamora suscribirá con Salinas de Gortari una serie de acuerdos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

En días pasados, fuentes diplomáticas bolivianas y mexicanas coincidieron en señalar que Paz Zamora suscribirá con Salinas de Gortari una serie de acuerdos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

En días pasados, fuentes diplomáticas bolivianas y mexicanas coincidieron en señalar que Paz Zamora suscribirá con Salinas de Gortari una serie de acuerdos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

En días pasados, fuentes diplomáticas bolivianas y mexicanas coincidieron en señalar que Paz Zamora suscribirá con Salinas de Gortari una serie de acuerdos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

En días pasados, fuentes diplomáticas bolivianas y mexicanas coincidieron en señalar que Paz Zamora suscribirá con Salinas de Gortari una serie de acuerdos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

En días pasados, fuentes diplomáticas bolivianas y mexicanas coincidieron en señalar que Paz Zamora suscribirá con Salinas de Gortari una serie de acuerdos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

# cumbre antidroga

## Para la lucha contra el narcotráfico Compartir las obligaciones de manera equilibrada

Documento de San Antonio plantea encarar el problema de manera integral; reconocer la importancia de contar con economías fuertes e iniciativas económicas innovadoras. - La cooperación mutua debe ser amplia y fortalecida en todos los campos, respetando la soberanía y la importancia del desarrollo alternativo.



**SAN ANTONIO (TEXAS, EE.UU.), 27** (de nuestras agencias EFE y AP). La reunión cumbre antidroga de San Antonio terminó hoy con una declaración que pide ampliar a otros países el frente de lucha y con tres estrategias para combatir el narcotráfico. Los siguientes son los principales aspectos de la Declaración, firmada por EE.UU. y seis países de Latinoamérica para combatir el tráfico de drogas:

"Expresamos nuestra disposición de ir más allá de los logros de Cartagena (de Indias, Colombia), construir sobre el progreso alcanzado y adecuar la cooperación internacional a los nuevos retos que surgen de los cambios mundiales experimentados en el problema de la droga."

"Reconocemos que el problema global de las drogas ilícitas y de los delitos conexos representan una amenaza directa a la salud y el bienestar de nuestros pueblos, a sus economías, a la seguridad nacional de nuestros países y a la armonía de las relaciones internacionales."

"Vemos con agrado los avances logrados durante los últimos dos años en reducir la producción y la demanda de cocaína, en disminuir los cultivos con fines ilícitos, en ejecutar los programas de desarrollo alternativo, en desmantelar y desbaratar las organizaciones transnacionales dedicadas al tráfico ilícito de drogas así como sus redes de respaldo financiero."

"Reconocemos que las acciones de cooperación mutua deben ser ampliadas y fortalecidas en todos los campos."

"Además del problema de la cocaína, reconocemos la importancia de permanecer alertas frente al incremento de la producción, el tráfico y el consumo de heroína, marihuana y otras drogas. Enfatizamos la necesidad de ejercer mayor control y fiscalización de las sustancias que se utilizan en la producción de estas drogas y de ampliar las consultas sobre acciones de erradicación de estos cultivos ilícitos."

"Reafirmamos que el problema de las drogas ilícitas y de los delitos conexos debe ser tratado sobre la base del principio de las obligaciones compartidas y en forma equilibrada. Es esencial enfrentarnos al problema con un enfoque integral que incluya la demanda, los cultivos con fines ilícitos, la producción, el tráfico y las redes ilegales de distribución de drogas, al igual que los delitos conexos como el tráfico de armas, de productos químicos, precursores y el lavado de dinero."

"Reconocemos la importancia fundamental de fortalecer los sistemas judiciales para asegurar que existan instituciones eficaces para someter a la justicia a quienes delinquen."

"Reafirmamos que la cooperación mutua debe llevarse a cabo de conformidad con las respectivas legislaciones nacionales y con el pleno respeto de la soberanía e integridad territorial de nuestros países y estricta observancia del derecho internacional."

"Reconocemos que el problema de las drogas ilícitas e internacional. Todos los países afectados e involucrados deben asumir obligaciones claras en la lucha contra ese problema."

"Reconocemos que, en caso del Perú, la cooperación mutua debe llevarse a cabo de conformidad con las respectivas legislaciones nacionales y con el pleno respeto de la soberanía e integridad territorial de nuestros países y estricta observancia del derecho internacional."

"Reconocemos que el problema de las drogas ilícitas e internacional. Todos los países afectados e involucrados deben asumir obligaciones claras en la lucha contra ese problema."

"Reconocemos que, en caso del Perú, la cooperación mutua debe llevarse a cabo de conformidad con las respectivas legislaciones nacionales y con el pleno respeto de la soberanía e integridad territorial de nuestros países y estricta observancia del derecho internacional."

## América buscará la ayuda de Europa y Japón

**Por María Luisa Aspizú**  
**SAN ANTONIO (EE.UU.), 27 feb (EFE).** Estados Unidos y sus aliados de América Latina decidieron en San Antonio compartir con el mundo su desesperación por frenar el cultivo y el consumo de drogas y anunciar que buscarán la colaboración de Europa y Japón.

Los presidentes norteamericanos Bush y el boliviano Paz Zamora coincidieron en la necesidad de abrir nuevos frentes contra la droga porque saben que de nada servirá erradicar cultivos de coca si el consumo continúa en los países de Europa y otros opórticos procedentes de Asia a través de Europa.

La guerra contra el cultivo y el consumo de drogas que los presidentes de Estados Unidos, Bolivia, Perú y Colombia declararon hace dos años en Cartagena de Indias, entrará por lo tanto, después de San Antonio, en una nueva fase de expresión su espíritu en la "responsabilidad compartida".

Por eso, Bush hizo hincapié en la necesidad de conseguir los objetivos fijados "de conformidad a nuestros principios democráticos", porque "ninguno de nosotros quiere una dictadura libre de drogas y queremos proteger los derechos humanos y civiles de nuestros ciudadanos".

El presidente de EE.UU. que recibió el jueves por la mañana uno a uno a todos sus colegas latinoamericanos en la puerta del museo McNay -un edificio del más puro estilo español con verjas y faroles incluidos- expresó su esperanza en la "responsabilidad compartida".

"Nuestra cooperación actual es buena, pero tenemos mucho que hacer", dijo Bush a los periodistas mientras esperaba a la puerta del McNay la llegada de sus colegas latinoamericanos.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

## buscará ventaja de la "cumbre"

de poco en la lucha antidroga

**Aspizú**  
**TEXAS, EE.UU., 27 feb (EFE).** La "cumbre" de San Antonio en medio de la campaña electoral de George Bush, tiene poco para el presidente de Estados Unidos pero a servir de pórtico a la lucha antidroga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

El presidente de EE.UU. delegó el desdén por el acuerdo que el presidente del Perú, Alberto Fujimori, parece tener respecto al establecimiento de "plazos" y objetivos concretos en la lucha contra la droga.

## EE.UU. respalda la economía alternativa de la coca

**SAN ANTONIO (TEXAS, EE.UU.), 27 feb (EFE).** El presidente estadounidense, reafirmó el respaldo de su país a la economía alternativa para erradicar los cultivos de drogas, especialmente en Perú y Bolivia, y el respaldo a la soberanía.

"Estoy convencido de que los campesinos peruanos y bolivianos detendrán el cultivo ilegal de coca, si hay una alternativa más allá del hambre", dijo Bush en el discurso de apertura de la "cumbre antidroga". Bush destacó los avances en la lucha antidroga y el hecho de que se siete países en la "cumbre" de San Antonio (Colombia) en 1990 eran sólo cuatro.

"Estamos encarando el reto, estamos unidos, decididos y estamos ganando", aseguró Bush, pero agregó que si hoy están reunidos en esta ciudad tejana es porque "no hemos terminado el trabajo, ni hemos ganado esta lucha. Es el momento de revisar nuestros logros y planes, para aprender del pasado y mirar al futuro".

"Reafirmamos que la primera prioridad es reducir la demanda, tarea que recae con fuerza en Estados Unidos", y aseguró que "todo lo demás fracasará" si aquella no se reduce.

Agregó que deben continuar las reformas económicas, ayudas, y medidas para reducir la deuda y fomentar el comercio. "El plan de erradicación de cultivos de coca será el mismo que dijo Saavedra, hasta ahora. Empero, dijo Saavedra, hasta ahora no se ha conseguido todavía un tope de 9 mil hectáreas para 1992."

## gobierno za arrastra a bolivianos quito coca-cocaína

de que los campesinos de desarrollo alternativo no implican la satisfacción de todas las necesidades y peticiones del sector agrícola y el de cambiar una economía legal por una ilegal.

Puntualizó que "no sólo implica la satisfacción de necesidades concretas de la economía tanto de las zonas productoras como de las zonas consumidoras, como para las zonas exportadoras de migración".

"No es solamente la falta de recursos para que el campesino, sino todo lo que beneficia la inversión y comercio".

El plan de erradicación de cultivos de coca será el mismo que dijo Saavedra, hasta ahora. Empero, dijo Saavedra, hasta ahora no se ha conseguido todavía un tope de 9 mil hectáreas para 1992."

dad entre el narcotráfico y el terrorismo perturba en gran medida la acción contra las drogas, amenaza a las instituciones democráticas y menoscaba la viabilidad de la economía peruana.

"Observamos preocupación que en Europa y Asia se abren y expanden los mercados para la comercialización de las drogas ilícitas, particularmente de la cocaína. Exhortamos a las naciones de estos continentes estrechen la cooperación en la lucha contra las drogas en las que están comprometidos los países del hemisferio americano."

"En este sentido, hemos convenido en formar un grupo de alto nivel, con representantes designados por los países firmantes de la Declaración, para que visite a otros países de este hemisferio de Europa y el Japón con el objeto de invitarlos a participar activamente en los esfuerzos y mecanismos de cooperación consignados en la misma."

"Reconocemos la importancia fundamental de contar con economías fuertes e iniciativas económicas innovadoras para tener éxito en la lucha contra las drogas. Será esencial lograr mayores avances en los campos del comercio y la inversión. Apoyamos la Iniciativa de las Américas como medio de mejorar las condiciones del hemisferio y nos sentimos alentados por el progreso obtenido por los países de esta región en la restructuración de sus economías."

"Reafirmamos la importancia del desarrollo alternativo para la lucha contra las drogas. Tomamos nota de que también son víctimas del narcotráfico en la región aquellos sectores de la sociedad que viven en la extrema pobreza y que se ven atraídos a la producción y tráfico de drogas ilícitas como medios de ganarse el sustento."

"Consideramos que para que nuestros esfuerzos por reducir el tráfico de drogas ilícitas tengan éxito, resulta esencial ofrecer opciones lícitas que generen empleos e ingresos."

La Declaración de San Antonio fue firmada por el presidente de Estados Unidos, George Bush; Bolivia, Jaime Paz Zamora; Colombia, César Gaviria; Ecuador, Rodrigo Borja; México, Carlos Salinas de Gortari, y Perú, Alberto Fujimori, así como el canciller de Venezuela, Armando Durán, en representación del jefe del Estado de su país, Carlos Andrés Pérez.

El presidente George Bush dijo que luego de la reunión de Cartagena y la que siguió hoy en esta ciudad del estado de Texas, ha quedado establecida "una agenda agresiva" en esta guerra para el resto del siglo.

La declaración reconoce la importancia de que los países que son víctimas del tráfico de drogas en la región cuenten con economías fuertes e iniciativas económicas innovadoras para tener éxito en esta batalla.

Los documentos finales de la cumbre, realizada en dos sesiones plenarias con un total de 3 horas 15 minutos, fueron elaborados casi en todos sus partes sobre la base del documento similar firmado en la primera cumbre en la ciudad colombiana de Cartagena en febrero de 1990.

El presidente Bush afirmó que EE.UU. destina, desde 1989, cuando puso en marcha un programa de lucha contra las drogas, 2.200 millones de dólares en un plazo de cinco años para las naciones andinas que ahora incluyen a Ecuador y Venezuela, cuyos territorios son usados como nuevos eslabones del narcotráfico.

Las fuertes oposiciones de Bolivia y Perú, según las fuentes diplomáticas consultadas por EFE, impidió que Estados Unidos progresara en su propuesta de crear una fuerza multinacional para el combate a los cárteles del narcotráfico.

Por segunda vez, desde la primera "cumbre" de Cartagena de Indias en 1990, los seis presidentes y el canciller venezolano reafirmaron "la importancia del desarrollo alternativo para luchar contra las drogas", al destacar "que también son víctimas del narcotráfico aquellos sectores de la sociedad que viven en la extrema pobreza y que se ven atraídos a la producción y al tráfico de drogas ilícitas como medios para ganarse el sustento".

Investigación sobre Huanchaca

## Presunto sicario Rau declara hoy otra vez

El presunto sicario, Enrique Rau, que acusó en dos ocasiones al ex ministro del Interior, Fernando Barthelemy, de haber ordenado el asesinato del diputado Edmundo Salazar en 1986, declarará hoy por tercera vez, en La Paz.

La declaración forma parte de las investigaciones de la comisión mixta de Constitución y Lucha contra el Narcotráfico de Diputados, respecto al oscuro caso Huanchaca que luego de cinco años no logra esclarecerse ni siquiera parcialmente.

De acuerdo con la información proporcionada por los parlamentarios investigadores de los hechos de la serranía oriental, Enrique Rau declaró nuevamente para determinar otros elementos que permitan evidenciar la validez o no de sus acusaciones contra Barthelemy.

De la existencia y denuncia de Rau se supo por la versión del propio Barthelemy quien, hace más de un mes, hizo pública la existencia de la acusación en su contra asegurando que estaba montada y pagada por funcionarios del Ministerio del Interior y de la comisión con el objeto de perjudicarlo. Esa declaración constaba en el expediente de la comisión que reabrió el caso a por mandato del plenario, el 5 de noviembre de 1991.

La semana pasada, la comisión mixta se dirigió a la ciudad de Santa Cruz, de donde Rau es oriundo, y le tomó otra declaración en la que el supuesto mercenario ratificó plenamente que Barthelemy ordenó la muerte de Salazar.

El ex-titular del Interior durante el régimen del MNR negó rotundamente dicha acusación descalificando a Rau al que lo mencionó como "conocido drogadicto" y mostrando aspectos contradictorios de la declaración de aquel.

En ese sentido, los investigadores del caso Huanchaca resolvieron escucharle una vez más para

La subcomisión habló con "narcoarrepentidos". Se prevén 10 nuevas declaraciones hasta el 13 de marzo. Reconstrucción de los crímenes de Huanchaca programada para el 11 del próximo mes.

ampliar interrogantes y exponer los cuestionamientos a las afirmaciones que hiciera el presunto sicario.

Por otra parte, se informó que una subcomisión compuesta por los diputados Alfonso Ferrufino y Julio Valenzuela se hizo presente en el Penal de San Pedro, donde se tomaron las declaraciones de los "narcoarrepentidos" que el año pasado se entregaron voluntariamente a la justicia.

Esas declaraciones también serán procesadas durante la evaluación y análisis final de la investigación. Ocurrirá lo mismo, informando los miembros de la comisión, con las declaraciones de nuevas personas ligadas a los hechos de Huanchaca.

De acuerdo con el diputado Fernando Iriarte, la comisión ha previsto tomar las declaraciones de 13 personas antes de mediados del próximo mes. Paralelamente, el próximo 11 de marzo, se procederá a la reconstrucción de los hechos en Huanchaca.

Ayer se tomaron declaraciones al M<sup>o</sup>. Carlos Barriga y el Cap. Mario Añez. Hoy, además de la de Rau, se tomarán las declaraciones de Edmundo Añez y Federico Patiño. Las otras personas que deben declarar son: Gral. Jaime Zegada Hurtado, Crispín Céspedes, Tte. Honorio Martínez, Tte. Pedro Aramayo, Cnel. Jaime Barrero, Cnel. Edgar Bustillos, Telmo Aramayo y Alfredo Camacho.

De acuerdo con la determinación del plenario de la Cámara de Diputados, la comisión mixta debe presentar su informe en conclusiones el lunes 16 de marzo, día en el que se iniciará el debate parlamentario sobre el tema.

No se descarta que de la investigación emerja el planteamiento de juicios de responsabilidades contra ex-autoridades gubernamentales y funcionarios del Estado.

Gobierno logró programa concertado con trabajadores

## COMIBOL compromete plan con la reducción de 30% de su personal

El plan de reestructuración administrativa y técnica que la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL)

tiene previsto desarrollar en el curso de 1992, prevé una reducción de 30 por ciento de su personal en todo el

país, de acuerdo con un informe difundido por el Ministerio de Minería y Metalurgia.

Pese al desmentido que anteriormente difundieron autoridades de gobierno, el objetivo es lograr una reorganización de COMIBOL orientada al fortalecimiento de sus centros productivos, basado en la reducción de personal en una proporción mayor a los dos mil trabajadores.

El 75% de ese 30% corresponde a la planta de administración, tanto de la oficina central como de las subsidiarias de COMIBOL, establecidas en todo el territorio nacional, de acuerdo con un programa concertado con trabajadores de diferentes distritos mineros productivos.

El informe hace referencia a la posición expresada por el subsecretario Técnico de Minería, Alvaro Rojas, quien explicó que la racionalización de COMIBOL prevé el fortalecimiento administrativo y contable de los centros productivos y las tareas de planificación, evaluación y consolidación de informes y estados contables y financieros, los realizarán las oficinas subsidiarias de COMIBOL.

Se trata de reducir los altos costos de administración de la oficina central y de las subsidiarias, dentro de un nuevo modelo institucional que permita cubrir nuevos objetivos de la empresa.

De acuerdo con el criterio de varios sindicatos de trabajadores y de la propia federación de mineros, según Rojas es necesaria la reducción de los costos administrativos para hacer frente a las bajas cotizaciones que registran los minerales en el mercado internacional.

El funcionario hace hincapié en un programa concertado con los trabajadores de varios distritos mineros del país, para proceder a desarrollar el proyecto de racionalización de personal. El plan será encarado con financiamiento especial, para lo cual el gobierno desembolsará un soporte económico para el pago de liquidaciones y de beneficios sociales.

Los trabajadores despedidos pasarán a depender de las empresas privadas con las cuales COMIBOL desarrollará proyectos de rehabilitación, dentro de la modalidad del riesgo compartido.

## Fujimori emerge como protagonista de la "cumbre"

Por Francisco Roque Bacaraza

SAN ANTONIO (TEXAS, EE.UU.), 27 feb (EFE).- La "cumbre" presidencial antidroga concluye hoy, jueves, en San Antonio y de ella emerge como gran protagonista la figura del peruano Alberto Fujimori, al decir que EE.UU. se equivoca con su estrategia de lucha contra el narcotráfico.

La declaración conjunta, de los presidentes, refleja la derrota diplomática de EE.UU. porque sus socios en la lucha contra la droga rechazaron la propuesta de Washington de formar un Grupo Regional contra los estupefacientes, cuya labor supranacional habría permitido combatir a los cárteles sin limitaciones fronterizas.

Entre los seis presidentes existe una coincidencia: la necesidad común de combatir el narcotráfico -que ya se ha convertido en una amenaza social, económica y de seguridad nacional- pero hay diferencias sobre su ejecución.

Fujimori dijo, entre otras cosas, que una escalada militar contra la droga en el Alto Hualagá sólo provocaría la creación de otro Vietnam.

El presidente peruano asegura que la estrategia antidroga de EE.UU. ha fracasado por su insistencia en la represión y la ilegalización como elementos básicos de la campaña; aboga por un "enfoque integral del problema" y la necesidad de un programa de desarrollo alternativo para los cultivos de coca.

El presidente colombiano, César Gaviria, propone un programa de 18 años para eliminar esos riesgos, si bien Fujimori no está de acuerdo porque considera que sin la garantía de una financiación no pueden establecerse plazos ni metas.

México ha asumido una posición de apoyo a los esfuerzos del Grupo aunque con una cláusula tradicional de salvaguarda en defensa de su soberanía y decisiones nacionales.

Ecuador, según su presidente, Rodrigo Borja, pide cooperación porque se trata de un país que corre el riesgo de convertirse en otra de las víctimas del poder corruptor del narcotráfico, que intenta convertir ese territorio en un nuevo eslabón en el itinerario de la cocaína.

El director nacional de lucha contra las drogas de EEUU, Robert Martinez, negó que su Gobierno haya propuesto o favorezca la creación de una fuerza supranacional para combatir el tráfico internacional de estupefacientes.

"Estados Unidos, ciertamente, favorece la cooperación multinacional", declaró Martinez al negar esa propuesta.

El presidente peruano dijo también en San Antonio: "No estamos de acuerdo con la creación de organismos multilaterales de lucha contra las drogas. Eso es inaceptable".

El subsecretario adjunto para asuntos interamericanos del Departamento de Estado, Robert Gelbard, en una gira hecha en enero por las naciones invitadas a la "cumbre", entregó personalmente el proyecto estadounidense de la declaración de San Antonio a los gobiernos.

El Grupo Regional de Acción contra los Estupefacientes ilícitos, propuesto por EEUU, pretendió que esta fuerza "se esforzara por garantizar la aplicación de las medidas coercitivas".

La propuesta, en la que se refiere a maniobras aéreas de control, habla de "operaciones multina-

Para enfrentar el narcotráfico

## Bush planteó plan de acción de 10 puntos

Por Néstor Ikeda  
SAN ANTONIO, EEUU, 27 (AP).- El presidente George Bush presentó hoy a los presidentes latinoamericanos y asistieron a la segunda cumbre antidroga un plan de acción de 10 puntos, en un debate en el que una propuesta colombiana de cronograma se quedó sin piso ante la oposición de Perú, primer país productor de coca del mundo.

Bush, que al brindar en la víspera con los presidentes México, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia y el canciller venezolano los llamó "mis buenos amigos", dijo que la situación ha mejorado desde la primera cumbre de Cartagena, pero no lo suficiente.

"Si no trabajamos juntos, los narcotraficantes nos destruyen uno por uno", dijo Bush en la apertura de la cumbre realizada en dos sesiones, tarde y mañana, en el Museo Arte McNay, a unos 10 kilómetros del centro de la ciudad.

Indicó que es necesario una renovada cooperación y en la próxima cumbre deberán estar representadas las naciones de Europa y Asia. En ese sentido, propuso el envío de una delegación de alto nivel para dialogar con sus gobiernos sobre la necesidad de expandir el frente de lucha.

"Estamos aquí porque todavía no hemos completado el trabajo", dijo Bush. "Esta guerra aún no está ganada". Borja y Fujimori coincidieron en la necesidad de recibir más ayuda financiera de parte del gobierno de Washington. Bush dijo que pese a las diferencias de enfoque "sólo que pendientes muy pocos problemas". Su vocero de prensa Marlin Fitzwater declaró que la administración no pedirá dinero de lo que figura en el presupuesto enviado al Congreso.

Si el Congreso aprueba la petición, que incluye ayuda económica, militar y de lucha contra las drogas, Colombia recibirá en el año fiscal de 1992, \$US 134,1 millones; Bolivia 237,4; Perú 246,6; Ecuador 23,8; Venezuela 2,1 y México 65,3 millones.

En todos los casos, excepto Ecuador existe un alza respecto a los montos de 1991. Ecuador recibirá 1,2 millón menos.

La cumbre abordó también por primera vez el problema de la heroína como novedad en el tráfico de drogas al sur de México. Este país ha sido tradicionalmente el mayor abastecedor de opio y heroína del mercado norteamericano desde comienzos de siglo, pero Colombia ha descubierto el alarín más de 2.500 hectáreas de amapala en su territorio.

Bush dijo que era evidente que el comercio de la coca estaba en declive debido al incremento de la producción de heroína. Indicó que México y Colombia estaban procediendo "con éxito" en el combate de la nueva droga y dejó en claro que países presentes "no podemos ignorar esta nueva amenaza".

Bush propuso 10 objetivos, que en general reiteran política previamente anunciada contra las drogas. Entre ellos figuran:

- Reducir la demanda, una tarea que según Bush "recaca la forma más grave en Estados Unidos". Reafirmó que el gobierno ha logrado reducir en un 35% el consumo de cocaína en su país.

- Asistencia continuada a Perú y Bolivia, que deben emprender reformas económicas y comerciales para que los campesinos cambien sus siembras de coca a otros productos como medio de vida.

- Mejorar la erradicación, interdicción y los esfuerzos policíacos tipificando los delitos de lavado de dinero y tráfico de armamento y productos químicos.

- Reformar los sistemas judiciales para acelerar y asegurar la atención en el modo más drástico de los casos relacionados a drogas, así como compartir información contra narcotraficantes.

- Realizar sesiones de seguimiento al más alto nivel involucrar en la lucha a gobiernos europeos y asiáticos.

- Proteger los derechos humanos, un problema persistente en los países latinoamericanos.

- Ninguno de nosotros desea una dictadura libre de drogas", dijo Bush. "Debemos proteger los derechos humanos civiles de nuestros ciudadanos".

cionales" en las que los aviones de los miembros obtendrían permisos anticipados mediados para sobrevolar los espacios durante sus misiones de investigación. Vigilancia interceptación.

Las estadísticas del Congreso señalan que en 1979 había 10 millones de estadounidenses consumían 20 toneladas de cocaína. En 1989 se estima que se produjeron 826 toneladas de cocaína, de las cuales se decomisaron 205 en 1990 la cantidad exportada del narcotráfico subió a 873 toneladas, de las cuales se decomisaron 205 en las rutas internacionales.

Parta afianzar el poder civil

## Prospera tendencia a desmilitarizar la lucha contra el narcotráfico

Por Fernando Pajares

SAN ANTONIO (EE.UU.), 27 feb (EFE).- En la "cumbre" de San Antonio ha prosperado la tendencia a desmilitarizar la lucha contra la droga para que América latina afiance el poder civil, aún débil, como ha demostrado la reciente asonada golpista en Venezuela.

El único presidente latinoamericano que ha faltado a la cita de San Antonio ha sido, precisamente, el jefe de Estado venezolano, Carlos Andrés Pérez, que envió a su canciller, Armando Durán, para poder atender la crisis interna tras la intencionalidad militar del pasado día 4.

Por iniciativa de Colombia y de acuerdo, esta vez, con Estados Unidos, la guerra al narcotráfico va a experimentar un cambio de estrategia para que sea más bien la policía, y no el Ejército, quien se ocupe de la represión contra los delitos de la droga.

Según ha podido comprobar EFE en fuentes diplomáticas, el Gobierno de Washington ha aceptado que parte de la ayuda que EE.UU. presta a Bogotá para luchar contra el narcotráfico (alrededor de 75 millones de dólares), sea desviada del Ejército a la po-

lítica colombiana. Este gesto significa que la Administración del presidente George Bush, desde siempre interesada en militarizar la guerra contra los estupefacientes ilegales, considera ahora que puede ser interesante reorientar los recursos hacia medios civiles.

La primera intención de Estados Unidos, cuando a principios de este mes se preparaba en Quito (Ecuador) esta "cumbre" de San Antonio, fue diseñar un grupo de trabajo supranacional que operara sin límites fronterizos para reprimir el narcotráfico.

Desde Washington, la Fundación sobre Política y Drogas, un organismo privado de reconocido prestigio, divulgó un estudio en el que se pedía, precisamente, una reorientación en la lucha contra la droga, que considerara, hasta la fecha, poco efectiva.

La Fundación considera que "la droga se ha extendido en todo el mundo desde el año 1987" a pesar de que "el gasto de Estados Unidos ha aumentado de manera considerable", por lo que recomienda, entre otras cosas, que "acabe la militarización de la cam-

paña contra la droga". Este grupo de estudio a la Administración Bush norar sus propios informes sobre la violación de los derechos humanos por parte de los "peruanos y colombianos".

"Facilitar ayuda (económica) en estas condiciones -dicen- debe ser de tipo de prácticas". El vicepresidente de la Fundación Política y Drogas B. Zeese, asegura que "la lucha contra la droga intenta fuerzas económicas con militares. El hecho es que cualquier familia campesina de los países andinos, la diferencia entre morir de hambre y vivir está en el cultivo de la coca".

"Nada de lo que haga Estados Unidos, a pesar de su gran militar, podrá cambiar este 'estado de guerra'", insiste Zeese. Esta institución propia de EEUU, formada por profesionales parlamentarios, profesores universitarios y expertos, pide que "se consideren otras alternativas, entre ellas ciertas formas de desmilitarización legal como proponen algunos países andinos".



## CAMBALACHE

Por Mery Flores Saavedra

### MANIFESTACIONES

La semana pasada, los transeúntes tuvimos que soportar a cada instante y el rato menos pensado, ráfagas gasíferas y bulliciosas manifestaciones de estudiantes universitarios. Unos que sostienen incrementos presupuestarios y otros que luchan por mantener el orden constituido. Creemos que la conducta universitaria, sale de toda lógica al atacar bienes públicos y privados; por lo que vemos, muchos de estos universitarios ya debían estar de catráticos por los arribos que llevan de estudiantes, hubo uno que, con todo desparpajo dijo que tiene 35 años, sin embargo creo que sigue en el kinder de una de las miles de carreras que a la fecha existen en las universidades.

### EL ONCENO

El oncenno de Jaime Presidente derrotó al equipo de los militares en un encuentro de fútbol, realizando el pasado año por la friolera de diez a dos, bien por el estado atlético de Jaime y sus muchachos.

### ANATA

El señor Mantilla alcalde municipal de la ciudad de La Paz, ha convocado a los señores a la "Anata" 92 -Carnaval Paceño, estas son cosas de nuestro jilakata, dígo está para estar a tono con las terminologías que usa.

### OTRA VEZ

A veces es duro comenzar unos párrafos, los mismos que son experiencia nuestra que hablan la verdad, probablemente estos días debemos caminar alegres olvidándonos de todo lo que nos rodea y agobia, pero es mejor creo yo, llorar con los gases lacrimógenos riéndonos de nosotros mismos.

### CORTE NACIONAL ELECTORAL

El Dr. Huáscar Cajías, sostuvo que, la Corte Suprema tendrá que conocer una serie de casos por meterse "en lo que no le compete", menudo problema el que se ha creado al Supremo Tribunal por el fallo que ha sido dictado en favor de un candidato inhabilitado de UCS.

### ADN

El senador Juan Luzio denominado por algunos medios de comunicación "el rebelde", por la posición asumida en contra de las jefaturas de ADN. Parece que buscan una rápida y definitiva acción en contra de su persona, nosotros le decimos a don Juan que no haga olas.

### MNR

German Quiroga dirigente movimientista "negó que en el MNR exista una excesiva concentración del poder", pero admitió que sí hay "un divorcio" entre los mandos nacionales y las direcciones departamentales, nosotros pensamos que simplemente hay una separación de cuerpos, pero parece que al haber un divorcio hay una ruptura más seria, ojalá que la sentencia no esté ejecutoriada.

### ELECCIONES

En la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia se han presentado como candidatos a la Presidencia de la misma, los señores Gonzalo Bedoya y Fernando Illanes, ambos quieren ser sucesores de Carlos Calvo. Cualquiera que sea el ganador, deberá ocuparse de reactivar la economía nacional, esperamos que esa sea la filosofía de los contendientes.

La familia de la que en vida fue:

## Sra. MERCEDES CALVO DE TADIC

(Q. E. P. D.)

Agradece a todas las personas e instituciones que hicieron llegar sus condolencias e invitan a la misa que recordando el mes de su fallecimiento, se oficiará el día miércoles 4 de marzo a Hs. 12.00 en la Parroquia Carmelitas (Av. 20 de Octubre 2539).

La Paz, febrero 1992

La Paz, Bolivia, viernes 28 de febrero de 1992

### Apoyo total a acuerdos sobre Haití

General destaca que los acuerdos alcanzados "fortalecen la Entretanto, depuesto presidente Aristide anuncia que destituirá al jefe del ejército de su país.

(AP y EFE). Los países del continente...

...antillana de Granada, Denneth...

...de la OEA. Cuando un militar piense...

...sino como actuara la OEA".

...del consejo político de la OEA los...

...diversos bloques regionales dieron...

...general de la OEA, Jaco Baena...

...la crisis, Augusto Ramírez Ocampo...

...al retorno de Aristide.

...ción política está formado por Brasil...

...na, Venezuela, Colombia, Ecuador...

...guay.

...de Soares, dijo que los acuerdos...

...para solucionar la crisis de Haití...

...latinoamericanas.

**CEBRAS**

...el jefe militar que lo derrocó debe...

...se tiene planeado destituirlo como jefe...

...nueva al poder.

...fuerzas contradictorias en torno a su...

posición respecto a la suerte del jefe del ejército, general Raoul Cedras, y otros oficiales.

Aristide alega que las fuerzas de Cedras son responsables de al menos 2,000 muertes desde el golpe que lo derrocó el 30 de septiembre, luego de ocho meses en el poder, y que lo obligó a refugiarse en Venezuela.

"Tendrá que enfrentar la justicia y responder por sus crímenes", dijo Aristide en una rueda de prensa. "Ha cometido un crimen contra la humanidad. Existen muchos testigos".

Si bien Aristide no exigió directamente la destitución de Cedras, el depuesto mandatario reiteró que la constitución le otorga el derecho a designar al jefe del ejército.

Además, un presidente de las milicias civiles llamadas "rondas campesinas", Ciríaco Oncoy, fue muerto hoy por activistas del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) en la ciudad de Huancayo, capital del noroeste de Perú.

Sobre el cadáver del conuero, muerto de dos tiros, los helicópteros colocaron un cartel donde se decía que Oncoy "entorpecía la lucha subversiva".

Martina Oroña, la presidenta del programa del vaso de leche en Huancayo, fue muerta a tiros en su domicilio de esta población, 415 kilómetros al sur de Lima, por cinco individuos encapuchados que irrumpieron en el fuertemente armado.

Este crimen se une a la lista de asesinatos de dirigentes populares por parte de Sendero Luminoso, que ha matado a 110 en un año, según Miguel Acevedo, concejal del ayuntamiento de Lima y ex alcalde del distrito limeño de Villa El Salvador.

Sendero, según observadores políticos, trata de eliminar los focos de resistencia.

En las deliberaciones, en un hotel céntrico, participaron los ministros de Salud de Bolivia, Mario Paz Zamora; de Chile, Jorge Jiménez de la Jara; de Paraguay, Cynthia Prieto Corti; de Perú, Víctor Paredes Rojas, y de Uruguay, Carlos Delpaz.

También, y además del ministro anfitrión, estuvieron presentes el presidente de la Comisión de Combate al Cólera de Brasil, Balduz Schubert; el director general técnico del Ministerio de Salud de Colombia, Edgar Mendoza Villalobos, y el viceministro de Sanidad de Venezuela, Rodrigo Infante Marrero.

Araoz consideró que si "los países latinoamericanos seguimos echándonos la culpa, el cólera seguirá aplaudiendo y entrando a nuestros países".



**Horribles secuelas del golpe**  
Tres féretros de fallecidos durante el pasado intento de golpe militar en Venezuela yacen en la orilla de la carretera cerca del cementerio de Caracas, después de haber sido exhumados por las autoridades para su identificación. (Caracas, 27, Reuters)

### Perú: victimados más líderes populares

-Continúa creación de "rondas populares" en Lima y diversos puntos del país para contrarrestar ataques senderistas

**LIMA 27 (EFE).** Dos dirigentes populares, un alcalde y la esposa de este fueron asesinados en Perú durante las últimas horas en tres atentados, de los que dos se atribuyen a Sendero Luminoso y uno al Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

Suspectos activistas de la banda maoísta Sendero Luminoso asesinaron anoche a la presidenta del programa popular del "vaso de leche" en Huancayo, en la sierra central de Perú; y al alcalde de Huari y a su esposa, en la sierra del departamento de Lima, informó hoy la Policía Nacional.

Además, un presidente de las milicias civiles llamadas "rondas campesinas", Ciríaco Oncoy, fue muerto hoy por activistas del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) en la ciudad de Huancayo, capital del noroeste de Perú.

Sobre el cadáver del conuero, muerto de dos tiros, los helicópteros colocaron un cartel donde se decía que Oncoy "entorpecía la lucha subversiva".

Martina Oroña, la presidenta del programa del vaso de leche en Huancayo, fue muerta a tiros en su domicilio de esta población, 415 kilómetros al sur de Lima, por cinco individuos encapuchados que irrumpieron en el fuertemente armado.

Este crimen se une a la lista de asesinatos de dirigentes populares por parte de Sendero Luminoso, que ha matado a 110 en un año, según Miguel Acevedo, concejal del ayuntamiento de Lima y ex alcalde del distrito limeño de Villa El Salvador.

Sendero, según observadores políticos, trata de eliminar los focos de resistencia.

a estos dirigentes, que dificultan su labor proselitista, especialmente en las barriadas de Lima, que intenta copar para establecer lo que sus ideólogos llaman "equilibrio estratégico".

La atención criminal de Sendero Luminoso se dirige, igualmente, a anexionar a alcaldes y concejales en un año de elecciones municipales, que se realizarán en noviembre próximo, según el ex alcalde de Lima Eduardo Ortega.

El alcalde de Huari, Miguel Calderón, y su esposa fueron asesinados por un comando de aniquilamiento de Sendero Luminoso, según informó la policía.

Calderón y su esposa visitaban una cooperativa cuando un grupo terrorista de cinco personas hizo fuego sobre la pareja.

El asesinato de Calderón, que pertenecía al movimiento que gobierna Perú, Cambio 90, es el tercero de un componente de ayuntamientos peruanos registrado en las dos últimas semanas.

El 15 de febrero, los senderistas asesinaron María Elena Moyano "Madre Coraje", dirigente social de gran prestigio y teniente de alcalde del distrito limeño Villa El Salvador, y el día 22 cayó abatido a tiros un concejal de la localidad de San Marcos, departamento noroeste de Cajamarca.

El concejal pertenecía a las filas del centroderechista Acción Popular, que encabezaba el ex presidente Fernando Belaúnde, su fundador.

Tres días antes de este asesinato, se atentó en Lima con un coche bomba contra el alcalde del distrito de Breña, que resultó gravemente herido.

### Los "Buenos Aires" contra cólera

Autoridades sanitarias de 9 países sudamericanos lo firmarán hoy. Autoridades crediticias internacionales para que proporcionen ayuda para combatir el mal.

(EFE). Los ministros y representantes...

...americanos avanzaron hoy, en...

...la elaboración de un plan...

...de la epidemia de cólera, que se...

...propagando en la región desde que...

...se inició.

...dieron los detalles de las conversaciones...

...funcionarios, el ministro argentino...

...César Araoz, anticipó que en la...

...mañana, se reclamará a los organ...

...ismos, para que financien la...

...enfermedad.

...movocada con urgencia por el gobierno...

...documento denominado "Acta de...

...stacará los acuerdos que alcancen...

...Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia,

...Uruguay y Venezuela.

...tino, Carlos Menem, retribuyó a las...

...en la casa de gobierno, en mor...

...tadidades sanitarias de los países...

muerdos desde que penetró la enfermedad en Argentina, a primeros de mes.

Araoz declaró, en rueda de prensa, que "el cólera es el disfraz de la pobreza" y muestra que "la inversión en infraestructura en América Latina ha sido casi nula en la última década, por lo que estamos frente a una urgencia que, creemos, mañana debe ser transmitida en el pedido de ayuda exterior que hagamos".

En las deliberaciones, en un hotel céntrico, participaron los ministros de Salud de Bolivia, Mario Paz Zamora; de Chile, Jorge Jiménez de la Jara; de Paraguay, Cynthia Prieto Corti; de Perú, Víctor Paredes Rojas, y de Uruguay, Carlos Delpaz.

También, y además del ministro anfitrión, estuvieron presentes el presidente de la Comisión de Combate al Cólera de Brasil, Balduz Schubert; el director general técnico del Ministerio de Salud de Colombia, Edgar Mendoza Villalobos, y el viceministro de Sanidad de Venezuela, Rodrigo Infante Marrero.

Araoz consideró que si "los países latinoamericanos seguimos echándonos la culpa, el cólera seguirá aplaudiendo y entrando a nuestros países".

### Chile no pagará intereses de su deuda con EE.UU.

-Esos fondos serán destinados a protección de medio ambiente

**SANTIAGO DE CHILE 27 (EFE).** Los gobiernos de Chile y Estados Unidos firmaron hoy, en Santiago, un acuerdo que permitirá a este país destinar los intereses de su deuda con EE.UU. a proyectos de protección del medio ambiente, en el marco de la Iniciativa para las Américas, del presidente George Bush.

En una primera etapa la deuda que será otorgada a través del Programa de Asistencia Alimentaria de la Agencia Internacional del Desarrollo (AID).

Los intereses de esta deuda que totalizan 1,5 millones de dólares, serán pagados en moneda chilena a un "Fondo del Medio Ambiente", encargado de aprobar proyectos de protección del medio ambiente.

El documento fue suscrito por el ministro de hacienda de Chile, Alejandro Foxley y por el embajador norteamericano en Santiago, Curtis Kimmann.

En rueda de prensa, Foxley agregó que el Fondo será administrado por un consejo integrado por representantes de los gobiernos de Chile y EE.UU. y de organizaciones no gubernamentales y científicas relacionadas con la ecología.

El ministro chileno dijo que la deuda total de Chile con Estados Unidos es de 360 millones de dólares y calculó que el Fondo del Medio Ambiente podría acumular treinta millones de dólares en diez años, a través de la reducción de intereses.

### Falleció en México "Obispo de los pobres"

CHICHIHUAHUA (México), 27 (EFE). Los restos mortales del llamado "Obispo de los Pobres", el mexicano José Antonio Llaguno Fariñas, quien murió el miércoles pasado en esta ciudad del estado noroeste de Chihuahua, a los 67 años y víctima de un cáncer, fueron inhumados hoy.

Fundador y presidente de la Comisión de Solidaridad y Defensa de los Derechos Humanos -privada- Llaguno Fariñas siempre fue considerado como "el obispo de los pobres" por su preocupación por los problemas de los indígenas tarahumaras que habitan en esta zona.

Llaguno Fariñas, que se ordenó sacerdote en octubre de 1956, fue consagrado obispo de la Tarahumara -región que se localiza en la sierra del mismo nombre en Chihuahua- en abril de 1975, en reemplazo del primer obispo que existió en esa zona.

A partir de esa fecha, se dedicó a abogar por la defensa de los más pobres, denunciando sistemáticamente arbitrariedades, violaciones a derechos humanos por policías, caciques o narcotraficantes en contra de los indios tarahumaras.

Los miembros de su grey acompañaron la labor de Llaguno Fariñas con la que lleva a cabo el obispo de San Cristóbal de las Casas -estado de Chiapas-, Samuel Ruiz y con la que realizó Sergio Méndez Arce -ya fallecido-, en Cuernavaca -Morelos-.

Junto con cinco obispos más firmó en 1983 el documento denominado "Coherencia Cristiana en la Política", en donde la Iglesia Católica, sin inclinarse hacia algún partido, instaba a la participación electoral a todos los ciudadanos.

### Libria para Menem

(EFE). El...

...lino, Carlos...

...el líder...

...libro,...

...había...

...aporta...

...paña...

...electo...

...afirmó...

...s ex...

...olaboró...

...es de...

...1990,

...nes...

...publica...



**Esfuerzos por normalizar Haití**  
El Secretario General de la OEA, Joao Baena Soares se dirige a representantes permanentes de la organización durante una sesión extraordinaria para discutir el acuerdo que permitirá el retorno de Aristide a Haití. (Washington, 27, Reuters)

### Premio Nobel costarricense desconfía de los militares

**SAN JOSE 26 (EFE).** El premio Nobel de la Paz 1987, Oscar Arias, advirtió que los problemas sociales constituyen un grave peligro para la democracia en Latinoamérica, ya que los militares, debido a una gran presión internacional "están en sus cuarteles, pero al acecho, esperando una excusa para recuperar el poder".

"Una excelente excusa sería para ellos la insatisfacción de nuestros pueblos", agregó Arias, también ex-presidente de Costa Rica.

"La democracia no es irreversible como pretende el ex presidente uruguayo Julio María Sanguinetti", declaró el político socialdemócrata en una entrevista que publicará próximamente en San José el semanario costarricense. Esta semana.

El político, uno de los impulsores de los procesos de paz y democratización en Centroamérica, denunció que el precio de los programas de ajuste estructural en América Latina ha producido un mayor empobrecimiento de gran parte de la población.

"Siento cierta repugnancia cuando oigo hablar del milagro chileno, sabiendo que, a pesar de haber experimentado un auge en la producción, más del 40 por ciento de la población vive bajo mínimos de pobreza", dijo.

Subrayó también el caso de Brasil, donde "el 20 por ciento de la población rica es 20 veces más rica que el 20 por ciento de los pobres, lo que evidencia la fragilidad de la democracia en América Latina".

## ANATA '92

### PRIMER CARNAVAL DE LA ZONA SUR

**Farándula estudiantil**  
sábado 29 hrs. 9:30

**Curso infantil**  
domingo 1º hrs. 9:30

Los premios serán otorgados por la originalidad y entusiasmo de los participantes.

IGLESIA SAN MIGUEL

CALLE 21 (AV. BOLANO LUPECA)

COMPLEJO DEPORTIVO PALCO OFICIAL

URB. SAN MIGUEL (VIVIENDAS)

CONCENTRACION AV. COSTARRICA

## MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Estados Unidos y Europa

Aún vive la esperanza de una Yugoslavia unida

BELGRADO 27 (EFE).- El presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, se dirigió hoy, jueves, al parlamento serbio y abogó por la continuación de la existencia del estado yugoslavo como "país central de los Balcanes", aunque sea más "reducido".

Violentos combates rompien tregua en Nagorno Karabaj

MOSCU 27 (EFE).- Violentos combates entre armenios y azerbaiyanos han puesto fin al primer alto el fuego acordado en Nagorno Karabaj sólo cuatro horas después de comenzar y a pesar de que debía durar 72 horas.

Rusia se somete a dictados de FMI

Se compromete a liberar totalmente su economía para acelerar su incorporación al mercado mundial

MOSCU 27 (EFE).- El Gobierno de Rusia ha aceptado sin cortapisas el plan económico del Fondo Monetario Internacional (FMI) y ha anunciado la profundización de las reformas a fin de estabilizar la economía de la república para su incorporación al sistema económico mundial.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución de la Iglesia Católica, requiere contar con los servicios de un profesional con formación en el Campo Social (Sociología, Trabajo Social o Pedagogía) para Jefatura de Área de Comunicación, Educación Popular y Organización Comunal, preferentemente no mayor a 40 años de edad, predisposición para viajar al área rural de La Paz, conocimiento del idioma aymara, trabajo en equipo y aval de Vocación de Servicio de institución similar.

La Paz, febrero de 1992



...Y se hizo país de verdad. Las primeras estampillas ucranianas serán impresas el primero de marzo, como muestra de la soberanía del país. La imagen de la izquierda es el 500 aniversario de los kosakos ucranianos y la de la derecha el centenario de la emigración a Canadá. (Ucrania, 27. Reuters)

Avanza fondo de ONU para ayuda en caso de desastres

GINEBRA 27 (EFE).- La ayuda humanitaria de la ONU a países sufriendo "desastres naturales o humanos" contará con un fondo inyectable de 50 millones de dólares, del que ya se reunieron 10 millones, afirmó hoy el recién nombrado secretario general adjunto Naciones Unidas, el sueco Jan Eliasson.

Suiza: Aminorar deuda externa para mejorar vida y ambiente

BERNA 27 (EFE).- Suiza defenderá que hay que disminuir la deuda como condición necesaria para elevar el nivel de vida y proteger el medio ambiente, durante la sesión preparatoria de la llamada "Conferencia de la Tierra".

Ordena Bush: Castro debe irse

MIAMI (EEUU), 27 (EFE).- El presidente de Estados Unidos, George Bush, afirma en un artículo de prensa que su país no puede tener relaciones normales con Cuba "mientras subsista en el poder la dictadura de Castro".

Señor Víctor López A. STRIO, EJECUTIVO C.O.B. La Paz

Santa Cruz Febrero 24 de 1992

Ref.: CONVOCATORIA A V CONGRESO C.O.D. SANTA CRUZ

Compañero: Las organizaciones sindicales que suscribimos el presente documento, hemos sido ingratamente sorprendidas con el lanzamiento por parte del actual Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental, de la convocatoria para la realización del V Congreso Ordinario de Trabajadores de Santa Cruz, la misma que contiene una serie de vicios estatutarios y orgánicos; por lo tanto este Congreso amenaza con ser sectario y excluyente de muchas organizaciones sindicales que deliberadamente están siendo marginadas del legítimo derecho de participación.

En la seguridad que nuestra posición merecerá la atención que el caso amerita, quedamos a la espera de vuestras determinaciones.

FOR UN CONGRESO DE UNIDAD POR EL FORTALECIMIENTO DEL MOVIMIENTO OBRERO CRUCEÑO VIVA LA C.O.D. - VIVA LA C.O.B. Includes multiple signatures and stamps from various unions and organizations.

- 1.- A lo largo de su existencia; el movimiento obrero boliviano ha demostrado su coraje y valentía para luchar por la defensa de los derechos y libertades de los oprimidos del país, lucha ésta que ha sido consecuente con los principios democráticos, unitarios y participativos, vanguardizando las históricas jornadas para lograr el retorno de la DEMOCRACIA que hoy por hoy es una realidad en la que convivimos y de nos confrontamos los bolivianos; por lo tanto consideramos un imperativo de la hora presente el respeto a la democracia y el pluralismo ideológico como el único instrumento para mantener la unidad de los trabajadores cruceños en torno a nuestra Central Obrera Departamental.
- 2.- El IV Congreso Ordinario de la C.O.D. determinó la realización de la CONFERENCIA ORGANICA DEPARTAMENTAL, previo al lanzamiento de la convocatoria y realización del V CONGRESO, evento en el cual, como es norma, deberían discutirse los problemas orgánicos de las diferentes organizaciones y de la propia matriz departamental, resolución que no ha sido cumplida, más por el contrario la aprobación de la citada convocatoria es producto de un Ampliado realizado sin el quórum reglamentario, consecuentemente la misma carece de validez y legitimidad necesaria, ya que excluye a importantes sectores sindicales de la estructura de la C.O.D., en una actitud sin precedentes en el movimiento obrero boliviano, y que ratifica la conducta dictatorial con la que se han venido manejando los destinos de los trabajadores cruceños.
- 3.- Rechazamos los términos de la CONVOCATORIA lanzada por su carácter inorgánica y selectiva, ya que no significa otra cosa el hecho de que haya sido enviada a determinados sectores previamente comprometidos, en una franca provocación a las instituciones laborales afiliadas, y estar dirigida solamente a garantizar el continuismo, sin importar que para lograr este objetivo se provoque el total fracturamiento de la unidad de los trabajadores cruceños.
- 4.- Por lo expuesto solicitamos al Comité Ejecutivo de nuestra Central Obrera Boliviana, para que en un acto de reflexión y respeto a los trabajadores cruceños, asuma el rol que le corresponde y en el marco de las normas que establecen los Estatutos, se encargue de CONVOCAR a la realización del V CONGRESO ORDINARIO bajo su tuición y responsabilidad, garantizando de esta manera la participación orgánica de todas las instituciones laborales afiliadas, y la estructuración de una Central Obrera Departamental unida y fortalecida.
- 5.- Finalmente las organizaciones sindicales firmantes que queremos dejar claramente establecido que, de persistir los intentos de realizar el V CONGRESO ORDINARIO, en las condiciones que establece la convocatoria lanzada por el Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental, no seremos responsables de los frutos nefastos que tendrá su realización y las imprevisibles consecuencias para la unidad del movimiento obrero de Santa Cruz.

África y Oceanía

Condena a los rehenes de la Tianamen

Diez personas en las manifestaciones de 1989... condenados a cinco años de prisión... hoy, jueves, en un comunicado de la China...



Siempre hay algo por qué protestar. Activistas de la oposición hindú gritan slogans antipakistaníes mientras queman una caricatura del premier pakistaní Nawaz Sharif, durante una manifestación en Nueva Delhi. Más de 1.000 trabajadores protestaron contra la intrusión a Kashemira. (Nueva Delhi, 27, Reuters)

Serían los dos alemanes

Emisoras alemanas... hoy jueves, que los alemanes reanuden en los rehenes alemanes... Thomas Kemper... de que Iran quiere relaciones con Irán...

Negociación árabe-israelí en punto cero

No se descarta requerimiento a Estados Unidos y Rusia para que colaboren a superar esa situación

WASHINGTON 27 (EFE).- Arabes e israelíes están a punto de concluir una primera semana de conversaciones en Washington sin haber logrado progresos sustanciales... El estancamiento de las negociaciones podría llevar a las delegaciones árabes a pedir la intervención de Estados Unidos...

Inteligencia". En la rueda de prensa de hoy, Ashraui comentó que las conversaciones con los israelíes no habían dado lugar a progresos sustanciales... Si bien reconoció que pueden existir dificultades para los negociadores del Gobierno de Isaac Shamir en temporada electoral...

Argelia firmó garantía sobre uso pacífico reactor nuclear

ARGEL 27 (EFE).- Argelia firmó hoy, jueves, en Viena un acuerdo de garantías con la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), referente al reactor argelino /Es Salam/ (paz) de 15 megavatios de potencia... Esta instalación, construida con cooperación china, permitirá a Argelia satisfacer la demanda de radióisótopos utilizados en los sectores sanitario, agrícola e industrial...

Enfriados tratos intercoreanos

SEUL 27 (REUTER).- Los gobiernos de las dos Coreas no lograron superar hoy los obstáculos que se interponen a las inspecciones de las instalaciones nucleares de Corea del Norte... Corea del Norte planteó nuevos temas y a nosotros no nos quedan dudas que están tratando, de ganar tiempo... Además, los norecoreanos presentaron un borrador sobre creación de una comisión de control nuclear que choca abiertamente con una iniciativa previa planteada por Seul...

Desarticulado en Argelia grupo integrista radical

ARGEL 27 (EFE).- El grupo de la organización integrista radical de los "Alfganos" autor de la emboscada que causó la muerte a seis policías en el viejo barrio de Argel, la Casba, fue desarticulado tras la detención de tres de sus cuatro miembros... El grupo, tres de cuyos miembros son hermanos, se había atrinchado entre las callejuelas de la Casba de Argel...



SONY

Pretty Baby



Chica y hermosa. Si, la Handycam Traveller CCD - TR50 PAK es la chica más hermosa, y es la cámara de video que las tiene todas:

- Zoom x 8 con macro
Obturador variable hasta 1/4000 seg
Desvanecimiento gradual a negro de la Imagen y Sonido
Sensibilidad 4 lux
Peso: 950 grs
Incluye maleta sólida
Insert de fecha y hora
Contador de tiempo lineal
Insert preciso de video con cabezal de borrado volante
Display de cristal líquido
2 horas de grabación en 1 solo videocassette
Handycam Traveller CCD - TR50 PAK, la chica más hermosa.



Traveller Handycam

